

3276007947830/3276007947878  
2026R09P13-0013/2026R09P13-0014

- |                                     |                                   |                                  |                                 |
|-------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| <b>FR</b> Manuel d'Instructions     | <b>ES</b> Manual de Instrucciones | <b>PT</b> Manual de Instruções   | <b>IT</b> Manuale di Istruzioni |
| <b>EL</b> Εγχειρίδιο Οδηγιών        | <b>PL</b> Instrukcja Obsługi      | <b>RO</b> Manual de Instrucțiuni | <b>BR</b> Manual de Instruções  |
| <b>UA</b> Інструкція з експлуатації | <b>HE</b> מדריך הוראות            | <b>AR</b> كتيب التعليمات         | <b>EN</b> Instructions Manual   |
| <b>NL</b> Handleiding               | <b>NO</b> Instruksjonsmanual      | <b>DA</b> Instruktionsbog        | <b>SV</b> Instruktionsbok       |
| <b>DE</b> Gebrauchsanweisung        | <b>SL</b> Navodila za uporabo     | <b>HR</b> Upute za uporabu       | <b>SQ</b> Manuali i udhëzimeve  |

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale / תרגום של הגרסה המקורית של הוראות השימוש / ترجمة النسخة الأصلية لتعليمات الاستعمال / Tradução das Instruções originais / Vertaling van de oorspronkelijke versie van de gebruiksaanwijzing / Oversættelse av originalversjonen av bruerhåndboken / Oversættelse af originalversionen af brugsanvisningen / Översättning av originalversionen av instruktionsboken / Übersetzung der Originalversion der Gebrauchsanweisung / Prevod originalne različice navodil za uporabo / Prijevod izvorne verzije priručnika / Perkthimi i versionit original të udhëzimeve për përdorimin / Original version of instruction manual



FR



## IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT

ES

Avant de commencer l'installation, renseignez-vous auprès d'un conseiller.

PT

Vérifiez bien les réglementations d'urbanisme en vigueur, afin de vous assurer des procédures à suivre pour la mise en place de votre produit.

IT

Si vous décidez d'installer vous même le produit, vérifiez que votre support et espace présente toutes les caractéristiques conformes pour installer ce produit.

EL

Si le produit est assemblé par vos soins, assurez-vous que tous les éléments nécessaires à l'installation du produit sont fournis au moment où vous ouvrez l'emballage. S'il manque des pièces, le produit est endommagé ou présente des défauts, n'utilisez pas le produit et rapportez-le au magasin le plus proche.

PL

Une installation mal fixée peut provoquer la chute du produit/objet et créer des blessures graves.

UA

Toute transformation du produit reste exclusivement à la charge de l'installateur ou du client.

N'utilisez pas de produits chauds sous votre pergola, comme des barbecues. Ne laissez pas de source de chaleur à côté ou en-dessous de votre pergola.

RO

Ne pas utiliser la pergola en cas de gel ou de températures inférieures à 3°C ! Déneigez régulièrement la pergola pendant les mois d'hiver.

BR

En cas de non-utilisation prolongée ou d'intempéries (vents violents, neige, etc...), vous devez maintenir les lames en position "semi ouvertes" pour favoriser le passage de l'air et/ou éviter l'accumulation de neige avec le risque d'un poids excessif.

EN

Attention à l'exposition de votre pergola car des vents violents peuvent endommager la structure et déformer le produit. Le client ou l'installateur assume l'entière responsabilité du choix de l'emplacement et de la position de la pergola.

### **Pour votre sécurité**

#### **Consignes de sécurité générales**

Pour assembler la pergola en toute sécurité, l'utilisateur doit avoir lu et compris les présentes instructions d'utilisation.

Respectez toutes les consignes de sécurité ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves pour vous même et pour autrui.

Conservez toutes les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité pour vous y référer ultérieurement.

Si vous vendez ou cédez l'appareil, vous devez également remettre ces instructions d'utilisation.

Installez la pergola sur une surface stable et plane, idéalement sur un sol en béton.

Ancrez solidement la structure pour éviter les perturbations dues au vent.

Une pergola est soumise à des forces très variées liées au vent ou à la pluie. Par conséquent, avant la première utilisation de la pergola, assurez-vous que toutes les vis et tous les boulons sont bien serrés.

L'utilisation sûre et sans danger de la pergola ne peut être garantie que si celle-ci est régulièrement contrôlée et entretenue. La pergola doit être contrôlée régulièrement pour détecter tout signe d'usure ou de détérioration de la toile et de la structure.

Utilisez uniquement des fixations adaptées à l'installation du produit. Le type et les dimensions des fixations dépendent du type de maçonnerie et du poids du produit. Veuillez demander l'aide d'un spécialiste pour choisir les éléments appropriés.

Gardez la pergola à l'écart de toute source de chaleur

N'utilisez pas de produits chauds, comme un barbecue, à l'intérieur de votre pergola. Évitez de brancher l'alimentation électrique par mauvais temps. En cas d'humidité, utilisez uniquement une prise extérieure IP66.

Ne laissez pas les enfants jouer avec le dispositif de commande du store. Gardez la télécommande hors de portée des enfants.

Ne laissez pas les enfants ou les animaux domestiques jouer dans la zone d'installation pendant le montage.

En cas d'installation dans une zone venteuse et avec des pannes de courant fréquentes, nous recommandons un dispositif de commande manuel ou une alimentation électrique de secours.

Ne branchez la pergola qu'à une source d'alimentation électrique conforme aux normes de sécurité locales. L'alimentation électrique doit être de 100-240 V, "50Hz-60Hz".

Retirez les piles de l'équipement si celui-ci ne va pas être utilisé pendant une période prolongée.



Pour la sécurité des enfants, les piles ne sont pas accessibles.

Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Celles-ci doivent être tenues hors de portée des enfants. L'ingestion d'une pile peut être mortelle, consultez immédiatement un médecin. Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.

Les sacs en plastique contenus dans l'emballage peuvent être dangereux pour les nourrissons. Tenez-les hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque.

Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces de rechange sont conçues pour l'appareil et donc adaptées. L'utilisation d'autres pièces de rechange entraîne non seulement l'annulation de la garantie, mais peut également mettre en danger votre sécurité et celle de votre entourage.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition que ceux-ci bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les instructions relatives aux appareils comportant une partie de classe III alimentée par une unité d'alimentation amovible doivent indiquer que l'appareil ne doit être utilisé qu'avec l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil.

Utilisez toujours l'équipement de sécurité individuel requis.

Surveillez le volet roulant en mouvement et éloignez les personnes jusqu'à ce qu'il soit complètement fermé.

FR

Soyez prudent lorsque vous actionnez le déverrouillage manuel, car un volet ouvert peut tomber rapidement si les ressorts sont fragiles ou cassés.

ES

N'utilisez pas le store lorsque des travaux d'entretien, tels que le nettoyage des vitres, sont effectués à proximité.

PT

Avant d'installer le propulseur, retirez tous les cordons inutiles et désactivez tous les équipements qui ne sont pas nécessaires au fonctionnement électrique.

IT

Installez le dispositif de déverrouillage manuel à une hauteur inférieure à 2,5m

Le dispositif d'actionnement d'un interrupteur à ressort doit être situé à portée de vue directe de la partie propulsée, mais à l'écart des pièces mobiles. Il doit être installé à une hauteur minimale de 1,5m.

Le nombre assigné de cycles ne doit pas être dépassé.

EL

**MISE EN GARDE:** Instructions importantes de sécurité. Il est important pour la sécurité des personnes de suivre ces instructions. Conserver ces instructions.

PL

Vérifier fréquemment l'installation pour déceler tout mauvais équilibrage ou tout signe d'usure ou de détérioration des câbles, des ressorts et des fixations. Ne pas utiliser l'appareil si une réparation ou un réglage est nécessaire.

UA

**MISE EN GARDE:** Instructions importantes de sécurité. Suivre les instructions, dans la mesure où une installation incorrecte pour entraîner des blessures graves.

RO

Avant d'installer la motorisation, enlever tous les cordons ou composants inutiles et mettre hors service tout équipement qui n'est pas nécessaire pour un fonctionnement motorisé.

BR

Les enfants ne doivent pas se trouver près de l'appareil pendant l'installation

Les parties mobiles non protégées de la motorisation doivent être installées à une hauteur supérieure à 2,5m au-dessus du sol ou de tout autre niveau d'accès.

Le ruban lumineux ou la commande du luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de maintenance ou une personne de qualification équivalente.

EN

Puissance en mode veille: 1.70W

Gestion de consommation énergétique: N/A

Vous devez utiliser l'emballage du produit comme support de montage pour éviter toute détérioration (rayures, éclats de peintures, saletés...). Avant la fin du montage, ne serrez pas trop fort les vis et laissez du jeu pour chaque élément. Une fois le montage terminé, assurez-vous que toutes les vis soient bien serrées. Ce produit doit être placé sur une surface stable.

Ne réglez pas les lattes lorsque des personnes se trouvent sous la pergola. Ne mettez pas votre tête, vos mains ou toute autre partie du corps entre les parties mobiles comme les lattes pour éviter les blessures.

Évitez d'assembler la pergola dans des conditions météorologiques difficiles.

Dégagez toujours la zone avant de procéder à des ajustements afin d'éviter les blessures potentielles.

Pensez à resserrer les fixations deux semaines après l'installation et au minimum une fois par an.

Vérifiez et resserrez toutes les vis après avoir terminé l'assemblage.

Faites attention à vos doigts en manipulant les pièces mobiles du produit pendant l'installation. Le port de gants est obligatoire.

Fixez les pieds solidement au sol de manière que le produit ne se déforme ou ne s'abîme. Le client se doit de vérifier la compatibilité des fixations choisies selon son support de fixation. Vous devez fixer solidement votre pergola sur une dalle en béton et/ou sur un mur solide (brique, béton ou parpaing). Le port de gants et de lunettes est obligatoire.

Ne montez jamais sur le toit de la pergola. Ne jamais appuyer une échelle contre la pergola. Évitez de placer ou de suspendre des objets lourds sur la pergola. Retirez tous les obstacles tels que les débris ou la neige sur votre pergola et tous les obstacles entre les pièces mobiles avant de l'utiliser.

**IMPORTANT** : Si votre produit présente un raccordement électrique, lisez attentivement le chapitre consigne de sécurité et d'installation.

Ce produit est destiné à un usage domestique et non-professionnel en extérieur. Tenez le produit à l'écart des flammes et des sources directes de chaleur telles que les radiateurs d'extérieurs et les barbecues. Vérifiez que les vis sont solidement fixées avant toute utilisation.

Gardez la pergola complètement ouverte pendant les fortes pluies pour éviter l'accumulation d'eau et les dommages potentiels. Après la pluie, éliminez l'eau stagnante et vérifiez qu'il n'y ait pas de dégâts ou de fuites.

Bien que la pergola soit conçue comme un système de protection contre la pluie, il n'est pas comparable à un système de jardin d'hiver fermé. Les ustensiles utilisés sous la pergola doivent être adaptés à une utilisation en extérieur !

Des gouttes de pluie ou de la condensation peuvent se former sur les faces inférieures des lattes, des poutres du cadre et des poteaux !

Après une averse, l'eau restante sur les lattes peut goutter sur les personnes et les objets lorsqu'elles sont ouvertes !

En cas de fortes précipitations, la gouttière peut déborder. L'ouverture des lamelles permet d'éviter l'accumulation d'eau. Une gouttière bouchée ne guide plus efficacement l'eau de pluie, même en petite quantité, et la laisse s'écouler à l'intérieur du système. Il est important de vérifier régulièrement la bonne évacuation des eaux de pluie et d'évacuer si besoin les débris empêchant la bonne évacuation de l'eau.

La pergola bioclimatique possède des avantages indéniables pour l'extérieur. Car l'aluminium est un matériau d'une grande solidité avec une très grande résistance à la corrosion. Ce qui en fait un produit durable.

Vous devez faire un entretien complet à chaque changement de saison.

Inspectez régulièrement la pergola pour vérifier qu'il n'est pas endommagé ou déformé. Vérifiez que l'installation n'est pas déséquilibrée et que les câbles ne sont pas usés ou endommagés.

Après avoir utilisé l'appareil pendant un certain temps, vérifiez si les vis sont desserrées et resserrez-les si nécessaire ; il est recommandé de procéder à une vérification tous les trois mois. Enlever régulièrement la saleté accumulée et les feuilles mortes des tuyaux d'évacuation pour maintenir la propreté et une fonctionnalité optimale,

Ne pas accrocher d'objets sur la structure de la pergola pour éviter de l'endommager. Ne modifiez pas le produit d'une manière non prévue par le fabricant. N'utilisez pas d'autres pièces de rechange que celles fournies par le fabricant.

FR

**AVERTISSEMENT** : coupez l'alimentation électrique lors du nettoyage, l'entretien et le remplacement de pièces.

Nettoyez les surfaces métalliques de la pergola à l'aide d'un chiffon légèrement humide.

N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs tels que des produits chimiques, du benzène, l'alcool ou des solvants.

Coupez l'alimentation électrique lorsque vous pensez ne plus utiliser le store pendant une longue période.

ES

PT



Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Lorsque vous remplacez la télécommande ou le boîtier de commande par un nouveau, suivez le processus d'appairage tel qu'expliqué dans les instructions d'assemblage.

IT

### Nettoyage

Vous devez nettoyer votre produit à l'aide d'une éponge non abrasive. Utilisez de l'eau claire avec un peu de savon. Afin d'éviter l'apparition de traces lors du séchage, essuyez avec une serviette éponge, juste après le nettoyage.

EL

PL

N'utilisez en aucun cas un nettoyeur haute pression ou des produits à base de solvants.

En cas de pièce défectueuse ou cassée, rapprochez-vous du service après-vente qui dispose de la liste de pièces détachées disponibles pour ce produit.

UA



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les produits électriques usagés font l'objet d'une collecte séparée et doivent être éliminés dans un centre de collecte prévu à cet effet. Contactez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

RO



Les batteries et les piles doivent être recyclées ou éliminées correctement. Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères, les déchets municipaux ou dans le feu, car les piles peuvent fuir ou exploser. N'ouvrez pas, ne court-circuitez pas ou n'endommagez pas les batteries car cela pourrait provoquer des blessures.

BR

EN

Les produits en fin de vie sont à déposer auprès d'un organisme de collecte des déchets pour tri.

Ne pas laisser les enfants jouer avec les dispositifs de commande électriques. Mettez les dispositifs de télécommande hors de portée des enfants.

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation, et de préférence par un

technicien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie. N'ouvrez pas, ne démontez pas, n'altérez pas et ne modifiez pas cet appareil.



Couper l'électricité avant toute opération.

### AVERTISSEMENT

Danger de mort et risque d'accident pour les nourrissons et les enfants !

Gardez les piles ou batteries hors de portée des enfants. Ne laissez pas traîner les piles ou batteries.

Si la pile est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en très peu de temps et peut entraîner la mort.

lorsque vous utilisez des appareils électriques, respectez les précautions de sécurité de base afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures corporelles.

L'alimentation électrique doit être mise hors tension avant le montage, la maintenance, le nettoyage ou le remplacement de composants électriques.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial ou un ensemble disponible auprès du fabricant ou de son agent de service.

Ce produit est équipé de composants électriques et de lumières à LED.

Veuillez respecter scrupuleusement le sens électrique des connectiques.

Toute transformation électrique du produit reste exclusivement à la charge de l'installateur ou du client.

### AVERTISSEMENT AVANT INSTALLATION ELECTRIQUE :

Avant intervention et raccordement électrique, coupez le courant.

Avant raccordement au secteur électrique du produit, vérifiez bien d'avoir assemblé toutes les pièces.

Pour l'installation du boîtier étanche extérieur, sélectionner un endroit sûr et proche du produit. Il doit être vertical et à l'abri des intempéries.

L'installation peut être effectuée par des personnes non professionnelles à condition que les instructions soient correctement suivies. En cas de problème au cours de l'assemblage du produit, veuillez faire appel à une personne qualifiée pour obtenir de l'assistance.

Veiller à ne pas percer de tuyaux ou de câbles cachés lors du perçage des trous pour l'installation de l'équipement.

### INSTALLATION ELECTRIQUE DU PRODUIT :

Le raccordement des fils électriques doit être fait conformément aux normes électriques de votre pays, (Norme en vigueur en France : NF C15100). En cas de doute, contacter un électricien agréé.

FR

**ATTENTION** : L'installation doit être conforme à la NCF15-100 (norme France). Pour votre sécurité, avant toute opération d'installation et de branchement, assurez-vous que le courant est bien coupé.

ES

Matériel nécessaire: Matériel non fourni :

> Boîtes de dérivation étanches (minimum norme IP54)

> Câbles

> Pile (CR2032 3V) x1

PT

Avant de raccorder la pergola à une source d'alimentation, vérifiez que la tension de cette source d'alimentation et la tension nominale correspondent aux spécifications d'alimentation figurant sur la plaque signalétique du produit.

IT

Un moyen de déconnexion doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.

EL

Danger d'électrocution! Ne tentez pas de réparer la pergola vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié.

La modification de la conception ou de la configuration de l'équipement sans consulter le fabricant ou son représentant autorisé peut mener à une situation dangereuse.

Le câble d'alimentation de cette motorisation ne peut être remplacé que par le même type de câble fourni par le fabricant de motorisation.

PL

En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, veuillez ne confier le remplacement qu'au fabricant, à son service de réparation ou à du personnel possédant les mêmes qualifications, afin d'éviter tout danger.

UA

Avant tout contrôle ou entretien des composants électriques, la pergola doit être déconnecté de l'alimentation électrique d'une manière sûre et fiable.

RO

Danger d'explosion ! Ne JAMAIS incinérer, court-circuiter, désassembler, recharger, ou tenter de réactiver les piles.

N'exposez pas les piles à des températures extrêmes. Les fuites d'acide des piles peuvent causer des dommages. Remplacez les piles usagées par des piles de même type uniquement.

BR

Il existe un risque d'ingestion par les enfants ou les animaux. Consultez immédiatement un médecin si une pile ou batterie est avalée.

Ne jetez jamais les piles ou batteries dans le feu ou dans l'eau.

EN

Évitez les températures élevées et l'humidité pendant le stockage et le transport. Température de rangement : -20 °C à +30 °C.

**ATTENTION** ! Danger d'explosion ! N'insérez jamais de piles dans le sens inverse.

En cas de fuite, retirez-les du compartiment à pile à l'aide d'un chiffon.

Mettez vos piles au rebut conformément aux réglementations en vigueur. En cas de fuite d'acide de la pile, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les zones touchées après le contact avec l'acide et rincez abondamment à l'eau. Consultez un médecin.

Avaler des piles peut être fatal. Maintenez les piles hors de portée des enfants et des animaux de compagnie.

Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion d'une pile.

Retirez les piles usées de la télécommande.

Retirez les piles de la télécommande lorsque vous ne l'utiliserez pas pendant une période prolongée.

Pile : CR2032, 3V X1

## AVERTISSEMENT

**ATTENTION** : Terminez bien le programme de réglage pour tous les composants électriques afin de ne pas avoir besoin de régler le moteur de nouveau.

L'utilisateur pourra ajuster les fins de course pour une direction à la fois, ne pas régler les deux à la fois.

Ne forcez pas les boutons, veuillez utiliser votre télécommande pour vérifier les fins de course en actionnant une rotation d'un demi-cycle à la fois jusqu'au réglage que vous souhaitez.

Les piles doivent être remplacées et installées par un adulte.

Retirez les piles usées du produit.

N'exposez pas les piles au feu, risque de fuites ou d'explosion.

Ne mettez pas les bornes d'une pile en court-circuit.

Ne mélangez pas des piles neuves et des piles anciennes.

N'utilisez pas les accumulateurs (piles rechargeable) dans ce produit.

Ne rechargez pas les piles qui ne sont pas rechargeables.

Utilisez uniquement le type de piles conseillé.

Tenez ce produit hors la portée des enfants.

Déposez les piles usagées dans les bacs de collecte prévus à cet effet.

**ATTENTION:** Danger de mort et risque d'accident pour les nourrissons et les enfants.

Gardez les piles hors de la portée des enfants. Ne laissez pas trainer les piles.

Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment des piles ne se referme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.

L'ingestion accidentelle de ces éléments présente un danger toxique aigu pour les enfants et les animaux domestiques, conformément aux classifications R22 (Nocif par ingestion) et R25 (Toxique en cas d'ingestion) du règlement CLP.

Consultez immédiatement un médecin si une pile est avalée.

Veiller à la bonne polarité des piles, ceci est indiqué dans le compartiment de la batterie.

Ne jamais jeter les piles dans le feu ou l'eau.

Ne laissez pas la télécommande sur un radiateur ou au soleil.

Si le compartiment à piles ne se ferme pas en toute sécurité, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.

Ne pas laisser les enfants ou toutes autres personnes non aptes à jouer avec la télécommande.

## 1. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Alimentation électrique :	100-240V ~50Hz-60Hz, 2 A
Puissance nominale :	150W
Vitesse de rotation :	18/rpm
Nombre de cycles estimé :	10
Classe de protection :	IP55
Modèle du moteur :	XLG-150-24-A

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

Modèle de la télécommande :	S00647
Puissance d'émission FR (Fréquence de Réception) maximale :	0.027 mW
Fréquence d'émission (MHz) :	433.92MHz
Classe de protection électrique :	Classe I
Le niveau de pression acoustique émis :	<70db(A)
Caractéristiques LED :	Not dimmable, non-directional loght
Flux lumineux utile :	1600lumen
Température de couleur :	3000K
Durée de vie :	3600hours
Mode "Marche" en alimentation Pon :	14.4W
<b>IRC</b> (indice de rendu de couleur) :	81.4

Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique F (EU)2019/2015.

## 2. DEPANNAGE

Categories	Questions	Solutions
Moteur	Le moteur émet un bruit inhabituel	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifier l'état complet de la pergola.</li> <li>- Vérifier si l'une des lames est déformée. Si c'est le cas, remplacez-les.</li> <li>- Vérifier si il n'y a pas un coupure de courant du secteur</li> <li>- Vérifier l'état des piles de la télécommande</li> </ul>
	Le moteur ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifier que la pergola soit bien alimentée.</li> <li>- Vérifier et/ou changer la pile dans la télécommande.</li> <li>- Si le problème persiste et que les lattes doivent être manipulées, retirer la vis d'assemblage entre le piston motorisé et la barre de guidage des lames."</li> </ul>
Télécommande	Le moteur ne répond pas à la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifier que la pergola soit bien alimentée.</li> <li>- Vérifier et/ou changer la pile dans la télécommande.</li> <li>- Vérifier la bonne installation de la pile dans la télécommande, auquel cas retirer et remettre en place la pile.</li> <li>- Si le problème persiste contactez le service après vente."</li> </ul>
Lames	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les lames sont bloquées mécaniquement</li> <li>- Les lames émettent-elles des bruits inhabituels</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifier qu'il n'y ait pas des débris empêchant le mouvement des lames</li> <li>- Vérifier que le courant fonctionne chez vous</li> <li>- Vérifier si il n'y a pas un coupure de courant du secteur</li> <li>- Vérifier la position des disjoncteurs sur le tableau électrique</li> <li>- Vérifier que le courant fonctionne chez vous</li> <li>- Vérifier si il n'y a pas un coupure de courant du secteur</li> <li>- Vérifier la position des disjoncteurs sur le tableau électrique</li> </ul>

LED	- Les lumières ne s'allument pas	- Vérifier l'état de fonctionnement de la télécommande - Vérifier que la pergola soit bien alimentée.
	- Certaines LED ne s'allument plus	- Changer le bandeau LED correspondant.
Evacuation de l'eau	L'eau ne s'évacue pas correctement dans les poteaux.	- Vérifier et nettoyer régulièrement les gouttières le long des poutres horizontales ainsi que les ouvertures au niveau des poteaux pour assurer une bonne évacuation de l'eau

Si vous constatez que le problème persiste, veuillez contacter directement le service après vente ou votre revendeur.

### 3 . GARANTIE

Une garantie commerciale est proposée pour votre produit. Cette garantie complète les garanties légales dues au client en vertu de la loi en vigueur sur le territoire sur lequel le produit a été distribué.

La garantie commerciale démarre à partir de la date d'achat du produit et est consentie pour une durée de 5 ans.

La garantie couvre la réparation ou le remplacement, à la discrétion de votre magasin, de votre produit. Elle couvre les défauts de fabrication liés à des pièces et/ou éléments manquants ainsi que les dommages occasionnés dans des conditions normales d'utilisation. Dans ce cas, veuillez transmettre à votre magasin votre justificatif de livraison ou d'achat. Sans cette production préalable, tout travail à effectuer sur le produit fera l'objet d'un devis que vous devrez accepter avant toute intervention. La réparation ou le remplacement de votre produit ne prolonge pas la durée de la garantie initiale. Toute pièce détachée ayant fait l'objet d'un remplacement devient la propriété du magasin. En cas de revente du produit au cours de la période de garantie, celle-ci demeure valable au profit de l'acheteur qui peut solliciter sa mise en œuvre sous réserve qu'il produise le justificatif de livraison ou d'achat d'origine et que les conditions de mise en œuvre de la garantie soient rassemblées. La revente du produit n'a aucune incidence sur la durée de garantie restant à courir à la date de la revente.

#### Exclusions de garantie :

La garantie est limitée à la valeur du produit. La garantie n'a pas vocation à s'appliquer en cas d'usure normale du produit ou de ses composants, de changements d'aspect dus au vieillissement du produit, de problèmes, incidents ou dégradations résultant d'une utilisation incorrecte ou négligente du produit, de non-respect des préconisations mentionnées au sein de la présente notice, en cas de dommages accidentels ou résultant d'une utilisation non conforme, en cas de dommages causés par des sources externes comme les intempéries, en cas de dommages esthétiques comme des rayures, en cas de défaillances causées par un événement échappant au contrôle du vendeur, en cas de vol du produit.

En cas d'utilisation du produit dans un pays autre que celui dans lequel il a été acheté, votre demande de garantie peut être invalidée. Dans ce cas, veuillez vous rapprocher de l'enseigne du pays d'origine dans laquelle vous avez acheté le produit qui étudiera au cas par cas la demande de garantie.

**ADEO Services** - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - France

## Instructions d'utilisation

**AVERTISSEMENT ! CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. IL EST IMPORTANT POUR LA SÉCURITÉ DES PERSONNES DE SUIVRE CES INSTRUCTIONS. UNE INSTALLATION INCORRECTE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

Avant de commencer le processus d'assemblage, lisez attentivement ces instructions. Suivez les étapes d'assemblage dans l'ordre indiqué.

Conservez ces instructions pour vous y référer ultérieurement. Avant le montage, vérifiez que tous les composants sont inclus et identifiez tout matériel supplémentaire nécessaire. Si besoin, consultez les autorités locales compétentes en matière de construction pour connaître les dispositions applicables aux bâtiments privés.

## Utilisation prévue

Utilisé conformément à son utilisation prévue, cet appareil est à la pointe de la technologie et correspond aux exigences de sécurité en vigueur au moment de son lancement.

Ce produit doit être utilisé uniquement comme protection contre le soleil.

L'appareil ne convient pas à une utilisation commerciale ou industrielle.

Tout autre type d'utilisation est inapproprié. Une utilisation inappropriée, des modifications de l'appareil ou l'utilisation de composants qui n'ont pas été testés et approuvés par le fabricant peuvent entraîner des dommages imprévus !

## Vêtements de protection individuelle



Lors de l'installation (travaux de perçage), portez un masque de protection contre les poussières.



Lors de l'installation, portez un casque de protection.



Lors de l'installation du produit (travaux de perçage), il existe des risques de projection d'éclats ! Portez des lunettes de protection.



Lors de l'installation, portez des chaussures de sécurité.



Lors de l'installation, portez des gants de protection.

## Protection contre les chutes :

Lors de travaux en hauteur, il existe un risque de chute. Des mesures appropriées de protection contre les chutes doivent être utilisées.

## Utilisation dans des conditions météorologiques défavorables

### Vents violents :

- Si la pergola est montée conformément aux prescriptions, elle satisfait aux exigences de la classe de résistance au vent spécifiée dans les données techniques.
- Si des vents violents sont prévus, ouvrez complètement le toit coulissant pour réduire la résistance au vent. Si les prévisions annoncent des vents exceptionnellement forts, envisagez de démonter et de ranger les panneaux coulissants pour plus de sécurité.

### Fortes pluies :

- Gardez le toit complètement ouvert en cas de forte pluie afin d'éviter l'accumulation d'eau et tout dommage potentiel. Après la pluie, éliminez l'eau stagnante et vérifiez qu'il n'y a pas de dégâts ou de fuites.

### Neige abondante :

- Déneigez régulièrement la pergola pendant les mois d'hiver.
- Ouvrez le toit coulissant pour permettre à la neige de glisser. Si nécessaire, retirez les panneaux et enlevez régulièrement toute accumulation de neige afin d'éviter tout dommage.

### Conditions météorologiques extrêmes :

Ne pas utiliser en cas de gel et à des températures inférieures à 3 °C ! Déneigez régulièrement la pergola pendant les mois d'hiver. Si vous vivez dans une région où les hivers sont rudes, envisagez d'enlever les lattes et de les ranger à l'intérieur pour les protéger de la neige et des vents violents, jusqu'à ce que les intempéries soient passées.

## Entretien, stockage, mise au rebut

### Entretien et maintenance

- Débranchez le store de l'alimentation électrique lorsque des travaux d'entretien, tels que le nettoyage des vitres, sont effectués à proximité.
- Une utilisation sûre et sans risque de la pergola ne peut être garantie que si celle-ci est contrôlée et entretenue régulièrement. Inspectez régulièrement la pergola pour détecter tout signe d'usure ou de détérioration du matériau de revêtement ou du cadre.
- Le cordon d'alimentation de ce propulseur ne peut être remplacé que par le même type de câble fourni par le fabricant du propulseur.
- L'installateur ne doit pas modifier la configuration de l'équipement sans consulter le fabricant ou son représentant agréé. N'utiliser que des pièces de rechange certifiées par le fabricant, comme le propulseur, si nécessaire.
- Si des dommages sont constatés, confiez la réparation à un professionnel. Les pergolas qui doivent être réparées ne doivent pas être utilisées.
- Vérifiez régulièrement la pergola pour détecter tout signe d'usure ou de dommages.
- Nettoyez fréquemment le cadre et les panneaux à l'aide d'un chiffon doux et humide. Cela permet d'éviter l'accumulation de saletés et de crasse.
- Vérifiez régulièrement le mécanisme de glissement pour s'assurer de son bon fonctionnement.
- Veillez à ce que votre pergola soit toujours solidement ancrée au sol.
- Vérifiez régulièrement le système d'ancrage, y compris les boulons et les vis, et resserrez-les si nécessaire pour maintenir la stabilité, en particulier en cas de vents forts.
- Si vous vivez dans une région où les hivers sont rigoureux, envisagez de retirer les panneaux et de les stocker à l'intérieur pendant les mois d'hiver. Examinez fréquemment l'installation pour déceler tout signe d'usure ou d'endommagement des câbles. Ne l'utilisez pas si une réparation est nécessaire.
- Si la télécommande est déchargée, vous devez acheter une pile CR2032 de rechange.
- La LED de cette pergola ne peut être remplacée que par le même modèle LED-3000K-4m fourni par le fabricant de la pergola.
- Veuillez ne pas ouvrir et fermer plus de 10 cycles sans interruption ! Veuillez attendre 30 minutes supplémentaires avant d'ouvrir et de fermer à nouveau le toit ! Cette procédure protège votre moteur !
- Charge maximale des pièces non rétractables = 1078 N/m<sup>3</sup>

## Stockage

Stockez la pergola dans un environnement sec pendant les longues périodes de stockage.

## Mise au rebut

### Mise au rebut de l'emballage

L'emballage est composé de carton et de plastiques recyclables.



– Mettez ces matériaux à disposition pour le recyclage.

### Mise au rebut de la pergola

À la fin de sa durée de vie, la pergola doit être mise au rebut conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.

## Données techniques

**Référence article** GFA90198A

Classe de résistance au vent\*6

Classe de résistance au vent 6 : la pergola est classée dans la catégorie de résistance au vent 6 lorsqu'elle est solidement ancrée avec le matériel de fixation approprié et doit être rétractée immédiatement lorsque la vitesse du vent atteint 86,4 km/h ou plus. La pergola peut résister à un vent de force 10. Définition = Tempête violente : Arbres déracinés. Dommages structurels considérables Vitesse : 86,4-100,8 km/h=24-28 m/s

Résistance à la charge de neige : 110 kg/m<sup>2</sup>

## TÉLÉCOMMANDE

Tension de fonctionnement de la télécommande 1x CR2032 : 2,6-3,0 V

Fréquence radio : 433,92 MHz

Puissance d'émission maximale:0.027mW



Ce symbole indique que le produit et les piles qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

EAN NO.:3276007947830

ARTICLE NO.:94629041

IMPORTATEUR:ADEO SERVICES  
-135 RUE SADI CARNOT-CS 0000159790  
RONCHIN-FRANCE  
WWW.PRODUCT-REGULATORY.ADEOSERVICES.COM

PERGOLA NATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM  
MOTORISÉ EN ALUMINIUM  
PUISSANCE ADMISE : 100-240 V~2 A\_50 Hz-60 Hz  
CYCLES DE FONCTIONNEMENT CONTINU MAX. : 10 CYCLES  
PUISSANCE DE TRANSMISSION MAX. : 0,027 mW  
MODÈLE LED N° : LED-3000K-4m  
PUISSANCE : 45,5 W

ANNÉE DE PRODUCTION : 2025  
-25-  
EN 13561:2015  
EN 13561:2004\*AT:2008  
UTILISATION EN EXTÉRIEUR  
UTILISATION EXTÉRIEURE DANS LES BÂTIMENTS  
ET AUTRES TRAVAUX DE CONSTRUCTION  
PROTECTION CONTRE LE SOLEIL, LA PLUIE ET LE VENT  
RÉSISTANCE AU VENT : CLASSE 6



MADE IN CHINA

EAN NO.:3276007947878

ARTICLE NO.:94629045

IMPORTATEUR:ADEO SERVICES  
-135 RUE SADI CARNOT-CS 0000159790  
RONCHIN-FRANCE  
WWW.PRODUCT-REGULATORY.ADEOSERVICES.COM

PERGOLA NATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM  
MOTORISÉ EN ALUMINIUM  
PUISSANCE ADMISE : 100-240 V~2 A\_50 Hz-60 Hz  
CYCLES DE FONCTIONNEMENT CONTINU MAX. : 10 CYCLES  
PUISSANCE DE TRANSMISSION MAX. : 0,027 mW  
MODÈLE LED N° : LED-3000K-4m  
PUISSANCE : 45,5 W

ANNÉE DE PRODUCTION : 2025  
-25-  
EN 13561:2015  
EN 13561:2004\*AT:2008  
UTILISATION EN EXTÉRIEUR  
UTILISATION EXTÉRIEURE DANS LES BÂTIMENTS  
ET AUTRES TRAVAUX DE CONSTRUCTION  
PROTECTION CONTRE LE SOLEIL, LA PLUIE ET LE VENT  
RÉSISTANCE AU VENT : CLASSE 6



MADE IN CHINA

FR



## IMPORTANTE, A CONSERVAR PARA POSTERIORES CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

ES

Antes de iniciar la instalación, pida más información a un asesor.

Asegúrese de consultar la normativa urbanística en vigor para informarse de los procedimientos a seguir a la hora de instalar su producto.

PT

Si decidiera instalar el producto por su cuenta, compruebe que el soporte y el espacio cumplan todos los requisitos para instalar este producto.

IT

Si fuera a montar el producto por su cuenta, asegúrese cuando abra el embalaje de que se le hayan suministrado todas las piezas necesarias para la instalación del mismo. Si faltara alguna pieza, el producto estuviera dañado o presentara algún defecto, no lo use y devuélvalo a su tienda más cercana. Una instalación mal fijada podría provocar la caída del producto/objeto y causar lesiones graves.

EL

Cualquier transformación del producto será responsabilidad exclusiva del instalador o del cliente.

PL

No utilice productos calientes bajo su pérgola, como pueden ser barbacoas. No deje ninguna fuente de calor cerca o debajo de su pérgola.

UA

No utilice la pérgola en caso de heladas o a temperaturas inferiores a 3 °C. Limpie periódicamente la nieve de la pérgola durante los meses de invierno.

RO

En caso de no utilización prolongada o de inclemencias meteorológicas (vientos fuertes, nieve, etc.), deberá mantener las lamas en posición de "semiabiertas" para favorecer el paso del aire y/o evitar la acumulación de nieve, con el riesgo de un peso excesivo.

BR

Tenga cuidado con el lugar donde coloca la pérgola, ya que los vientos fuertes podrían dañar la estructura y deformar el producto. El cliente o instalador asume la total responsabilidad de la elección del emplazamiento y de la posición de la pérgola.

EN

### Por su seguridad Instrucciones de seguridad generales

Para montar la pérgola de forma segura, el usuario deberá haber leído y comprendido estas instrucciones de uso antes del montaje.

Respete todas las instrucciones de seguridad. No hacerlo podría causarle daños a usted y a otras personas.

Conserve todas las instrucciones de uso y de seguridad para futuras consultas.

Si vendiera o cediera el producto, deberá entregar también este manual de instrucciones.

Instale la pérgola sobre una superficie estable y nivelada, idealmente sobre un suelo de hormigón.

Ancle firmemente la estructura para evitar que el viento la desestabilice.

Sobre una pérgola actúan fuerzas muy variadas derivadas del viento y la lluvia; por lo tanto, antes de utilizarla por primera vez, asegúrese de que todos los tornillos y pernos estén bien apretados.

El uso seguro y sin peligro de la pérgola solo puede garantizarse si se revisa y mantiene con regularidad. La pérgola deberá revisarse periódicamente para detectar signos de desgaste o daños en la cubierta y el armazón.

Utilice únicamente fijaciones adecuadas para instalar el producto. El tipo y las dimensiones de las fijaciones dependen del tipo de mampostería y del peso del producto. Pida ayuda a un especialista para seleccionar los artículos correctos.

Mantenga la pérgola alejada del fuego. No utilice productos calientes dentro de ella, como pueden ser parrillas de barbacoa. Evite la conexión a la red eléctrica cuando haga mal tiempo. En condiciones de humedad, utilice únicamente una toma para exteriores con protección IP66.

No permita que los niños jueguen con el dispositivo de control del toldo. Mantenga el mando a distancia fuera del alcance de los niños.

No permita que niños o animales domésticos jueguen en la zona de instalación durante el montaje.

En caso de instalación en una zona ventosa y con frecuentes averías eléctricas, recomendamos un dispositivo de mando manual o una fuente de alimentación alternativa.



Conecte la pérgola únicamente a una fuente de alimentación que cumpla las normas de seguridad locales. La fuente de alimentación deberá ser de 100~240 V, 50 Hz-60 Hz.

Retire las pilas del equipo si este no se fuera a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo.

Para la seguridad de los niños, las pilas no son accesibles. La sustitución de las pilas deberá llevarla a cabo un adulto. Mantenga fuera del alcance de los niños. Tragarse una pila puede ser mortal; busque ayuda médica inmediatamente. Si el compartimento de la pila no cerrara bien, no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Las bolsas de plástico del embalaje pueden ser peligrosas para los niños pequeños. Mantenga alejados a los niños para descartar cualquier riesgo.

Utilice únicamente piezas de repuesto originales. Solo estas piezas de recambio están diseñadas para el producto y, por tanto, son adecuadas. Otras piezas de repuesto no solo invalidarán la garantía, sino que también podrían ponerle en peligro a usted y a su entorno.

Este aparato podrá ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia y los conocimientos necesarios, siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y entiendan los peligros que conlleva. No deberá permitirse que los niños jueguen con el aparato. Las operaciones de limpieza y de mantenimiento por parte de l usuario no podrán ser realizadas por niños sin supervisión.

En las instrucciones de los productos que tengan una parte de construcción de clase III alimentada desde una unidad de alimentación desmontable deberá indicarse que el producto solo podrá utilizarse con la unidad de alimentación suministrada con él.

Utilice siempre el equipo de seguridad individual necesario.

Vigile el toldo cuando esté en movimiento y mantenga a las personas alejadas hasta que quede completamente cerrado.

Se deberá tener cuidado al accionar el disparador manual, ya que un toldo abierto podría caerse fácilmente si hay muelles débiles o rotos.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

FR

No accione el toldo cuando se estén llevando a cabo tareas de mantenimiento en las inmediaciones, como la limpieza de cristales.

ES

Antes de instalar la unidad, retire todos los cables innecesarios y desactive cualquier equipo que no se necesite para el funcionamiento con alimentación.

Instale el elemento accionador de un desbloqueo manual a una altura inferior a 2,5m.

PT

El elemento de accionamiento de un interruptor polarizado deberá estar situado dentro del campo de vista directo de la parte accionada, pero alejado de las piezas móviles. Deberá instalarse a una altura mínima de 1,5m.

IT

No se debe exceder el número nominal de ciclos de funcionamiento.

AVVERTENZA: Istruzioni di sicurezza importanti. È importante per la sicurezza delle persone seguire queste istruzioni. Conservare queste istruzioni.

EL

Examine con frecuencia la instalación para detectar desequilibrios y signos de desgaste o daños en cables, muelles y fijaciones. No utilice si fuera necesaria una reparación o un ajuste;

PL

AVERTENCIA: Instrucciones de seguridad importantes. Siga las instrucciones ya que una instalación incorrecta podría resultar en lesiones graves.

UA

Antes de instalar la unidad, retire todos los cables o componentes innecesarios y desactive cualquier equipo que no se necesite para el funcionamiento con alimentación.

RO

Los niños no deben estar cerca del aparato durante el proceso de instalación.

Las piezas móviles peligrosas de la unidad deben instalarse a una altura superior a 2,5 m sobre el suelo o del nivel que de acceso a las mismas. La cuerda luminosa o el engranaje de control solo podrá ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o una persona de cualificación similar

BR

Potencia en modo de espera: 1,70 W

EN

Gestión de la potencia: N/A

Deberá utilizar el embalaje del producto como soporte de montaje para evitar cualquier deterioro (arañazos, desconchones de pintura, suciedad, etc.). Antes de terminar el montaje, no apriete demasiado fuerte los tornillos y deje un poco de juego para cada elemento. Una vez finalizado el montaje, asegúrese de apretar perfectamente todos los tornillos. Este producto deberá colocarse sobre una superficie estable.

No ajuste los listones cuando haya personas debajo de la pérgola. Para evitar lesiones, no coloque la cabeza, las manos ni ninguna otra parte del cuerpo entre las piezas móviles, como pueden ser los listones. Evite montar la pérgola en condiciones meteorológicas adversas.

Despeje siempre la zona antes de realizar ajustes para evitar posibles lesiones.

Recuerde volver a apretar las fijaciones dos semanas después de la instalación y al menos una vez al año.

Compruebe y vuelva a apretar todos los tornillos después de haber finalizado el montaje.

Tenga cuidado con los dedos al manipular las piezas móviles del producto durante la instalación.

El uso de guantes es obligatorio.

Fije los pies firmemente al suelo para evitar que el producto se deforme o se dañe. Será responsabilidad del cliente comprobar que las fijaciones elegidas son compatibles con el soporte de fijación. Deberá fijar sólidamente la pérgola a un pavimento de hormigón y/o a un muro sólido (de ladrillo, hormigón o bloques de hormigón). Deberán usarse guantes y gafas obligatoriamente.

No se suba nunca al techo de la pérgola. No apoye nunca una escalera contra la pérgola. Evite colocar o colgar objetos pesados de la pérgola. Retire cualquier obstáculo, como por ejemplo escombros o nieve, de la pérgola y también entre las piezas móviles antes de usarla.

**IMPORTANTE:** Si su producto dispusiera de una conexión eléctrica, lea atentamente el capítulo sobre información de seguridad y de instalación.

Este producto está destinado a un uso doméstico y no profesional al aire libre. Mantenga el producto alejado de llamas y fuentes directas de calor, como radiadores de exterior y barbacoas. Compruebe que los tornillos están bien apretados antes de utilizarlo.

Mantenga la pérgola completamente abierta durante las lluvias fuertes para evitar la acumulación de agua y posibles daños. Después de la lluvia, retire el agua estancada y compruebe si existe deterioro o fugas. Aunque la pérgola está diseñada como sistema de protección contra la lluvia, no es comparable a un sistema de jardín de invierno cerrado. Los utensilios que se utilicen bajo la pérgola deberán ser adecuados para uso en exteriores. Podrían formarse gotas de lluvia o condensación en la parte inferior de los listones, las vigas del bastidor y los postes. Después de un chaparrón, el agua que queda en los listones podría gotear sobre personas y objetos cuando se abran. En caso de precipitaciones fuertes, el canalón podría desbordarse. La apertura de las lamas permitirá evitar la acumulación de agua. Un canalón obstruido ya no conducirá eficazmente el agua de lluvia, ni siquiera en pequeñas cantidades, y dejará que se escurra al interior del sistema. Es importante verificar periódicamente la evacuación adecuada de las aguas de lluvia y retirar, si fuera necesario, los detritus que impidan que el agua se drene correctamente.

La pérgola bioclimática tiene innegables ventajas para exteriores. El aluminio es un material muy fuerte y con una excelente resistencia a la corrosión. Esto hace que sea un producto duradero. Deberá realizar un mantenimiento completo en cada cambio de estación.

Inspeccione periódicamente la pérgola para verificar que no esté dañada o deformada. Compruebe que la instalación no esté desequilibrada y que los cables no estén desgastados o dañados.

Después de haber usado el aparato durante cierto tiempo, compruebe si los tornillos están flojos y vuelva a apretarlos si fuera necesario; se recomienda realizar la comprobación cada tres meses. Retire periódicamente la suciedad acumulada y las hojas muertas de los tubos de evacuación para mantenerlos limpios y garantizar un funcionamiento óptimo.

No cuelgue objetos de la estructura de la pérgola para evitar dañarla. No modifique el producto de ninguna forma no prevista por el fabricante. No utilice piezas de recambio distintas de las suministradas por el fabricante.

**ADVERTENCIA:** desconecte la alimentación eléctrica para la limpieza, el mantenimiento o la sustitución de piezas.

Limpie las superficies metálicas de la pérgola con un paño ligeramente húmedo. No utilice

FR

productos de limpieza abrasivos como pueden ser productos químicos, benceno, alcohol o disolventes.

Desconecte la alimentación eléctrica si no pensara utilizar la pérgola durante un período de tiempo prolongado.

ES



Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá sustituirlo el fabricante, un agente del servicio técnico o personas de cualificación similar para evitar cualquier peligro.

PT

Cuando sustituya el mando a distancia o el cuadro de control por uno nuevo, siga el proceso de emparejamiento explicado en las instrucciones de montaje.

IT

### **Limpieza**

Deberá limpiar su producto con una esponja no abrasiva. Utilice agua limpia con un poco de jabón. Para evitar que se formen manchas al secar, seque con una toalla de rizo justo después de limpiar.

EL

No utilice nunca limpiadores de alta presión ni productos a base de disolventes.

PL

En caso de avería o rotura de una pieza, póngase en contacto con el servicio posventa, que dispone de una lista de piezas de recambio para este producto.

UA



Los aparatos eléctricos usados no deben tirarse con los residuos domésticos. Los productos eléctricos usados se recogen por separado y deben eliminarse en un punto de recogida previsto para ello. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le asesoren sobre el reciclaje.

RO



Las pilas y baterías deben reciclarse o eliminarse adecuadamente. No tire las pilas en los residuos domésticos o municipales ni al fuego, ya que las pilas pueden tener fugas o explotar. No abra, no cortocircuite ni dañe las baterías, ya que esto podría causar lesiones.

BR

Los productos, al final de su vida útil, deben depositarse en un organismo de recogida de residuos para su clasificación.

EN

No permita que los niños jueguen con los mandos eléctricos. Mantenga los mandos a distancia fuera del alcance de los niños.

Este producto debe instalarse de acuerdo con las normas de instalación y, preferiblemente, por un técnico cualificado. La instalación y el uso incorrectos pueden provocar descargas eléctricas o peligro de incendio. No abra, desmonte, altere ni modifique este aparato.



Corte el suministro eléctrico antes de cualquier operación.

### ADVERTENCIA

¡Peligro de muerte y riesgo de accidente para bebés y niños!  
Mantenga las pilas o las baterías fuera del alcance de los niños.  
No deje las pilas o las baterías en cualquier lugar.  
Si se ingiriera la pila, esta podría causar graves quemaduras internas en muy poco tiempo y provocar la muerte.

Quando utilice aparatos eléctricos, observe las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones físicas.

La alimentación eléctrica deberá desconectarse antes del montaje, el mantenimiento o la sustitución de componentes eléctricos.

Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá sustituirse por un cable especial o un conjunto suministrado por el fabricante o su agente de servicio.

Este producto está equipado con componentes eléctricos y luces de LEDs.

Tenga siempre en cuenta el sentido eléctrico de los conectores.

Cualquier transformación eléctrica del producto será responsabilidad exclusiva del instalador o del cliente.

### ADVERTENCIA ANTES DE LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA:

Antes de realizar cualquier intervención o conexión eléctrica, desconecte la alimentación.  
Antes de conectar el producto a la red eléctrica, asegúrese de haber montado todas las piezas.

Para instalar la caja eléctrica estanca exterior, seleccione un lugar seguro cerca del producto.  
Esta deberá estar en posición vertical y protegida de las inclemencias meteorológicas.

La instalación podrá ser efectuada por personas no profesionales siempre que sigan correctamente las instrucciones. Si tuviera algún problema durante el montaje del producto, póngase en contacto con una persona cualificada para que le ayude.

Tenga cuidado de no perforar tuberías o cables ocultos al taladrar los orificios para instalar el equipo.

### INSTALACIÓN ELÉCTRICA DEL PRODUCTO:

Los cables eléctricos deberán conectarse de acuerdo con las normas eléctricas vigentes en su país. En caso de duda, póngase en contacto con un electricista autorizado.

**ATENCIÓN:** Por su propia seguridad, asegúrese de que la alimentación esté desconectada antes de instalar o conectar el aparato.

Material necesario: Material no suministrado:

> Cajas de derivación estancas (norma mínima IP54)

> Cables > Pila (CR2032 de 3 V), 1 unidad

Antes de conectar la pérgola a una fuente de alimentación, compruebe que la tensión de dicha fuente de alimentación y la tensión nominal correspondan a las especificaciones que figuran en la placa de características del producto.

En las canalizaciones fijas deberá colocarse un medio de desconexión conforme a las normas

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

FR

de instalación.

¡Peligro de electrocución! No intente reparar la pérgola por su cuenta. En caso de avería, las reparaciones solo deberán ser efectuadas por personal cualificado.

ES

Modificar el diseño o la configuración del equipo sin consultar al fabricante o a su representante autorizado podría provocar una situación peligrosa.

El cable de alimentación de esta motorización solo podrá sustituirse por el mismo tipo de cable suministrado por el fabricante de la motorización.

PT

Si el cable de alimentación estuviera dañado, solo deberá sustituirlo el fabricante, su servicio de reparaciones o personal cualificado similar, para evitar cualquier peligro.

Antes de cualquier inspección o mantenimiento de los componentes eléctricos, la pérgola deberá desconectarse de la red eléctrica de forma segura y fiable.

IT

¡Peligro de explosión! NUNCA incinere, cortocircuite, desmonte, recargue o intente reactivar las pilas.

EL

No exponga las pilas a temperaturas extremas. Las fugas de ácido de las pilas pueden causar daños. Sustituya las pilas gastadas únicamente por pilas del mismo tipo.

PL

Existe riesgo de ingestión por parte de niños o animales. Consulte inmediatamente a un médico en caso de ingestión de una pila o una batería.

No tire nunca las pilas ni las baterías al fuego o al agua.

Evite las temperaturas elevadas y la humedad durante el almacenamiento y el transporte. Temperatura de almacenamiento: De -20 °C a +30 °C.

UA

¡ATENCIÓN! ¡Peligro de explosión! No introduzca nunca las pilas al revés.

En caso de fuga, retírelas del compartimento de las pilas con un paño.

Deseche las pilas de acuerdo con la normativa vigente. Si se produjera una fuga de ácido de la pila, evite cualquier contacto con la piel, los ojos y las mucosas. Aclare con agua abundante las zonas afectadas inmediatamente después del contacto con el ácido. Consulte a un médico.

RO

Tragarse las pilas puede ser letal. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños y los animales domésticos.

BR

Consulte inmediatamente a un médico en caso de ingestión de una pila.

Retire las pilas gastadas del mando a distancia.

Retire las pilas del mando a distancia si no fuera a utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado.

EN

Pila: CR2032, 3 V (1 unidad)

## ADVERTENCIA

Atención: Asegúrese de completar el programa de ajuste de todos los componentes eléctricos para no tener que volver a ajustar el motor.

El usuario podrá ajustar los finales de carrera para una sola dirección y no para ambas direcciones simultáneamente.

No fuerce los botones; utilice el mando a distancia para comprobar los finales de carrera girando medio ciclo cada vez hasta alcanzar el ajuste deseado.

Las pilas deberán ser sustituidas e instaladas por un adulto.

Retire las pilas gastadas del producto.

No exponga las pilas al fuego, ya que podrían producirse fugas o una explosión.

No cortocircuite los bornes de una pila.  
 No mezcle pilas nuevas y usadas.  
 No utilice pilas recargables (acumuladores) en este producto.  
 No recargue pilas que no sean recargables.  
 Utilice solo el tipo de pilas recomendado.  
 Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.  
 Deposite las pilas gastadas en los contenedores de recogida previstos para ello.

**ATENCIÓN:** Peligro de muerte y riesgo de accidente para bebés y niños.

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. No deje las pilas en cualquier lugar.

Mantenga las pilas nuevas y gastadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no se cerrara correctamente, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

La ingestión accidental de estos elementos representa un peligro tóxico agudo para niños y animales domésticos, de acuerdo con las clasificaciones R22 (Nocivo por ingestión) y R25 (Tóxico en caso de ingestión) del Reglamento CLP.

Consulte inmediatamente a un médico en caso de ingestión de una pila.

Respete la polaridad de las pilas; esta se indica en el compartimento de las pilas.

No tire nunca las pilas al fuego o al agua.

No deje el mando a distancia sobre un radiador ni expuesto a la luz solar directa.

Si el compartimento de las pilas no cerrara con total seguridad, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

No permita que niños u otras personas no aptas jueguen con el mando a distancia.

## 1. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación eléctrica:	100-240V ~50Hz-60Hz, 2 A
Potencia nominal:	150W
Velocidad de rotación:	18rpm
Número estimado de ciclos:	10
Clase de protección:	IP55
Modelo del motor:	XLG-150-24-A
Modelo del mando a distancia:	S00647
Potencia máxima de emisión de FR (frecuencia de recepción):	0.027mW
Frecuencia de emisión (MHz):	433.92MHz
Clase de protección eléctrica:	Clase I
Nivel de presión acústica emitido:	<70 db(A)
Características de los LED:	Not dimmable,non-directional light
Flujo luminoso útil:	1600 lumen
Temperatura de color:	3000 K

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

Vida útil:	3600 hours
Modo de «funcionamiento» con alimentación PON:	14.4 W
IRC (índice de reproducción cromática):	81.4

Este producto contiene una fuente luminosa LED con clase de eficiencia energética F (EU) 2019/2015.

## 2 . SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Categorías	Preguntas	Soluciones
Motor	- El motor emite un ruido inusual	Compruebe que la pérgola está en perfecto estado. Compruebe si alguna de las lamas está deformada. Si fuera así, sustitúyalas. Compruebe que no haya un corte en la red eléctrica. Compruebe el estado de las pilas del mando a distancia.
	- El motor no funciona	Compruebe que la pérgola recibe alimentación eléctrica. Compruebe o cambie la pila del mando a distancia. Si el problema persistiera y fuera necesario manipular los listones, retire el tornillo de montaje entre el pistón motorizado y la barra de guía de las lamas.
Mando a distancia	- El motor no responde al mando a distancia	Compruebe que la pérgola recibe alimentación eléctrica. Compruebe o cambie la pila del mando a distancia. Compruebe que la pila está insertada correctamente en el mando a distancia; en caso contrario, extraígalas y vuelva a insertarla. Si el problema persistiera, póngase en contacto con nuestro servicio de posventa.
Lamas	- Las lamas están bloqueadas mecánicamente - Las lamas hacen ruidos inusuales	Compruebe que no haya residuos que impidan el movimiento de las lamas. Compruebe que el suministro eléctrico funciona. Compruebe que no haya un corte en la red eléctrica. Compruebe la posición de los disyuntores en el cuadro eléctrico.
LEDs	- Las luces no se encienden	Compruebe que el mando a distancia funciona correctamente. Compruebe que la pérgola recibe alimentación eléctrica.
	- Algunos LED ya no se encienden	Cambie la tira de LEDs correspondiente.
Drenaje del agua	El agua no se drena correctamente por los postes.	Compruebe y limpie regularmente los canalones a lo largo de las vigas horizontales y las aberturas de los postes para garantizar una evacuación adecuada del agua

Si el problema persistiera, póngase en contacto directamente con el servicio de posventa o con su distribuidor.

### 3 . GARANTÍA

Se ofrece una garantía comercial para su producto. Esta garantía complementa las garantías legales debidas al cliente en virtud de la legislación vigente en el territorio en el que se distribuyó el producto.

La garantía comercial comienza a partir de la fecha de compra del producto y se concede por un periodo de 5 años.

La garantía cubre la reparación o sustitución, a elección del establecimiento, del producto. Cubre los defectos de fabricación debidos a la falta de piezas y/o componentes, así como los daños causados en condiciones normales de uso. En este caso, envíe a su tienda el justificante de entrega o de compra. Sin esta producción previa, cualquier trabajo a realizar en el producto será objeto de un presupuesto que usted deberá aceptar antes de que se lleve a cabo cualquier trabajo. La reparación o sustitución de su producto no prolonga el periodo de garantía inicial. Las piezas de recambio sustituidas pasarán a ser propiedad de la tienda. Si el producto se revende durante el periodo de garantía, la garantía sigue siendo válida a favor del comprador, que puede solicitar que se invoque la garantía siempre que se presente la prueba original de entrega o compra y que se cumplan las condiciones para invocar la garantía. La reventa del producto no afecta al periodo de garantía restante en la fecha de reventa.

#### **Exclusiones de la garantía :**

La garantía se limita al valor del producto. La garantía no se aplicará en caso de desgaste normal del producto o de sus componentes, cambios de aspecto debidos al envejecimiento del producto, problemas, incidentes o daños resultantes de un uso incorrecto o negligente del producto, incumplimiento de las recomendaciones dadas en este manual, en caso de daños accidentales o resultantes de un uso inadecuado, en caso de daños causados por fuentes externas como el clima, en caso de daños cosméticos como arañazos, en caso de avería causada por un acontecimiento fuera del control del vendedor, en caso de robo del producto.

Si el producto se utiliza en un país distinto de aquel en el que se adquirió, la garantía puede quedar invalidada. En este caso, póngase en contacto con el vendedor del país de origen donde adquirió el Producto, que examinará la reclamación de Garantía caso por caso.

## Instrucciones de funcionamiento

¡ADVERTENCIA! INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. ES IMPORTANTE PARA LA SEGURIDAD DE LAS PERSONAS SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES, YA QUE UNA INSTALACIÓN INCORRECTA PODRÍA RESULTAR EN LESIONES GRAVES. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Antes de iniciar el proceso de montaje, lea atentamente estas instrucciones y siga los pasos de montaje en el orden indicado. Conserve estas instrucciones para futuras consultas. Antes del montaje, compruebe que se incluyen todos los componentes e identifique todo material adicional necesario. Si fuera necesario, consulte a las autoridades locales de construcción sobre las disposiciones particulares aplicables en materia de construcción.

### Uso previsto

Cuando se utiliza para el fin previsto, este producto es conforme con el estado de la técnica, así como con los requisitos de seguridad vigentes en el momento de su introducción.

Este producto debe utilizarse únicamente como protección solar. No es apto para uso comercial o industrial. Cualquier otro tipo de uso es inadecuado. El uso indebido o las modificaciones realizadas en el aparato, así como la utilización de componentes no comprobados ni autorizados por el fabricante, podrían provocar daños imprevistos.

### Ropa de protección individual



Durante la instalación (trabajos de perforación), utilice una máscara de protección contra el polvo.



Durante la instalación, lleve un casco protector.



Al instalar el producto (trabajos de perforación), existe el riesgo de que salgan despedidas astillas. Utilice gafas de seguridad.



Durante la instalación, utilice calzado de seguridad.



Durante la instalación, utilice guantes de protección.

### Protección contra caídas:

Cuando se trabaja a gran altura existe el peligro de caerse. Deberán utilizarse medidas adecuadas de protección contra caídas.

### Uso en condiciones meteorológicas adversas

#### Vientos fuertes:

- Si la pérgola se monta conforme a la normativa, esta cumplirá los requisitos de clase de resistencia al viento especificados en los datos técnicos.
- Si se esperaran vientos fuertes, abra completamente el techo corredizo para reducir la resistencia al viento. Si las previsiones anunciaran vientos excepcionalmente fuertes, considere la posibilidad de desmontar y guardar los paneles deslizantes por seguridad.

#### Lluvia intensa:

- Mantenga el techo completamente abierto durante las lluvias fuertes para evitar la acumulación de agua y posibles daños. Después de la lluvia, limpie el agua estancada e inspeccione el producto en busca de daños o fugas.

#### Nieve intensa:

- Retire regularmente la nieve de la pérgola durante los meses de invierno.
- Abra el techo corredizo para que la nieve se deslice. Si fuera necesario, quite los paneles y limpie regularmente la nieve acumulada para evitar daños.

#### Condiciones extremas:

No utilice en caso de heladas o temperaturas inferiores a 3° C. Limpie regularmente la nieve de la pérgola durante los meses de invierno. Si viviera en una región con inviernos rigurosos, considere la posibilidad de retirar las lamas y guardarlas bajo techo para protegerlas de la nieve y los vientos fuertes hasta que pase el mal tiempo.

## Mantenimiento, almacenamiento, eliminación

### Mantenimiento y cuidado

- Desconecte el todo de la red eléctrica cuando se realicen tareas de mantenimiento en las proximidades, como la limpieza de cristales.
- El uso seguro y sin peligro de la pérgola solo puede garantizarse si se revisa y mantiene con regularidad. Inspeccione periódicamente la pérgola para detectar signos de desgaste o daños en el material que la cubre o en el armazón.
- El cable de alimentación del producto solo podrá sustituirse por el mismo tipo de cable suministrado por el fabricante.
- El instalador no deberá modificar la configuración del equipo sin consultar al fabricante o a su representante autorizado. Utilice únicamente piezas de repuesto certificadas por el fabricante, como el accionamiento, en caso necesario.
- Si se detectara algún daño, deberá encargarse su reparación a un profesional. No deberán utilizarse pérgolas que necesiten reparaciones.
- Compruebe con regularidad si hay signos de daño o desgaste en la pérgola.
- Limpie con frecuencia la estructura y los paneles con un paño suave y húmedo. Esto ayudará a evitar la acumulación de suciedad.
- Compruebe regularmente que el mecanismo de deslizamiento funciona como debe.
- Asegúrese de que la pérgola esté siempre bien anclada al suelo.
- Compruebe regularmente el sistema de anclaje, incluidos los pernos y tornillos, y apriételes si fuera necesario para mantener la estabilidad, especialmente con vientos fuertes.
- Si viviera en una región con inviernos rigurosos, considere la posibilidad de retirar los paneles y guardarlos bajo techo durante los meses de invierno. Examine con frecuencia la instalación para detectar signos de desgaste o daños en los cables. No utilice si fuera necesaria una reparación.
- Si se agotara la pila del mando a distancia, deberá adquirir una pila CR2032 de repuesto.
- El LED de esta pérgola solo puede ser sustituido por el mismo modelo LED-3000K-4m suministrado por el fabricante de la pérgola.
- Abra y cierre un máximo de 10 ciclos seguidos. Espere otros 30 minutos antes de volver a abrir y cerrar el techo. Este procedimiento protegerá su motor.
- Carga máxima de las partes no retráctiles = 1078 N/m<sup>3</sup>

## Almacenamiento

Guarde la pérgola en un lugar seco durante largos periodos de almacenamiento.

## Eliminación

### Eliminación del embalaje

El embalaje está compuesto por cartón y plásticos debidamente marcados que pueden reciclarse.

– Clasifique estos materiales para su reciclaje.



### Eliminación de la pérgola

Al final de su vida útil, deseche la pérgola de acuerdo con la normativa aplicable en su país.

## Datos técnicos

**Número de artículo** GFA90198A

Resistencia al viento clase\*6

Resistencia al viento clase 6: La pérgola está clasificada como Clase de viento 6 cuando está firmemente anclada con el material de montaje correcto y deberá replegarse inmediatamente a velocidades de viento de 86,4 km/h y superiores. La pérgola puede resistir vientos con una fuerza máxima de 10. Definición = Tormenta vendaval: Árboles arrancados. Daño estructural considerable  
Velocidad: 86,4-100,8 km/h = 24-28 m/s

Resistencia a la carga de nieve: 110 kg/m<sup>2</sup>

## MANDO A DISTANCIA

Tensión de funcionamiento del mando a distancia 1 pila CR2032: 2,6-3,0 V

Frecuencia de radio: 433,92 MHz

Potencia máxima de transmisión: 0,027mW



Este símbolo indica que el producto y las pilas que contiene no deben desecharse como residuos domésticos.

EAN NO.:3276007947830	IMPORTADOR:ADEO SERVICES -135 RUE SADI CARNOT-CS 0000159790 RONCHIN-FRANCIA WWW.PRODUCT-REGULATORY.ADEOSERVICES.COM
ARTÍCULO NO.:94629041	
PERGOLA MATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM MOTORIZADA TOTALMENTE EN ALUMINIO ENTRADA DE CORRIENTE: 100-240 V-2 A_50 Hz-60 Hz MÁX . CICLOS DE FUNCIONAMIENTO CONTINUO: 10 CICLOS POTENCIA MÁXIMA DE TRANSMISIÓN: 0,027 mW MODELO LED N.º: LED-3000K-4m POTENCIA: 45,5 W	AÑO DE FABRICACIÓN: 2025 -25- EN 13561:2015 EN 13561:2004+A1:2008 USO EN EXTERIORES USO EXTERNO EN EDIFICIOS Y OTRAS OBRAS DE CONSTRUCCIÓN PROTECCIÓN CONTRA EL SOL, LA LLUVIA Y EL VIENTO RESISTENCIA AL VIENTO: CLASE 6  MADE IN CHINA

EAN NO.:3276007947878	IMPORTADOR:ADEO SERVICES -135 RUE SADI CARNOT-CS 0000159790 RONCHIN-FRANCIA WWW.PRODUCT-REGULATORY.ADEOSERVICES.COM
ARTÍCULO NO.:94629045	
PERGOLA MATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM MOTORIZADA TOTALMENTE EN ALUMINIO ENTRADA DE CORRIENTE: 100-240 V-2 A_50 Hz-60 Hz MÁX . CICLOS DE FUNCIONAMIENTO CONTINUO: 10 CICLOS POTENCIA MÁXIMA DE TRANSMISIÓN: 0,027 mW MODELO LED N.º: LED-3000K-4m POTENCIA: 45,5 W	AÑO DE FABRICACIÓN: 2025 -25- EN 13561:2015 EN 13561:2004+A1:2008 USO EN EXTERIORES USO EXTERNO EN EDIFICIOS Y OTRAS OBRAS DE CONSTRUCCIÓN PROTECCIÓN CONTRA EL SOL, LA LLUVIA Y EL VIENTO RESISTENCIA AL VIENTO: CLASE 6  MADE IN CHINA

FR



## IMPORTANTE, A CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEIA ATENTAMENTE

ES

Antes de iniciar a instalação, obtenha informações mais detalhadas com um consultor.

Verifique os regulamentos de planeamento urbano atuais, para ter certeza de que conhece os procedimentos a serem seguidos ao instalar o seu produto.

PT

Se decidir instalar o produto por si próprio, verifique se o seu suporte e o espaço do qual dispõe cumprem todos os requisitos para a instalação deste produto.

IT

Se for o próprio utilizador a montar o produto, certifique-se de que todas as peças necessárias para a instalação do produto são fornecidas quando abrir a embalagem. Se faltarem peças, o produto estiver danificado ou apresentar defeitos, não utilize o produto e devolva-o na loja mais próxima. Uma instalação incorreta pode provocar a queda do produto/objeto e causar ferimentos graves.

EL

Qualquer transformação do produto é da exclusiva responsabilidade do instalador ou do cliente.

PL

Não utilize produtos quentes debaixo da pérgula, como churrasqueiras. Não deixe nenhuma fonte de calor próximo ou debaixo da pérgula.

UA

Não utilize a pérgula em condições de geada ou a temperaturas inferiores a 3°C! Limpe regularmente a neve da pérgula durante os meses de inverno.

RO

Quando não houver uma utilização durante longos períodos ou em condições climáticas adversas (ventos fortes, neve etc.), as lâminas devem ser mantidas na posição "semiaberta" para permitir a passagem do ar e/ou para evitar a acumulação de neve com o risco de peso excessivo.

BR

Preste atenção ao local onde coloca a pérgula, pois os ventos fortes podem danificar a estrutura e deformar o produto. A escolha do local de instalação e da posição da pérgula é da inteira responsabilidade do cliente ou do instalador.

EN

### Para sua segurança

#### Instruções gerais de segurança

Para montar a pérgula com segurança, o utilizador deve ter lido e compreendido estas instruções de utilização antes de montar o produto.

Observe atentamente todas as instruções de segurança! Não seguir as instruções de segurança pode acarretar em lesões a si e a outras pessoas.

Guarde todas as instruções de utilização e de segurança para referência futura.

Deve fornecer estas instruções de funcionamento caso decida vender ou passar o dispositivo adiante.

Instale a pérgula numa superfície estável e nivelada, de preferência num chão de betão. Fixe a estrutura de forma segura para evitar transtornos causados pelo vento.

Impactos causados pelo vento ou chuva podem afetar a pérgula. Portanto, antes de utilizar a pérgula pela primeira vez, certifique-se de que todos os parafusos e porcas estejam bem apertados.

A utilização segura e sem perigo da pérgula só pode ser garantida em caso de verificações e manutenções regulares. A pérgula deve ser controlada regularmente para detetar sinais de desgaste ou de danos no revestimento e na estrutura.

Utilize somente fixações adequadas para instalar o produto. O tipo e as dimensões das fixações dependem do tipo de alvenaria e do peso do produto. Solicite a ajuda de um especialista para selecionar os artigos corretos.

Não acenda fogueiras à proximidade da pérgula. Não utilize produtos quentes sob sua pérgula, como grelhadores de churrasco. Evite conectar a fonte de alimentação em condições climáticas adversas. Em caso de tempo húmido, use

apenas uma tomada externa IP66.



Não permita que crianças brinquem com o dispositivo de controlo do estore. Mantenha o controlo remoto longe do alcance de crianças;  
Não permita que crianças ou animais de estimação brinquem na área de instalação durante a montagem.

No caso de instalação em uma área com muito vento e com quedas de energia frequentes, recomendamos um dispositivo de acionamento manual ou um gerador de energia. Ligue a pérgula apenas a fontes de alimentação que atendam às normas de segurança locais. A fonte de alimentação tem de ser 100~240V, 50Hz-60Hz.

Remova as baterias do equipamento caso não seja utilizado por um longo período de tempo.

Para a segurança das crianças, guarde as baterias fora de seu alcance.

A substituição da bateria tem de ser efetuada por um adulto. Mantenha as baterias fora do alcance de crianças. A ingestão de uma bateria pode ser fatal; procure ajuda médica imediatamente. Se o compartimento da bateria não fechar com segurança, pare de utilizar o produto e mantenha-o longe do alcance de crianças.

Sacos plásticos contidos na embalagem podem ser perigosos para bebês. Mantenha as crianças afastadas para evitar quaisquer riscos.

Utilize apenas peças sobresselentes originais. Somente essas peças sobresselentes foram concebidas para o dispositivo e, portanto, são adequadas. O uso de outras peças sobresselentes invalida a garantia, assim como pode levar a danos pessoais e ao meio ambiente.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento com a condição de terem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura, além de compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção rotineira não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

As instruções para aparelhos com uma parte de construção classe III alimentada por uma unidade de fonte de alimentação removível devem informar que o aparelho deve ser utilizado somente com a unidade de fonte de alimentação fornecida com o aparelho.

Utilize sempre os equipamentos de proteção individual necessários.

Observe as persianas em movimento e mantenha as pessoas afastadas até que estejam completamente fechadas.

Cuidado ao fazer a abertura manual, pois uma persiana pode cair abruptamente devido a molas fragilizadas ou quebradas.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

FR	Não abra o toldo durante a manutenção, como por exemplo se houver uma limpeza de janelas sendo realizada à proximidade.
ES	Antes de instalar a unidade, remova todos os cabos desnecessários e desative todos os equipamentos que não sejam necessários para a operação com fonte de energia.
PT	A haste de acionamento de um interruptor com retorno automático deve ser posicionada de forma que esteja diretamente visível a partir da parte acionada, mas afastado das partes móveis. Deve ser instalada a uma altura mínima de 1,5 m.
IT	O número nominal de ciclos de funcionamento não deve ser ultrapassado.
EL	AVISO: Importantes instruções de segurança. Seguir estas instruções é essencial para a segurança das pessoas. Guarde estas instruções.
PL	Examine frequentemente a instalação quanto a desequilíbrio e sinais de desgaste ou danos aos cabos, molas e fixações. Não utilize o equipamento caso reparos ou ajustamentos sejam necessários.
UA	AVISO: Importantes instruções de segurança. Siga todas as instruções, pois uma instalação incorreta pode causar lesões graves.
RO	Antes de instalar a unidade, remova todos os cabos ou componentes desnecessários e desative todos os equipamentos que não sejam úteis para o funcionamento com fonte de energia.
BR	Crianças não devem estar nas proximidades do aparelho durante a fase de instalação.
EN	As partes móveis perigosas e desprotegidas da unidade devem ser instaladas a mais de 2,5 m acima do chão ou de outro nível que possa permitir-lhe o acesso.
	A substituição do cordão luminoso ou do dispositivo de controlo só pode ser efetuada pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou por uma pessoa com qualificação similar.
	Potência em modo de espera: 1,70 W
	Gestão da potência: N/A
	É necessário utilizar a embalagem do produto como base de montagem para evitar qualquer dano (riscos, lascas de tinta, sujidade etc.). Antes de terminar a montagem, não aperte demasiado os parafusos. Deixe uma folga para cada componente. Quando a montagem estiver concluída, verifique se todos os parafusos estão bem apertados. Este produto deve ser colocado numa superfície estável.
	Não ajuste as lâminas quando houver pessoas debaixo da pérgula. Para evitar ferimentos, não coloque a cabeça, as mãos ou qualquer outra parte do corpo entre as partes móveis da pérgula, como as lâminas. Evite montar a pérgula em condições climáticas adversas.
	Limpe sempre a área antes de efetuar ajustes para evitar possíveis ferimentos.
	Não se esqueça de voltar a apertar as fixações duas semanas após a instalação e, pelo menos, uma vez por ano.
	Verifique e reaperte todos os parafusos após a montagem.
	Tenha cuidado com os dedos quando manusear as peças móveis do produto durante a instalação.

O uso de luvas é obrigatório.

Fixe firmemente os pés ao chão para evitar que o produto se deforme ou fique danificado. É da responsabilidade do cliente verificar se os elementos de fixação escolhidos são compatíveis com o suporte de montagem. A pérgula deve ser fixada de forma segura a uma laje de betão e/ou a um muro sólido (tijolo, betão ou perpianho). O uso de luvas e óculos de proteção é obrigatório.

Nunca suba ao teto da pérgula. Nunca apoie uma escada numa pérgula. Evite colocar ou pendurar objetos pesados na pérgula. Remova todos os obstáculos, como detritos ou neve, da sua pérgula e todos os obstáculos entre as partes móveis antes de a utilizar.

**IMPORTANTE:** Se o seu produto tiver uma ligação elétrica, leia atentamente o capítulo que contém as instruções de segurança e de instalação.

Este produto destina-se a uma utilização doméstica e não profissional no exterior. Mantenha o produto afastado de chamas e de fontes diretas de calor, como radiadores exteriores e churrasqueiras. Verifique se os parafusos estão bem apertados antes da utilização.

Mantenha a pérgula completamente aberta durante as chuvas fortes para evitar a acumulação de água e potenciais danos. Depois da chuva, remova a água parada e verifique se há danos ou vazamentos. Embora a pérgula seja concebida como um sistema de proteção contra a chuva, não é comparável a um sistema de jardim de inverno fechado. Os utensílios utilizados debaixo da pérgula devem ser adequados para uma utilização no exterior! Podem formar-se gotas de chuva ou condensação sob as ripas, as vigas da estrutura e os postes! Depois de um duche, a água que permanece nas ripas pode pingar sobre as pessoas e os objetos quando são abertas! Em caso de chuva forte, a caleira pode transbordar. As lâminas abrem-se para evitar a acumulação de água. Uma caleira entupida impede o escoamento eficaz da água da chuva, mesmo em pequenas quantidades, fazendo-a escorrer para o interior do sistema. É importante verificar regularmente se a água da chuva está a escoar corretamente e, se necessário, remover quaisquer detritos que estejam a impedir o escoamento correto da água.

A pérgula bioclimática apresenta vantagens inegáveis para o exterior. O alumínio é um material muito sólido e altamente resistente à corrosão. O que faz dele um produto sustentável. Uma revisão completa deve ser realizada em cada mudança de estação.

Inspeccione regularmente a pérgula para detetar danos ou deformações. Verifique se a instalação não está desequilibrada e se os cabos não estão gastos ou danificados.

Depois de ter utilizado o aparelho durante algum tempo, verifique se os parafusos estão soltos e, se necessário, reaperte-os. Recomendamos que o faça de três em três meses. Remova regularmente a sujidade acumulada e as folhas mortas dos tubos de evacuação para os manter limpos e garantir um funcionamento ótimo.

Não pendure objetos na estrutura da pérgula para não a danificar. Não modifique o produto de forma alguma que não aquelas previstas pelo fabricante. Não utilize outras peças sobressalentes para além das fornecidas pelo fabricante.

**AVISO:** desligue a fonte de alimentação elétrica quando efetuar a limpeza, a manutenção ou a substituição de peças.

Limpe as superfícies metálicas da pérgula com um pano ligeiramente húmido. Não utilize produtos de limpeza abrasivos, tais como produtos químicos, benzeno, álcool ou solventes.

Desligue a alimentação elétrica se não pretender utilizar o toldo durante um longo período.

FR



Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, para evitar qualquer perigo.

ES

Quando substituir o telecomando ou a caixa de controlo por um novo, siga o processo de emparelhamento tal como explicado nas instruções de montagem.

PT

## Limpeza

Deve limpar o seu produto com uma esponja não abrasiva. Use água limpa com um pouco de sabão. A fim de evitar o surgimento de manchas aquando da secagem, recomendamos que seque com um pano absorvente imediatamente após a limpeza.

IT

Nunca utilizar produtos de limpeza a alta pressão ou à base de solventes.

EL

No caso de uma peça defeituosa ou avariada, contacte o serviço pós-venda, que dispõe de uma lista de peças sobresselentes para este produto.

PL



Os dispositivos elétricos usados não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Os dispositivos elétricos usados são recolhidos separadamente e devem ser eliminados num ponto de recolha designado. Contacte as autoridades locais ou o seu revendedor para aconselhamento sobre reciclagem.

UA



As baterias e as pilhas devem ser recicladas ou eliminadas adequadamente. Não deite as pilhas fora no lixo doméstico ou municipal, ou no fogo, pois as pilhas podem vazarem ou explodir. Não abra, curto-circuite ou danifique as baterias, pois tal pode causar ferimentos.

RO

BR

Os produtos em fim de vida devem ser levados a um organismo de recolha de resíduos para serem triados.

EN

Não permita que crianças brinquem com controlos elétricos. Mantenha os dispositivos de controlo remoto fora do alcance das crianças.

Este produto deve ser instalado em conformidade com os regulamentos de instalação e, de preferência, por um técnico qualificado. Uma instalação e utilização incorrectas podem resultar em choques eléctricos ou perigo de incêndio. Não abra, desmonte, altere ou modifique este aparelho.



Desligue a eletricidade antes de qualquer operação.

## AVISO

Perigo de morte e risco de acidente para bebês e crianças! Mantenha as pilhas ou baterias fora do alcance das crianças. Não deixe as pilhas ou baterias espalhadas pelo chão. Se uma pilha ou bateria for engolida, isso poderá causar queimaduras internas graves em um período muito curto, levando a pessoa à morte.

Ao usar aparelhos elétricos, observe as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e lesões pessoais.

A fonte de alimentação elétrica deve ser desconectada antes da instalação, manutenção, limpeza ou substituição de componentes elétricos.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído por um cabo ou kit especial disponível no fabricante ou agente autorizado.

Este produto é equipado com componentes elétricos e luzes de LED. Observe atentamente o sentido dos conectores elétricos.

Qualquer modificação elétrica do produto é de responsabilidade exclusiva do instalador ou do cliente.

### AVISO ANTES EFETUAR A INSTALAÇÃO ELÉTRICA:

Antes de realizar qualquer trabalho ou fazer qualquer conexão elétrica, desligue a corrente elétrica. Antes de conectar o produto à rede elétrica, certifique-se de ter montado todas as peças.

Escolha um local seguro próximo ao produto para instalar a caixa externa à prova d'água. Ela deve ficar na vertical e protegida de condições climáticas adversas. A instalação pode ser realizada por não profissionais, desde que as instruções sejam seguidas corretamente. Caso encontre um problema ou dificuldade durante a montagem do produto, entre em contato com uma pessoa qualificada para obter assistência. Tome cuidado para não perfurar nenhum tubo ou cabo oculto ao fazer furos para instalar o equipamento.

### INSTALAÇÃO ELÉTRICA DO PRODUTO:

Os cabos elétricos devem ser conectados de acordo com as normas elétricas em vigor em seu país. Em caso de dúvida, entre em contato com um eletricitista profissional.

**CUIDADO:** Para sua segurança, certifique-se de que a corrente elétrica esteja desligada antes de instalar ou fazer a conexão elétrica do aparelho.

Material necessário: Material não fornecido:

> Caixas de derivação estanque (norma mínima IP54)

> Cabos

> Bateria (CR2032 3V) x1

Antes de conectar a pégula a uma fonte de energia, verifique se a tensão dessa fonte de energia e a tensão nominal correspondem às especificações de energia na placa de identificação do produto. Um meio de desconexão deve ser previsto nos tubos fixos, de acordo com as regras de instalação. Perigo de choque elétrico! Não tente reparar a pégula por si próprio. Em caso de mau funcionamento, os reparos só devem ser realizados por uma pessoa qualificada. A modificação do equipamento ou de sua configuração sem consultar o fabricante ou seu

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

FR

representante autorizado pode levar a uma situação perigosa. O cabo de alimentação para esse motor só pode ser substituído pelo mesmo tipo de cabo fornecido pelo fabricante do motor. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele só deve ser substituído pelo fabricante, por seu serviço autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar qualquer perigo. Antes de qualquer inspeção ou manutenção dos componentes elétricos, a pégula deve ser desconectada da fonte de alimentação de maneira segura e confiável.

ES

PT

Perigo de explosão! NUNCA incinere, provoque curto-circuito, desmonte, recarregue ou tente reativar as pilhas ou baterias. Não exponha as pilhas ou baterias a temperaturas extremas. O vazamento de ácido das pilhas ou baterias podem causar danos. Substitua as pilhas ou baterias usadas somente por outras novas do mesmo tipo.

IT

Há risco de ingestão por crianças ou animais. Consulte um médico imediatamente se uma pilha ou bateria for ingerida. Nunca descarte as baterias no fogo ou na água. Evite as temperaturas elevadas e a humidade durante o armazenamento e o transporte. Temperatura de armazenamento: -20 °C a +30 °C.

EL

PL

**CUIDADO!** Perigo de explosão! Nunca insira as pilhas ou baterias do lado errado. Se houver vazamento, remova-as do compartimento usando um pano. Descarte suas pilhas ou baterias de acordo com as normas vigentes. Se houver vazamento de ácido da pilha/bateria, evite qualquer contato com a pele, os olhos ou mucosas. Lave as áreas afetadas com bastante água imediatamente após o contato com o ácido. Consulte um médico. A ingestão de pilhas/baterias pode ser fatal. Mantenha as baterias fora do alcance de crianças e animais de estimação. Consulte um médico imediatamente caso uma pilha/bateria seja engolida. Remova as pilhas velhas do controlo remoto. Remova as pilhas do controlo remoto se não for usá-lo por um longo período.

UA

RO

Bateria: CR2032, 3V X1

BR

EN

### AVISO

**ATENÇÃO:** Certifique-se de concluir o programa de ajuste de todos os componentes elétricos para que não seja necessário ajustar o motor novamente. O usuário pode ajustar os interruptores de limite para uma direção de cada vez, não para ambas ao mesmo tempo. Não force os botões: use o controlo remoto para verificar os interruptores de limite, girando-os meio ciclo de cada vez até atingir a configuração desejada.

As pilhas/baterias devem ser substituídas e instaladas por um adulto.

Remova as pilhas/baterias usadas do produto.

Não exponha as pilhas/baterias ao fogo, pois elas podem vazar ou explodir.

Não provoque curto-circuito nos terminais de uma pilha/bateria.

Não misture pilhas/baterias novas e velhas.

Não use pilhas/baterias recarregáveis neste produto.

Não recarregue pilhas/baterias não recarregáveis.

Use somente o tipo de pilha/bateria recomendado. Mantenha este produto fora do alcance de crianças. Faça o descarte adequado das pilhas/baterias usadas.

**CUIDADO:** Perigo de morte e risco de acidente para bebês e crianças. Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças. Não deixe as pilhas espalhadas ou à vista. Mantenha as pilhas/baterias novas e usadas fora do alcance de crianças. Se o compartimento da bateria não fechar corretamente, pare de usar o produto e mantenha-o fora do alcance de crianças. A ingestão acidental desses componentes apresenta um risco tóxico agudo para crianças e animais de estimação, de acordo com as classificações R22 (Nocivo em caso de ingestão) e R25 (Tóxico em caso de ingestão) do Regulamento CLP. Consulte imediatamente um médico caso uma pilha seja ingerida. Respeite a polaridade das pilhas, esta está indicada no compartimento das pilhas. Nunca atire as pilhas para o fogo ou para a água. Não deixe o controlo remoto sobre um radiador ou sob a luz direta do sol. Se o compartimento da pilha/bateria não fechar com segurança, pare de usar o produto e mantenha-o fora do alcance de crianças. Não permita que crianças ou outras pessoas não aptas brinquem com o controlo remoto.

## 1. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Fonte de alimentação:	100-240V ~50Hz-60Hz, 2 A
Potência nominal:	150W
Velocidade:	18/rpm
Número estimado de ciclos:	10
Classe de proteção:	IP55
Modelo do motor:	XLG-150-24-A
Modelo de controlo remoto:	S00647
Potência máxima de transmissão FR (Frequência de receção):	0.027 mW
Frequência de transmissão (MHz):	433.92MHz
Classe de proteção elétrica:	Classe I
O nível de pressão sonora emitido:	<70 db(A)
Características do LED:	Not dimmable, non-directional loght
Fluxo luminoso útil:	1600 lumen
Temperatura de cor:	3000 K
Tempo de vida útil:	3600 hours
em modo "On" com fonte de alimentação Pon:	14.4 W
<b>CRI</b> (índice de rendimento de cor):	81.4

Este produto contém uma fonte de luz LED cuja eficiência energética é de classe F (EU) 2019/2015.

## 2 . RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Categorias	Perguntas	Soluções
Motor	- Ruído incomum no motor	Verifique se a pèrgula está em perfeitas condições. Verifique se alguma das lâminas está deformada. Se for o caso, substitua-as. Verifique se não há corte de energia elétrica. Verifique o estado das pilhas/baterias do controlo remoto
	- O motor não funciona	- Verifique se a fonte de alimentação da pèrgula está correta. Verifique e/ou troque a bateria do controlo remoto. Se o problema persistir e as lâminas precisarem ser manipuladas, remova o parafuso de montagem entre o pistão motorizado e a barra guia das lâminas.
Controlo remoto	- O motor não responde ao controlo remoto	Verifique se a fonte de alimentação da pèrgula está correta. Verifique e/ou troque a bateria do controlo remoto. Verifique se a bateria está inserida corretamente no controlo remoto; nesse caso, remova e reinsira a bateria. Se o problema persistir, entre em contacto com nosso serviço pós-venda.
Lâminas	"- As lâminas estão mecanicamente bloqueadas - As lâminas fazem ruídos incomuns	Verifique se não há detritos impedindo o movimento das lâminas Verifique se a fonte de alimentação da sua casa está funcionando Verifique se não há corte de energia elétrica Verifique a posição dos disjuntores no painel elétrico
LED	- As luzes não se acendem	Verifique se o controlo remoto está funcionando corretamente Verifique se a pèrgula está ligada à fonte de alimentação.
	- Alguns LEDs já não acendem	Troque a faixa de LED correspondente.
Drenagem de água	A água não está a escoar corretamente pelas colunas laterais.	Verifique e limpe regularmente as calhas ao longo das vigas horizontais e as aberturas nas colunas para garantir que a água seja drenada adequadamente

Se o problema persistir, entre em contato diretamente com o serviço pós-venda ou com o revendedor.

## 3 . GARANTIA

Disponibilizamos uma garantia comercial para o seu produto. Esta garantia completa as garantias legais devidas ao cliente de acordo com a legislação em vigor no território em que o produto foi distribuído.

A garantia comercial começa a contar a partir da data de compra do produto e é concedida por um período de 5 anos.

A garantia cobre a reparação ou a substituição, à escolha da loja, do seu produto. Abrange os defeitos de fabrico devidos à falta de peças e/ou componentes, bem como os danos causados em condições normais de utilização. Neste caso, é necessário apresentar em loja o comprovativo de entrega ou de compra. Sem esta produção prévia, todas as intervenções a efetuar no produto serão objeto de um orçamento que deverá ser aceite pelo cliente antes de qualquer intervenção. A reparação ou substituição do seu produto não prolonga o período de garantia inicial. Qualquer peça sobresselente que tenha sido substituída torna-se propriedade da loja. Em caso de revenda do produto durante o período de garantia, a mesma mantém-se

válida a favor do comprador, que pode solicitar a ativação da garantia, desde que apresente o comprovativo original de entrega ou de compra e que as condições de ativação da garantia estejam preenchidas. A revenda do produto não tem qualquer efeito sobre o período de garantia restante à data da revenda.

### **Exclusões da garantia :**

A garantia limita-se ao valor do produto. A garantia não se aplica em caso de desgaste normal do produto ou dos seus componentes, de alterações de aspeto devidas ao envelhecimento do produto, de problemas, incidentes ou danos resultantes de uma utilização incorreta ou negligente do produto, de desrespeito das recomendações fornecidas neste manual, em caso de danos acidentais ou resultantes de uma utilização incorreta, em caso de danos provocados por fontes externas como as condições atmosféricas, em caso de danos estéticos como riscos, em caso de avaria provocada por um evento fora do controlo do vendedor, em caso de roubo do produto.

Se o produto for utilizado num país diferente daquele em que foi comprado, o seu direito à garantia pode ser invalidado. Neste caso, contacte o revendedor do país de origem onde adquiriu o produto, que analisará o pedido de garantia caso a caso.

FR

ES

**PT**

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

## Instruções de funcionamento

AVISO! INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA. SIGA ESTAS INSTRUÇÕES PARA A SUA SEGURANÇA E DAS OUTRAS PESSOAS. UMA INSTALAÇÃO INCORRETA PODE CAUSAR LESÕES GRAVES. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

Antes de iniciar o processo de montagem, leia atentamente estas instruções e siga as etapas de montagem na ordem indicada. Guarde estas instruções para futuras consultas.

Antes da montagem, verifique se todos os componentes estão incluídos e identifique quaisquer materiais adicionais necessários. Se necessário, consulte os órgãos competentes de sua localidade com relação às regras de urbanismo e construções particulares.

## Utilização pretendida

Quando utilizado para o fim a que se destina, este dispositivo está em conformidade com o estado da arte e com os requisitos de segurança vigentes no momento de sua confecção e comercialização.

Este produto deve ser utilizado apenas como proteção contra o sol. O equipamento não é adequado para utilização comercial ou industrial.

Qualquer outro tipo de utilização é inadequado. A utilização inadequada, as modificações no dispositivo ou a utilização de componentes que não foram testados e aprovados pelo fabricante podem resultar em danos imprevistos!

## Vestuíário de proteção individual



Durante a instalação (perfuração), use uma máscara de proteção contra poeira.



Durante a instalação, use um capacete de proteção.



Durante a instalação do produto (perfuração), existe o risco de estilhaços serem lançados! Utilize óculos de proteção.



Durante a instalação, use calçados de segurança.



Durante a instalação, use luvas de proteção.

## Proteção contra quedas:

Existe um risco de quedas ao trabalhar em locais elevados. Adote medidas de proteção adequadas contra quedas.

## Utilização em condições climáticas adversas

### Ventos fortes:

- Se a pérgula for montada de acordo com os regulamentos, satisfaz os requisitos da classe de resistência ao vento, tal como especificado nos dados técnicos.
- Se houver previsão de ventos fortes, abra totalmente o teto deslizante para reduzir a resistência ao vento. Se as previsões apontarem para ventos excepcionalmente fortes, considere desmontar e guardar os painéis deslizantes por segurança.

### Chuvas fortes:

- Mantenha o teto completamente aberto durante as chuvas fortes para evitar a acumulação de água e potenciais danos. Depois da chuva, limpe a água parada e verifique se há danos ou vazamentos.

### Neve intensa:

- Limpe regularmente a neve da pérgula durante os meses de inverno.
- Abra o teto deslizante para permitir que a neve caia. Se necessário, retire os painéis e limpe regularmente qualquer acumulação de neve para evitar danos.

### Condições climáticas rigorosas:

Não utilize em caso de geada e temperaturas inferiores a 3°C! Limpe regularmente a neve do gazebo durante os meses de inverno. Se morar numa região com invernos rigorosos, considere a possibilidade de remover as ripas e guardá-las num local fechado para protegê-las da neve e ventos fortes, até que o mau tempo passe.

## Manutenção, armazenamento, descarte

### Manutenção e cuidados

- Desligue o tordo da fonte de energia durante a manutenção, como por exemplo se houver uma limpeza de janelas sendo realizada à proximidade.
- A utilização segura e sem riscos da pérgula apenas pode ser garantida se a pérgula for controlada e mantida regularmente. Inspeccione regularmente a pérgula para detetar sinais de desgaste ou de danos no material de revestimento ou na estrutura.
- O cabo de alimentação do acionador só pode ser substituído pelo mesmo tipo de cabo fornecido pelo seu fabricante.
- O instalador não deve modificar a configuração do equipamento sem consultar o fabricante ou seu representante autorizado. Utilize apenas peças sobresselentes certificadas pelo fabricante, como o acionador, se necessário.
- Se algum dano for identificado, confie o seu reparo a um profissional. Não utilize uma pérgula que precise de reparos.
- Verifique regularmente se há sinais de desgaste ou danos na pérgula.
- Limpe frequentemente a estrutura e os painéis usando um pano macio e húmido. Isso ajuda a evitar a acumulação de sujidade e fuligem.
- Verifique regularmente o mecanismo deslizante para garantir que funcione sem problemas.
- Certifique-se de que sua pérgula esteja sempre firmemente presa ao chão.
- Verifique regularmente o sistema de fixação, incluindo parafusos e porcas, e aperte-os se necessário para manter a estabilidade, especialmente durante ventos fortes.
- Se mora em uma área com frio rigoroso, considere remover os painéis e armazená-los em local fechado durante os meses de inverno. Examine frequentemente a instalação quanto a sinais de desgaste ou danos aos cabos. Não utilize o equipamento caso reparos sejam necessários.
- Se o controlo remoto estiver sem energia, será necessário repor a bateria por uma de modelo CR2032.
- O LED desta pérgula só pode ser substituído pelo mesmo modelo LED-3000K-4m fornecido pelo fabricante da pérgula.
- Abra e feche no máximo 10 vezes ininterruptas! Aguarde mais 30 minutos antes de abrir e fechar novamente o teto! Este procedimento protege seu motor!
- Carga máxima das peças não retráteis = 1078 N/m<sup>3</sup>

## Armazenamento

Guarde a pérgula num local seco durante longos períodos de armazenamento.

## Descarte

### Descarte da embalagem

A embalagem consiste em papelão e plásticos marcados de acordo com sua capacidade de reciclagem.



- Encamine estes materiais para reciclagem.

### Descarte da pérgula

No final da sua vida útil, elimine a pérgula de acordo com as normas em vigor no seu país.

## Dados técnicos

**Número do artigo** GFA90198A

Classe de resistência ao vento\* 6

Resistência ao vento classe 6: A pérgula é classificada como Classe 6 de resistência ao vento quando fixada firmemente ao material de montagem adequado e deve ser imediatamente fechada em caso de ventos de 86,4 km/h ou mais. A pérgula pode resistir a ventos até a magnitude 10. Definição = Tempestade com vendaval: Árvores arrancadas pela raiz. Danos estruturais consideráveis Velocidade: 86,4 - 100,8 km/h = 24 - 28 m/s

Resistência à carga de neve: 110 kg/m<sup>2</sup>

## CONTROLO REMOTO

Voltagem de operação do controlo remoto 1x CR2032: 2,6-3,0 V

Frequência de rádio: 433,92 MHz

Potência máxima de transmissão: 0.027mW



Este símbolo indica que o produto e as suas baterias não devem ser descartados como lixo doméstico.

EAN NO.: 3276007947830	IMPORTER: ADEO SERVICES -135 RUE SADI CARNOT-CS 0000159790 RONCHIN-FRANÇA WWW.PRODUCT-REGULATORY.ADEOSERVICES.COM
ARTICLE NO.: 94629041	
PERGOLA NATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM MOTORIZADA TOTALMENTE EM ALUMÍNIO ENTRADA DE TENSÃO: 100-240 V~2 A_50 Hz-60 Hz MÁX. CICLOS DE FUNCIONAMENTOCONTÍNUOS:10 CICLOS POTÊNCIA MÁXIMA DE TRANSMISSÃO: 0,027 mW ODELO LED N.º: LED-3000K-4m POTÊNCIA:45,5W	ANO DE PRODUÇÃO: 2025 -25- EN 13561:2015 EN 13561:2004+A1:2008 UTILIZAÇÃO NO EXTERIOR UTILIZAÇÃO EXTERNA EM EDIFÍCIOS E OUTRAS OBRAS DE CONSTRUÇÃO PROTEÇÃO CONTRA SOL, CHUVA E VENTO RES ISTÊNCIA AO VENTO: CLASSE 6 MADE IN CHINA

EAN NO.: 3276007947878	IMPORTER: ADEO SERVICES -135 RUE SADI CARNOT-CS 0000159790 RONCHIN-FRANÇA WWW.PRODUCT-REGULATORY.ADEOSERVICES.COM
ARTICLE NO.: 94629045	
PERGOLA NATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM MOTORIZADA TOTALMENTE EM ALUMÍNIO ENTRADA DE TENSÃO: 100-240 V~2 A_50 Hz-60 Hz MÁX. CICLOS DE FUNCIONAMENTOCONTÍNUOS: 10 CICLOS POTÊNCIA MÁXIMA DE TRANSMISSÃO: 0,027 mW ODELO LED N.º: LED-3000K-4m POTÊNCIA:45,5 W	ANO DE PRODUÇÃO: 2025 -25- EN 13561:2015 EN 13561:2004+A1:2008 UTILIZAÇÃO NO EXTERIOR UTILIZAÇÃO EXTERNA EM EDIFÍCIOS E OUTRAS OBRAS DE CONSTRUÇÃO PROTEÇÃO CONTRA SOL, CHUVA E VENTO RESISTÊNCIA AO VENTO: CLASSE 6 MADE IN CHINA

FR  
ES  
PT  
**IT**  
EL  
PL  
UA  
RO  
BR  
EN



## **IMPORTANTE, DA CONSERVARE PER ULTERIORE CONSULTAZIONE: LEGGERE ATTENTAMENTE**

Prima di iniziare l'installazione, chiedere maggiori informazioni a un consulente.

Consultare la normativa urbanistica vigente, per assicurarsi di conoscere le procedure da seguire durante l'installazione del prodotto.

Se si decide di installare il prodotto in autonomia, verificare che il supporto e lo spazio a disposizione soddisfino tutti i requisiti per l'installazione di questo prodotto.

Se il prodotto viene assemblato dall'utilizzatore, assicurarsi che all'apertura della confezione siano presenti tutti i componenti necessari per l'installazione. Se mancano dei pezzi, il prodotto è danneggiato o presenta dei difetti, non utilizzarlo e restituirlo al negozio più vicino. Un'installazione non corretta può provocare la caduta del prodotto/oggetto e causare gravi lesioni.

Qualsiasi trasformazione apportata al prodotto ricade sotto l'esclusiva responsabilità dell'installatore o del cliente.

Non utilizzare prodotti che generano calore sotto la pergola, come ad esempio i barbecue. Non lasciare fonti di calore vicino o sotto la pergola.

Non utilizzare la pergola in condizioni di gelo o a temperature inferiori a 3°C! Durante i mesi invernali, liberare regolarmente la pergola dalla neve.

In caso di inutilizzo prolungato o in caso di maltempo (forte vento, neve, ecc.), è opportuno mantenere le lamelle in posizione "semiaperta" per consentire il passaggio dell'aria e/o per evitare l'accumulo di neve, con il rischio di un peso eccessivo.

Fare attenzione al posizionamento della pergola, perché il vento forte può danneggiare la struttura e deformare il prodotto. La responsabilità della scelta del posizionamento della pergola ricade esclusivamente sul cliente o sull'installatore.

### **Per la vostra sicurezza**

#### **Istruzioni generali di sicurezza**

Per montare la pergola in sicurezza, l'utente deve aver letto e compreso le presenti istruzioni per l'uso prima di assemblare il prodotto.

Osservare tutte le istruzioni di sicurezza! L'inosservanza di tali istruzioni può causare danni all'utente e a terzi.

Conservare tutte le istruzioni per l'uso e le istruzioni di sicurezza per riferimenti futuri.

In caso di vendita o cessione del prodotto, è necessario consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

Installare la pergola su una superficie stabile e piana, possibilmente su una base in cemento.

Ancorare saldamente la struttura per evitare danneggiamenti causati dal vento.

Su una pergola agiscono forze molto diverse dovute a vento o pioggia. Pertanto, prima di utilizzare la pergola per la prima volta, assicurarsi che tutte le viti e i bulloni siano completamente serrati.

L'uso in sicurezza e privo di pericoli della pergola può essere garantito solo in caso di controlli e manutenzione regolari. La pergola deve essere controllata regolarmente per verificare che non vi siano segni di usura o danni alla copertura e all'intelaiatura.

Per installare il prodotto, utilizzare solo fissaggi idonei. Tipologia e dimensioni dei fissaggi dipendono da tipo di muratura e peso del prodotto. Chiedere assistenza a uno specialista per la scelta degli articoli adeguati.

Tenere la pergola lontano da fiamme libere. Non utilizzare prodotti che sprigionano calore all'interno della pergola, quali griglie per barbecue. Evitare di collegare l'alimentazione in caso di maltempo. In condizioni di umidità, utilizzare solo una presa da esterno IP66.

Impedire ai bambini di giocare con il dispositivo di comando della tenda. Tenere il telecomando lontano dalla portata dei bambini.

Impedire a bambini o animali domestici di giocare nei pressi del luogo di installazione durante il montaggio.

In caso di installazione in zona ventosa e contraddistinta da frequenti interruzioni di corrente, si consiglia un dispositivo di override manuale o un'alimentazione sostitutiva.

Collegare la pergola esclusivamente a un'alimentazione elettrica conforme agli standard di sicurezza locali. Il prodotto deve essere alimentato con valori compresi tra 100~240 V e 50Hz-60 Hz.

In caso di prolungato inutilizzo dell'apparecchio, rimuovere le batterie.

Le batterie non sono accessibili ai bambini per la loro sicurezza.



La sostituzione delle batterie deve essere effettuata da un adulto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione di una batteria può essere fatale, rivolgersi immediatamente a un medico. Se il vano batterie non si chiude saldamente, smettere di usare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

I sacchetti di plastica presenti nella confezione possono essere pericolosi per i bambini. Tenere lontani i bambini per escludere qualsiasi rischio. Utilizzare solo ricambi originali. Solo tali ricambi sono progettati per il dispositivo e quindi adatti. Parti di ricambio non originali, oltre a far decadere la garanzia, possono anche mettere in pericolo l'utente e l'ambiente circostante.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di specifica esperienza e conoscenza, a condizione che non siano lasciati soli o che abbiano ricevuto istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che ne comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini lasciati senza supervisione.

Le istruzioni per gli apparecchi composti da elementi di classe III, alimentati da un'unità di alimentazione separabile, devono indicare che l'apparecchio va utilizzato esclusivamente con l'unità di alimentazione fornita.

Utilizzare sempre i dispositivi di sicurezza individuali richiesti.

Sorvegliare la copertura in movimento e tenere lontane le persone fino alla sua totale chiusura.

Occorre prestare attenzione quando si aziona il dispositivo di sblocco manuale, poiché una copertura aperta potrebbe cedere rapidamente a causa di molle deboli o rotte.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

FR	Non azionare la tenda da sole se nelle vicinanze si stanno effettuando lavori di manutenzione, come la pulizia delle finestre.
ES	Prima di installare l'unità, rimuovere i cavi non necessari e disattivare le apparecchiature non indispensabili per un corretto funzionamento.  Installare il dispositivo di azionamento dello sblocco manuale a un'altezza inferiore a 2,5 m.
PT	Il dispositivo di azionamento del pulsante normalmente aperto deve essere posizionato a vista diretta della trasmissione, ma lontano dalle parti in movimento. Deve essere installato a un'altezza minima di 1,5 metri.
<b>IT</b>	Non superare il numero nominale di cicli di funzionamento.  AVVERTENZA: Importanti istruzioni di sicurezza. È importante per la sicurezza delle persone seguire queste istruzioni. Conservare le presenti istruzioni.
EL	Esaminare frequentemente l'installazione per rilevare eventuali segni di usura o danni a cavi, molle ed elementi di fissaggio. Non utilizzare qualora siano necessarie riparazioni o regolazioni;
PL	AVVERTENZA: Importanti istruzioni di sicurezza. Seguire scrupolosamente tutte le istruzioni poiché un'installazione errata può causare gravi lesioni.
UA	Prima di installare l'unità rimuovere cavi o componenti non necessari e disattivare le apparecchiature non indispensabili per il corretto funzionamento.  I bambini non devono trovarsi vicino all'apparecchio durante la fase di installazione.
RO	Le parti mobili pericolose e non protette dell'unità devono essere conservate a un'altezza superiore a 2,5 m dal suolo o da qualsiasi altro livello di accesso.
BR	La striscia LED o la componentistica devono essere sostituite esclusivamente dal fabbricante, da un addetto alla riparazione autorizzato oppure da persona di pari qualifica.
EN	Consumo in modalità standby: 1,70 W  Risparmio energetico: N/A  È necessario utilizzare la confezione del prodotto come base di montaggio per evitare danni (graffi, scalfiture alla vernice, sporcizia, ecc.). Prima di completare il montaggio, non serrare eccessivamente le viti e lasciare un po' di gioco per ogni componente. Una volta concluso il montaggio, assicurarsi che tutte le viti siano state serrate correttamente. Il prodotto deve essere posato su una superficie stabile.  Non regolare le lamelle con persone presenti sotto la pergola. Per evitare lesioni, non inserire testa, mani o qualsiasi altra parte del corpo tra gli elementi mobili, come ad esempio le lamelle. Evitare di montare la pergola in condizioni climatiche avverse.  Per evitare potenziali lesioni, sgomberare sempre l'area prima di effettuare qualunque regolazione.  Ricordarsi di serrare nuovamente i fissaggi due settimane dopo l'installazione e almeno una volta all'anno. Controllare e serrare tutte le viti dopo aver terminato il montaggio.

Fare attenzione alle dita quando, durante l'installazione, si maneggiano le parti mobili del prodotto. È necessario indossare i guanti.

Fissare saldamente i piedini al pavimento per evitare che il prodotto si deformi o si danneggi. È responsabilità del cliente verificare che i dispositivi di fissaggio prescelti siano compatibili con le staffe di montaggio. La pergola deve essere fissata saldamente a una soletta in cemento e/o a una solida parete (in mattoni, cemento o blocchi di calcestruzzo). È necessario indossare guanti e occhiali di protezione.

Evitare di salire sul tetto della pergola. Evitare di appoggiare scale alla pergola. Evitare di appoggiare o appendere oggetti pesanti alla pergola. Prima di utilizzare la pergola, rimuovere qualsiasi ostacolo, quali detriti o neve e qualsiasi eventuale impedimento che possa bloccare le parti mobili.

**IMPORTANTE:** se il prodotto è dotato di un collegamento elettrico, leggere attentamente il capitolo sulla sicurezza e le istruzioni per l'installazione.

Questo prodotto è destinato all'uso domestico e non professionale all'aperto. Tenere il prodotto lontano da fiamme e fonti dirette di calore, come radiatori esterni e barbecue. Prima dell'uso, verificare che le viti siano ben fissate.

Tenere la pergola completamente aperta in caso di piogge abbondanti, in modo da evitare accumuli di acqua e potenziali danni. Una volta terminata la pioggia, rimuovere l'acqua stagnante e controllare che non vi siano danni o perdite. Sebbene la pergola sia progettata come sistema per ripararsi dalla pioggia, non è tuttavia paragonabile a un sistema a veranda chiusa. Gli utensili utilizzati sotto la pergola devono essere adatti all'uso all'esterno! Sulla faccia inferiore di lamelle, travi del telaio e montanti possono raccogliersi gocce di pioggia o di condensa! Dopo un acquazzone, l'acqua rimasta sulle lamelle può gocciolare su persone e oggetti quando queste sono aperte! In caso di forti piogge, la grondaia potrebbe tracimare. L'apertura delle lamelle permette di evitare l'accumulo di acqua. Una grondaia ostruita che non riesce più a convogliare efficacemente neanche piccole quantità di acqua piovana, favorirà il percolamento all'interno della pergola. È importante controllare regolarmente che l'acqua piovana defluisca correttamente e, se necessario, rimuovere i detriti che ne impediscono il corretto deflusso.


La pergola bioclimatica presenta innegabili vantaggi per l'uso all'esterno. Questo perché l'alluminio è un materiale molto robusto e altamente resistente alla corrosione. Tanto da essere considerato un prodotto sostenibile. È necessario effettuare una manutenzione completa a ogni cambio di stagione.

Controllare regolarmente che la pergola non presenti danni o deformazioni. Verificare che l'installazione non sia sbilanciata e che i cavi non siano usurati o danneggiati.

Dopo aver utilizzato il prodotto per un certo periodo di tempo, verificare se le viti sono allentate e, se necessario, serrarle; si consiglia di effettuare il controllo ogni tre mesi. Rimuovere regolarmente sporcizia accumulata e foglie morte dai condotti di drenaggio per mantenerli puliti e garantirne l'ottimale funzionamento. Non appendere oggetti alla struttura della pergola per evitare di danneggiarla. Non modificare il prodotto in modi diversi da quelli previsti dal produttore. Non utilizzare parti di ricambio diverse da quelle fornite dal produttore.

**AVVERTENZA:** disattivare l'alimentazione durante la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di parti.

FR Pulire le superfici metalliche della pergola con un panno leggermente inumidito. Non utilizzare prodotti di pulizia abrasivi quali prodotti chimici, benzene, alcol o solventi. Disattivare l'alimentazione se non si intende utilizzare la pergola per un lungo periodo.

ES  Se il cavo di alimentazione è danneggiato, al fine di evitare qualunque pericolo, dovrà essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da persone analogamente qualificate.


PT Quando si sostituiscono telecomando o centralina con nuovi dispositivi, seguire la procedura di accoppiamento come spiegato nelle istruzioni di montaggio.


## IT Pulizia


Il prodotto deve essere pulito con una spugna non abrasiva. Usare acqua pulita con un po' di sapone. Per evitare l'apparizione di tracce dovute all'asciugatura, asciugare con un panno spugna, appena finito di pulire.

EL Non utilizzare mai detergenti ad alta pressione o prodotti a base di solventi.

PL In caso di guasto o rottura di un componente, contattare il servizio di assistenza post-vendita, che dispone di un elenco di parti di ricambio disponibili per questo prodotto.

UA  I prodotti elettrici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I prodotti elettrici usati vengono raccolti separatamente e devono essere smaltiti in un apposito punto di raccolta. Per informazioni sul riciclaggio, rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore.

RO  Le pile e le batterie ricaricabili devono essere riciclate o smaltite correttamente. Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici, nei rifiuti urbani o nel fuoco, poiché potrebbero perdere o esplodere. Non aprire, cortocircuitare o danneggiare le batterie per evitare di provocare lesioni.

BR  Le pile e le batterie ricaricabili devono essere riciclate o smaltite correttamente. Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici, nei rifiuti urbani o nel fuoco, poiché potrebbero perdere o esplodere. Non aprire, cortocircuitare o danneggiare le batterie per evitare di provocare lesioni.

EN I prodotti a fine vita devono essere portati a un organismo di raccolta dei rifiuti per essere differenziati.

Non permettere ai bambini di giocare con i telecomandi elettrici. Conservare i telecomandi fuori dalla portata dei bambini.

Questo prodotto deve essere installato in conformità alle norme di installazione e preferibilmente da un tecnico qualificato. Un'installazione e un utilizzo non corretti possono provocare scosse elettriche o incendi. Non aprire, smontare, alterare o modificare questo apparecchio.



Interrompere l'elettricità prima di qualsiasi operazione.

### AVVERTENZA

Pericolo di morte e rischio di incidenti per neonati e bambini!  
Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare incustodite le batterie.  
Se la batteria viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in breve tempo e risultare letale.

Durante l'uso di apparecchi elettrici osservare le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni personali.

Scogliere l'alimentazione prima dell'installazione, la manutenzione, la pulizia o la sostituzione di componenti elettrici.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un kit speciale disponibile presso il produttore o il suo agente di assistenza.

Questo prodotto è dotato di componenti elettrici e luci LED.  
Osservare scrupolosamente il senso della corrente elettrica delle connessioni.

Qualsiasi modifica di natura elettrica apportata al prodotto è di esclusiva responsabilità dell'installatore o del cliente.

#### AVVERTENZE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE ELETTRICA:

Prima di eseguire qualsiasi operazione o di effettuare qualsiasi collegamento elettrico, disinserire l'alimentazione.

Prima di collegare il prodotto alla rete elettrica, accertarsi di avere assemblato tutte le parti.

Per l'installazione della custodia stagna esterna, scegliere un luogo sicuro vicino al prodotto. Deve essere posizionata in verticale e al riparo dalle intemperie.

L'installazione può essere eseguita anche da personale non specializzato, a condizione che le istruzioni siano seguite correttamente. In caso di problemi nell'assemblaggio del prodotto, rivolgersi a un tecnico qualificato per ricevere assistenza.

Durante la realizzazione dei fori per l'installazione dell'apparecchio, prestare attenzione a non forare tubi o cavi nascosti.

#### INSTALLAZIONE ELETTRICA DEL PRODOTTO:

i collegamenti elettrici devono essere eseguiti in conformità alle norme elettriche in vigore nel proprio paese. In caso di dubbio, rivolgersi a un elettricista autorizzato.

**ATTENZIONE:** Per motivi di sicurezza, prima di installare o collegare l'apparecchio, assicurarsi che l'alimentazione sia spenta.

Materiale necessario: materiale non fornito:

> Scatole di giunzione stagne (norma minima IP54)

> Cavi

> 1 batteria (CR2032 3 V)

Prima di collegare la pergola a una fonte di alimentazione, verificare che la tensione della fonte

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

FR e la tensione nominale corrispondano alle specifiche di alimentazione riportate sulla targhetta del prodotto.  
Nelle tubazioni fisse deve essere previsto un mezzo di disconnessione in conformità alle norme di installazione.

ES Pericolo di scosse elettriche! Non tentare di riparare la pergola da soli. In caso di malfunzionamento, le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato.

PT La modifica del progetto o della configurazione dell'apparecchio senza consultare il fabbricante o il suo rappresentante autorizzato può causare situazioni pericolose.

Il cavo di alimentazione di questo sistema motorizzato può essere sostituito solo con lo stesso tipo di cavo fornito dal produttore del sistema.

IT Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito solo dal produttore, dal suo servizio di riparazione o da personale altrettanto qualificato, per evitare qualsiasi pericolo.

Prima di qualsiasi ispezione o manutenzione dei componenti elettrici, la pergola deve essere scollegata dalla rete elettrica in modo sicuro e affidabile.

EL Pericolo di esplosione! NON incenerire, cortocircuitare, smontare, ricaricare o tentare di rigenerare le batterie.

PL Non esporre le batterie a temperature estreme. Le perdite di acido delle batterie possono causare danni. Sostituire le batterie usate solo con batterie dello stesso tipo.

UA Sussiste il rischio di ingestione da parte di bambini o animali. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.

Non smaltire mai le batterie nel fuoco o nell'acqua.

Evitare le temperature elevate e l'umidità durante la conservazione e il trasporto. Temperatura di stoccaggio: -da 20 °C a +30 °C.

RO **ATTENZIONE!** Pericolo di esplosione! Non inserire mai le batterie al contrario.

Se perdono, rimuoverle dal vano batterie con l'aiuto di un panno.

BR Smaltire le batterie secondo le norme vigenti. In caso di fuoriuscita di acido dalla batteria, evitare qualsiasi contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Sciacquare immediatamente le aree interessate dopo il contatto con l'acido e risciacquare con abbondante acqua. Consultare un medico.

EN L'ingestione di batterie può essere fatale. Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione di una batteria.

Rimuovere le vecchie batterie dal telecomando.

Rimuovere le batterie dal telecomando se non lo si utilizza per un periodo di tempo prolungato.

Batteria: 1 CR2032, 3 V

## AVVERTENZA

Attenzione: assicurarsi di aver completato il programma di regolazione di tutti i componenti elettrici in modo da non dover regolare nuovamente il motore.

Non è possibile regolare contemporaneamente le direzioni dei finecorsa; è necessario procedere separatamente per ciascuna direzione.

Non forzare i pulsanti; utilizzare piuttosto il telecomando per controllare i finecorsa ruotandoli di mezzo ciclo alla volta fino a raggiungere l'impostazione desiderata.

Le batterie devono essere sostituite e installate da un adulto.  
 Rimuovere le vecchie batterie dal prodotto.  
 Non esporre le batterie al fuoco, perché potrebbero perdere o esplodere.  
 Non cortocircuitare i terminali della batteria.  
 Non mescolare batterie nuove e vecchie.  
 Non utilizzare batterie ricaricabili in questo prodotto.  
 Non ricaricare le batterie non ricaricabili.  
 Utilizzare solo il tipo di batteria consigliato.  
 Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.  
 Smaltire le batterie usate negli appositi contenitori di raccolta.

**ATTENZIONE:** pericolo di morte e rischio di incidenti per neonati e bambini.

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare le batterie incustodite o in luoghi accessibili.

Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude correttamente, smettere di utilizzare il prodotto e conservarlo fuori dalla portata dei bambini.

L'ingestione accidentale di questi elementi presenta un rischio di tossicità acuta per i bambini e gli animali domestici, in conformità alle classificazioni R22 (Nocivo per ingestione) e R25 (Tossico per ingestione) del regolamento CLP.

Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione di una batteria.

Rispettare la polarità delle batterie indicata nel vano batterie.

Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua.

Non lasciare il telecomando su un radiatore o esposto alla luce diretta del sole.

Se il vano batteria non si chiude saldamente, smettere di utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

Non permettere ai bambini o ad altre persone non adatte di giocare con il telecomando.

## 1. SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione:	100-240V ~50Hz-60Hz, 2A
Potenza nominale:	150W
Velocità:	18/rpm
Numero stimato di cicli:	10
Classe di protezione:	IP55
Modello di motore:	XLG-150-24-A
Modello di telecomando:	S00647
Potenza massima di trasmissione FR (frequenza di ricezione):	0.027 mW
Frequenza di trasmissione (MHz):	433.92MHz
Classe di protezione elettrica:	Classe I
Livello di pressione sonora emesso:	<70 db(A)

Caratteristiche dei LED:	Not dimmable, non-directional loght
Flusso luminoso utile:	1600 lumen
Temperatura colore:	3000 K
Vita utile :	3600 hours
Consumo nominale in modalità "ON":	14.4 W
<b>CRI</b> (indice di resa cromatica):	81.4

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa a LED di classe energetica F (EU) 2019/2015.

## 2. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Categorie	Domande	Soluzioni
Motore	- Rumore insolito del motore	-Verificare che la pergola sia in perfette condizioni. Controllare se le lamelle sono deformate. In tal caso, sostituirle. Verificare che non sia presente un'interruzione di corrente. Controllare lo stato delle batterie del telecomando.
	- Il motore non funziona	Verificare che la pergola sia correttamente alimentata. Controllare e/o sostituire la batteria del telecomando. Se il problema persiste e occorre manipolare le lamelle, rimuovere le vite di montaggio tra il pistone motorizzato e la barra guida delle lamelle.
Telecomando	- Il motore non risponde al telecomando	Verificare che la pergola sia correttamente alimentata. Controllare e/o sostituire la batteria del telecomando. Verificare che la batteria sia inserita correttamente nel telecomando; se non lo fosse, rimuoverla e reinserirla. Se il problema persiste, contattare il servizio post-vendita.
Lamelle	- Le lamelle sono bloccate meccanicamente - Le lamelle emettono rumori insoliti	Controllare che non siano presenti detriti che impediscono il movimento delle lamelle. Controllare che l'alimentazione elettrica funzioni correttamente. Controllare che non ci sia un'interruzione di corrente. Controllare la posizione degli interruttori sul quadro elettrico.
LED	- Le luci non si accendono	Verificare il corretto funzionamento del telecomando. Verificare che la pergola sia correttamente alimentata.
	- Alcuni LED non si accendono più	Cambiare la striscia LED corrispondente.
Drenaggio dell'acqua	L'acqua non defluisce correttamente lungo i montanti.	Controllare e pulire regolarmente le grondaie lungo le travi orizzontali e le aperture nei montanti per garantire il corretto drenaggio dell'acqua.

Se il problema persiste, contattare il servizio post-vendita o il rivenditore.

### 3 . GARANZIA

Per questo prodotto viene offerta una garanzia commerciale. Questa garanzia integra le garanzie legali dovute al cliente in virtù della legge in vigore nel territorio in cui il prodotto è stato distribuito.

La garanzia commerciale decorre dalla data di acquisto del prodotto ed è concessa per un periodo di 5 anni.

La garanzia copre, a discrezione del negozio, la riparazione o la sostituzione del prodotto. Copre i difetti di fabbricazione dovuti a parti e/o componenti mancanti, nonché i danni causati dalle normali condizioni d'uso. In questo caso, si prega di inviare al negozio la prova di consegna o di acquisto. Senza la preliminare presentazione di tali documenti, qualsiasi intervento da effettuare sul prodotto sarà soggetto a un preventivo che l'acquirente dovrà accettare prima dell'esecuzione del lavoro. La riparazione o la sostituzione del prodotto non prolunga il periodo di garanzia iniziale. Qualsiasi pezzo di ricambio sostituito diventa di proprietà del negozio. Se il prodotto viene rivenduto durante il periodo di garanzia, questa rimane valida a favore dell'acquirente, il quale potrà richiederne l'applicazione a condizione che venga esibita la prova di consegna o di acquisto originale e che siano soddisfatte le condizioni di applicazione. La rivendita del prodotto non ha alcun effetto sul periodo di garanzia rimanente alla data della rivendita.

#### **Esclusione della garanzia :**

La garanzia è limitata al valore del prodotto. La garanzia non si applica in caso di normale usura del prodotto o dei suoi componenti, di cambiamenti nell'aspetto dovuti all'età del prodotto, di problemi, incidenti o danni derivanti da un uso scorretto o negligente del prodotto, di mancata osservanza delle raccomandazioni fornite nel presente manuale, in caso di danni accidentali o derivanti da un uso improprio, in caso di danni causati da fonti esterne come gli agenti atmosferici, in caso di danni estetici (graffi, ecc.), in caso di guasto causato da un evento al di fuori del controllo del venditore, in caso di furto del prodotto.

Se il prodotto viene utilizzato in un paese diverso da quello in cui è stato acquistato, la richiesta di garanzia potrebbe essere invalidata. In questo caso, si prega di contattare il rivenditore del paese di origine in cui è stato acquistato il prodotto, che esaminerà la richiesta di garanzia caso per caso.

## Istruzioni di funzionamento

AVVERTENZA! IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA. È IMPORTANTE PER LA SICUREZZA DELLE PERSONE SEGUIRE QUESTE ISTRUZIONI, POICHÉ UN'INSTALLAZIONE ERRATA PUÒ CAUSARE GRAVI LESIONI. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

Prima di iniziare il montaggio, leggere attentamente le presenti istruzioni e seguire le fasi di assemblaggio nell'ordine indicato. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri.

Prima del montaggio verificare la presenza di tutti i componenti e identificare eventuali materiali aggiuntivi necessari. In caso di necessità, consultare l'autorità locale referente per l'edilizia in merito alle disposizioni applicabili in materia di edilizia privata.

### Uso previsto

Se utilizzato per lo scopo previsto, questo dispositivo è conforme allo stato dell'arte e ai requisiti di sicurezza vigenti al momento della sua commercializzazione.

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente come protezione dal sole.

Il dispositivo non è adatto a un uso commerciale o industriale. Qualsiasi altro tipo di utilizzo è inappropriato. L'uso improprio, le modifiche apportate al prodotto oppure l'utilizzo di componenti non testati e non approvati dal produttore possono causare danni imprevisti!

### Abbigliamento di protezione individuale



Durante l'installazione (operazioni di perforazione) indossare una maschera antipolvere.



Durante l'installazione indossare un casco protettivo.



Durante l'installazione del prodotto (operazioni di perforazione) sussiste il rischio di schegge volanti! Indossare occhiali di protezione.



Durante l'installazione indossare calzature antinfortunistiche.



Durante l'installazione indossare guanti di protezione.

### Protezione anticaduta:

Quando si lavora a grandi altezze c'è il rischio di cadere. È necessario utilizzare adeguate misure di protezione anticaduta.

### Utilizzo in condizioni climatiche avverse

#### Vento forte:

- Se la pergola è montata rispettando le norme, soddisfa i requisiti della classe di resistenza al vento come specificato nei dati tecnici.
- Se si prevedono venti forti, aprire completamente il tetto scorrevole per ridurre la resistenza alle correnti. Nel caso in cui le previsioni indichino venti eccezionalmente forti, si consiglia di smontare e riporre i pannelli scorrevoli per sicurezza.

#### Pioggia intensa:

- Tenere il tetto completamente aperto durante le piogge intense per evitare l'accumulo di acqua e, quindi, potenziali danni. Dopo la pioggia, eliminare l'acqua stagnante e controllare che non vi siano danni o perdite.

### Neve abbondante:

- Rimuovere regolarmente la neve dalla pergola durante i mesi invernali.
- Aprire il tetto scorrevole per far scivolare via la neve. Se necessario, rimuovere i pannelli ed eliminare regolarmente gli accumuli di neve per evitare danni.

### Maltempo:

Non utilizzare in condizioni di gelo e a temperature inferiori a 3 °C! Rimuovere regolarmente la neve dalla pergola durante i mesi invernali. Nel caso in cui la pergola venga installata in zone caratterizzate da inverni rigidi, valutare la possibilità di rimuovere i pannelli e di riportarli al chiuso per proteggerli da neve e vento, fino a conclusione del maltempo.

## Manutenzione, stoccaggio, smaltimento

### Manutenzione e cura

- Scollegare la tenda dall'alimentazione se nelle vicinanze si stanno effettuando lavori di manutenzione, come la pulizia delle finestre.
- L'uso in sicurezza e privo di rischi della pergola può essere garantito solo in caso di controlli e manutenzione regolari. Ispezionare regolarmente la pergola per rilevare eventuali segni di usura o danni al materiale di copertura o all'intelaiatura.
- Il cavo di alimentazione di questo prodotto può essere sostituito solo con lo stesso tipo di cavo fornito dal produttore.
- L'installatore non deve modificare la configurazione dell'apparecchiatura senza aver consultato il produttore o il suo rappresentante autorizzato e, se necessario, impiegando esclusivamente parti di ricambio da esso certificate.
- In caso di danni accertati, affidare la riparazione degli stessi a un professionista qualificato. Le pergole che necessitano di essere riparate non devono essere utilizzate.
- Controllare regolarmente che la pergola non presenti segni di danneggiamento.
- Pulire frequentemente intelaiatura e pannelli con un panno morbido inumidito. In tal modo si eviterà l'accumulo di sporco.
- Controllare regolarmente il meccanismo di scorrimento per verificarne il corretto funzionamento.
- Assicurarsi che la pergola resti sempre saldamente ancorata al suolo.
- Controllare regolarmente il sistema di ancoraggio, compresi bulloni e viti e, se necessario, serrarli per mantenerne la stabilità, soprattutto in caso di vento forte.
- Nel caso in cui la pergola venga installata in zone caratterizzate da inverni rigidi, valutare la possibilità di rimuovere i pannelli e di riportarli al chiuso durante i mesi invernali. Esaminare frequentemente l'installazione per rilevare eventuali segni di usura o danni ai cavi. Non utilizzare la pergola qualora necessiti una riparazione.
- Nel caso in cui il telecomando dovesse scaricarsi, sarà necessario acquistare una batteria CR2032 di ricambio.
- Il LED di questa pergola può essere sostituito solo con lo stesso modello LED-3000K-4m fornito dal produttore della pergola.
- È possibile aprire e chiudere la copertura per massimo 10 volte senza interruzione! Attendere poi 30 minuti prima di aprire e chiudere nuovamente la copertura! Tale procedura proteggerà il motore!
- Carico massimo delle parti non retrattili = 1078 N/m<sup>3</sup>

## Stoccaggio

Conservare la pergola in un ambiente asciutto per lunghi periodi di inutilizzo.

## Smaltimento

### Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è costituito da cartone e da plastiche opportunamente contrassegnate che possono essere riciclate.



– Si raccomanda di smaltire correttamente questi materiali.

### Smaltimento della pergola

Al termine della sua vita, smaltire la pergola secondo le norme vigenti nel proprio Paese.

## Specifiche tecniche

**Numero dell'articolo** GFA90198A

Classe di resistenza al vento\*6

Classe di resistenza al vento 6: La pergola è caratterizzata da una resistenza al vento di classe 6 se saldamente ancorata con il materiale di montaggio adeguato e deve essere ritirata immediatamente in caso di vento con velocità di 86,4 km/h e oltre. La pergola è in grado di resistere fino a venti di forza 10. Definizione = Tempesta, burrasca: Alberi sradicati. Ingenti danni strutturali  
Velocità: 86,4-100,8 km/h=24-28 m/s  
Resistenza al carico neve: 110kg/m<sup>2</sup>

## TELECOMANDO

Tensione di funzionamento del telecomando 1x CR2032: 2,6-3,0 V

Frequenza radio: 433,92 MHz

Potenza massima di trasmissione:0.027mW



Questo simbolo indica che il prodotto e le batterie in esso contenute non devono essere smaltiti come rifiuti domestici.

EAN NO.: 3276007947830

ARTICLE NO.: 94629041

IMPORTER: ADEO SERVICES

-135 RUE SADI CARNOT-CS 0000159790

RONCHIN-FRANCIA

WWW.PRODUCT-REGULATORY.ADEOSERVICES.COM

PERGOLA NATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM  
MOTORIZZATA INTERAMENTE IN ALLUMINIO  
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE: 100-240V-2A\_50Hz-60Hz  
MASSIMO NUMERO DI CICLI DI FUNZIONAMENTO CONTINUO:10 CICLI  
POTENZA MASSIMA DI TRASMISSIONE: 0,027 mW  
MODELLO LED N.: LED-3000K-4m  
POTENZA: 45,5 W

IP 55



ANNO DI PRODUZIONE: 2025  
-25-

EN 13561:2015

EN 13561:2004+A1:2008

UTILIZZO ALL'APERTO

UTILIZZO ESTERNO IN EDIFICI E ALTRI

OPERE EDILI

PROTEZIONE DA SOLE, PIOGGIA E VENTO

RESISTENZA AL VENTO: CLASSE 6

MADE IN CHINA

EAN NO.: 3276007947878

ARTICLE NO.: 94629045

IMPORTER: ADEO SERVICES

-135 RUE SADI CARNOT-CS 0000159790

RONCHIN-FRANCIA

WWW.PRODUCT-REGULATORY.ADEOSERVICES.COM

PERGOLA NATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM  
MOTORIZZATA INTERAMENTE IN ALLUMINIO  
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE: 100-240V-2A\_50Hz-60Hz  
MASSIMO NUMERO DI CICLI DI FUNZIONAMENTO CONTINUO:10 CICLI  
POTENZA MASSIMA DI TRASMISSIONE: 0,027 mW  
MODELLO LED N.: LED-3000K-4m  
POTENZA: 45,5 W

IP 55



ANNO DI PRODUZIONE: 2025  
-25-

EN 13561:2015EN 13561:200

4+A1:2008

UTILIZZO ALL'APERTO

UTILIZZO ESTERNO IN EDIFICI E ALTRI

OPERE EDILI

PROTEZIONE DA SOLE, PIOGGIA E VENTO

RESISTENZA AL VENTO: CLASSE 6

MADE IN CHINA

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN



## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΝΑ ΦΥΛΑΧΘΕΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση, συμβουλευτείτε έναν μηχανικό.

Ελέγξτε προσεκτικά τους ισχύοντες κανονισμούς πολεοδομίας για να βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τις διαδικασίες για την εγκατάσταση του προϊόντος σας.

Εάν αποφασίσετε να εγκαταστήσετε μόνοι το προϊόν, ελέγξτε ότι το στήριγμα και ο χώρος σας έχουν όλα τα απαραίτητα χαρακτηριστικά για την εγκατάσταση αυτού του προϊόντος.

Εάν το προϊόν συναρμολογηθεί από εσάς, βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία περιλαμβάνει όλα τα απαραίτητα εξαρτήματα για την εγκατάσταση του προϊόντος. Εάν λείπουν εξαρτήματα, το προϊόν είναι κατεστραμμένο ή έχει ελαττώματα, μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν και επιστρέψτε το στο πλησιέστερο κατάστημα.

Εάν δεν γίνει σωστά η στερέωση, μπορεί να προκληθεί πτώση του προϊόντος/αντικειμένου με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό.

Οποιαδήποτε μετατροπή του προϊόντος παραμένει αποκλειστική ευθύνη του εγκαταστάτη ή του πελάτη.

Μην χρησιμοποιείτε θερμά προϊόντα κάτω από την πέργκολα σας, όπως ψησταριές. Μην αφήνετε καμία πηγή θερμότητας δίπλα ή κάτω από την πέργκολα.

Μην χρησιμοποιείτε την πέργκολα εάν επικρατούν συνθήκες παγετού ή σε θερμοκρασίες κάτω των 3°C! Καθαρίζετε το χιόνι από την πέργκολα τακτικά κατά τους χειμερινούς μήνες.

Σε περίπτωση παρατεταμένης μη χρήσης ή κακοκαιρίας (ισχυροί άνεμοι, χιόνι κ.λπ.), πρέπει να κρατάτε τα περύγια σε «μισοανοιχτή» θέση για να επιτρέπεται η διέλευση αέρα ή/και να αποφεύγεται η συσσώρευση χιονιού που μπορεί να βαρύνει υπερβολικά την κατασκευή.

Να είστε προσεκτικοί με την έκθεση της πέργκολας, καθώς οι δυνατοί άνεμοι μπορεί να καταστρέψουν τη δομή και να παραμορφώσουν το προϊόν. Ο πελάτης ή ο εγκαταστάτης αναλαμβάνει την πλήρη ευθύνη για την επιλογή της θέσης εγκατάστασης της πέργκολας.

Για την ασφάλειά σας

Γενικές οδηγίες ασφάλειας

Για να συναρμολογήσει την πέργκολα με ασφάλεια, ο χρήστης πρέπει να έχει διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν από τη συναρμολόγηση του προϊόντος.

Τηρείτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας! Εάν δεν το κάνετε, μπορεί να βλάψετε εσάς και άλλους.

Φυλάξτε όλες τις οδηγίες χρήσης και τις οδηγίες ασφαλείας για μελλοντική αναφορά.

Εάν πουλήσετε ή δώσετε τη συσκευή, πρέπει επίσης να δώσετε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας.

Τοποθετήστε την πέργκολα σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια, ιδανικά σε τσιμεντένιο δάπεδο.

Στερεώστε καλά τη δομή για να μην κινδυνεύει από τον άνεμο.

Στην πέργκολα επενεργούν δυνάμεις από τον άνεμο ή τη βροχή. Επομένως, πριν χρησιμοποιήσετε την πέργκολα για πρώτη φορά, βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες και τα μπουλόνια είναι πλήρως σφιγμένα.

Η ασφαλής και ακίνδυνη χρήση της πέργκολας μπορεί να διασφαλιστεί μόνο εάν ελέγχεται

και συντηρείται τακτικά. Η πέργκολα πρέπει να ελέγχεται τακτικά για σημάδια φθοράς ή ζημιάς στο κάλυμμα και το πλαίσιο.

Χρησιμοποιείτε μόνο κατάλληλα εξαρτήματα για την εγκατάσταση του προϊόντος. Ο τύπος και οι διαστάσεις των εξαρτημάτων εξαρτώνται από τον τύπο της τοιχοποιίας και το βάρος του προϊόντος. Ζητήστε από ειδικό να σας βοηθήσει στην επιλογή των σωστών στοιχείων.

Κρατήστε το κιόσκι μακριά από ανοιχτή φωτιά. Μην χρησιμοποιείτε ζεστά προϊόντα μέσα στο κιόσκι, όπως ψησταριές μπάρμπεκιου. Μην κάνετε σύνδεση στην παροχή ρεύματος όταν οι καιρικές συνθήκες είναι κακές. Σε συνθήκες υγρασίας, χρησιμοποιήστε μόνο εξωτερική πρίζα κατηγορίας IP66.

Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ελέγχου για τα στόρια. Κρατήστε το τηλεχειριστήριο μακριά από παιδιά.

Μην αφήνετε παιδιά ή κατοικίδια να παίζουν στον χώρο εγκατάστασης κατά τη συναρμολόγησή.

Σε περίπτωση εγκατάστασης σε περιοχή με ανέμους και συχνές διακοπές ρεύματος, συνιστάται διάταξη χειροκίνητης παράκαμψης ή εναλλακτική παροχή ισχύος.

Συνδέστε το κιόσκι μόνο σε παροχή ισχύος που ανταποκρίνεται στα τοπικά πρότυπα για την ασφάλεια. Το τροφοδοτικό πρέπει να είναι 100-240 V, 50 Hz-60 Hz.

Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τον εξοπλισμό που δεν θα χρησιμοποιηθεί για εκτεταμένη χρονική περίοδο.



Για την ασφάλεια των παιδιών, οι μπαταρίες δεν είναι προσβάσιμες.

Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να διεξάγεται από ενήλικες. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Η κατάποση μιας μπαταρίας μπορεί να είναι θανατηφόρα, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Αν η θήκη μπαταριών δεν κλείνει σωστά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

Οι πλαστικές σακούλες στη συσκευασία μπορεί να είναι επικίνδυνες για τα βρέφη. Κρατήστε τα παιδιά μακριά για να αποκλείσετε τυχόν κινδύνους.

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα. Μόνο αυτά τα ανταλλακτικά είναι σχεδιασμένα για τη συσκευή και επομένως κατάλληλα για χρήση. Άλλα ανταλλακτικά όχι μόνο θα προκαλέσουν ακύρωση της εγγύησης, αλλά μπορεί επίσης να θέσουν σε κίνδυνο εσάς και το περιβάλλον σας.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον υπάρχει επίβλεψη ή έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο, και κατανοούν τους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Οι οδηγίες για συσκευές που έχουν μέρος μιας κατασκευής κατηγορίας III που τροφοδοτείται από αποσπώμενη μονάδα τροφοδοσίας ισχύος πρέπει να αναφέρουν ότι η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με

τη μονάδα τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή.

FR

Χρησιμοποιείτε πάντα τον απαιτούμενο εξοπλισμό ατομικής ασφάλειας.

Επιτηρείτε το κινούμενο κλείστρο και κρατήστε τυχόν ανθρώπους μακριά μέχρι να κλείσει τελείως το κλείστρο.

ES

Πρέπει να δίνεται προσοχή κατά τη λειτουργία της χειροκίνητης απελευθέρωσης, καθώς το ανοιχτό κλείστρο μπορεί να πέσει γρήγορα λόγω αδύναμων ή σπασμένων ελατηρίων.

PT

Μην χρησιμοποιείτε την τέντα όταν πραγματοποιείτε εργασίες συντήρησης, όπως όταν καθαρίζετε τα παράθυρα, σε κοντινή απόσταση.

IT

Πριν εγκαταστήσετε το μοτέρ, αφαιρέστε τυχόν περιττά καλώδια και απενεργοποιήστε όποιον εξοπλισμό δεν χρειάζεται για λειτουργία με ρεύμα.

EL

Φροντίστε το μέλος ενεργοποίησης ενός διακόπτη χωρίς κλείδωμα να βρίσκεται απέναντι από το κινούμενο στοιχείο, αλλά μακριά από κινητά μέρη. Τοποθετείται σε ελάχιστο ύψος 1,5 m

Δεν πρέπει να γίνεται υπέρβαση του ονομαστικού αριθμού κύκλων λειτουργίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σημαντικές οδηγίες ασφάλειας. Είναι σημαντικό για την ατομική ασφάλεια να ακολουθούνται αυτές οι οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.

Ελέγχετε συχνά την εγκατάσταση για ανισορροπία και σημάδια φθοράς ή ζημιάς στα καλώδια,

UA

τα ελατήρια και τα εξαρτήματα στερέωσης. Να μην χρησιμοποιείται εάν απαιτείται επισκευή ή προσαρμογή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σημαντικές οδηγίες ασφάλειας. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες, καθώς η λάθος εγκατάσταση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

RO

Πριν από την εγκατάσταση της μονάδας δίσκου, αφαιρέστε τυχόν περιττά καλώδια ή εξαρτήματα

και απενεργοποιήστε τυχόν εξοπλισμό που δεν απαιτείται για τη λειτουργία με ρεύμα

Τα παιδιά δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά στη συσκευή κατά τη φάση εγκατάστασης.

BR

Τα επικίνδυνα μη προστατευμένα κινούμενα μέρη της μονάδας δίσκου πρέπει να εγκαθίστανται

σε ύψος μεγαλύτερο από 2,5 m από το δάπεδο ή από άλλο επίπεδο που θα μπορούσε να παρέχει πρόσβαση σε αυτά.

EN

Ο φωτισωτήρες ή ο μηχανισμός ελέγχου πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή ή

τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο.

Ισχύς σε κατάσταση αναμονής: 1,70 W

Διαχείριση ισχύος: Δ/Υ

Πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη συσκευασία του προϊόντος ως στήριγμα κατά την εγκατάσταση για να αποφύγετε οποιαδήποτε φθορά (γρατσουνιές, ροκανίδια, βρωμιά κ.λπ.). Πριν ολοκληρώσετε τη συναρμολόγηση, μην σφίξετε υπερβολικά τις βίδες και αφήστε λίγο τζόγο για κάθε στοιχείο. Μόλις ολοκληρωθεί η συναρμολόγηση, μπορείτε να σφίξετε όλες τις βίδες πλήρως. Αυτό το προϊόν πρέπει να τοποθετηθεί σε σταθερή επιφάνεια.

Μην προσαρμόζετε τα πηγάκια ενώ οι άνθρωποι βρίσκονται κάτω από την πέργκολα. Μην βάζετε το κεφάλι, τα χέρια ή άλλα μέρη του σώματος ανάμεσα σε κινούμενα μέρη, όπως τα πηγάκια, καθώς υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

Αποφύγετε τη συναρμολόγηση της πέργκολας σε δύσκολες καιρικές συνθήκες.

Να καθαρίζετε πάντα την περιοχή πριν κάνετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις για να αποφύγετε ενδεχόμενο τραυματισμό.

Θυμηθείτε να σφίξετε τους συνδέσμους δύο εβδομάδες μετά την εγκατάσταση και τουλάχιστον μία φορά το χρόνο.

Ελέγξτε και σφίξτε ξανά όλες τις βίδες μετά την ολοκλήρωση της συναρμολόγησης.

Προσέχετε τα δάχτυλά σας όταν χειρίζεστε κινούμενα μέρη του προϊόντος κατά την εγκατάσταση. Η χρήση γαντιών είναι υποχρεωτική.

Στερεώστε καλά τα πόδια στο έδαφος, έτσι ώστε το προϊόν να μην παραμορφωθεί ή καταστραφεί. Ο πελάτης πρέπει να ελέγξει τη συμβατότητα των επιλεγμένων εξαρτημάτων στερέωσης σύμφωνα με τις βάσεις στήριξης.

Πρέπει να στερεώσετε καλά την πέργκολα σε πλάκα από σκυρόδεμα και/ή σε συμπαγή τοίχο (τούβλο, σκυρόδεμα ή τσιμεντόλιθο). Η χρήση γαντιών και γυαλιών είναι υποχρεωτική.

Δεν πρέπει να σκαρφαλώσετε ποτέ στην οροφή της πέργκολας. Μην ακουμπάτε ποτέ σκάλα πάνω στην πέργκολα. Αποφύγετε να τοποθετείτε ή να κρεμάτε βαριά αντικείμενα στην πέργκολα. Αφαιρέστε τυχόν εμπόδια όπως υπολείμματα ή χιόνι από την πέργκολα, καθώς και τυχόν εμπόδια μεταξύ των κινούμενων μερών πριν τη χρησιμοποιήσετε.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Εάν το προϊόν σας έχει ηλεκτρική σύνδεση, διαβάστε προσεκτικά το κεφάλαιο με τις οδηγίες για την ασφάλεια και την εγκατάσταση.

Το προϊόν αυτό προορίζεται για οικιακή και μη επαγγελματική χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Κρατήστε το προϊόν μακριά από φλόγες και άμεσες πηγές θερμότητας, όπως θερμαντικά σώματα εξωτερικού χώρου και ψησταριές. Ελέγξτε ότι οι βίδες είναι καλά στερεωμένες πριν από τη χρήση.

Κρατήστε την πέργκολα εντελώς ανοιχτή κατά τη διάρκεια έντονων βροχοπτώσεων για να μην συσσωρευθούν νερά και γίνει πιθανή ζημιά. Μετά τη βροχή, απομακρύνετε το στάσιμο νερό και ελέγχετε για ζημιές ή διαρροές.

Αν και η πέργκολα έχει σχεδιαστεί ως σύστημα προστασίας από τη βροχή, δεν συγκρίνεται με ένα σύστημα κλειστού χειμερινού κήπου. Τα σκεύη που χρησιμοποιούνται κάτω από την πέργκολα πρέπει να είναι κατάλληλα για εξωτερική χρήση!

Μπορεί να σχηματιστούν σταγόνες βροχής ή συμπύκνωση στις κάτω πλευρές των πηχών, των δοκών του πλαισίου και των στύλων!

Μετά από νεροποντή, το νερό που απομένει στις ράγες μπορεί να στάξει σε ανθρώπους και αντικείμενα όταν είναι ανοιχτά!

Σε περίπτωση έντονης βροχόπτωσης, η υδρορροή μπορεί να υπερχειλίσει. Το άνοιγμα των πτερυγίων εμποδίζει τη συσσώρευση νερού. Η βουλωμένη υδρορροή δεν απομακρύνει πλέον αποτελεσματικά το νερό της βροχής, ακόμη και σε μικρές ποσότητες, και έτσι ρέει μέσα στο σύστημα. Είναι σημαντικό να ελέγχετε τακτικά ότι το νερό της βροχής αποστραγγίζεται σωστά και, εάν είναι απαραίτητο, να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα που μπορεί να εμποδίζουν τη σωστή αποστράγγιση του νερού.

Η βιοκλιματική πέργκολα έχει αναμφισβήτητα πλεονεκτήματα για τους εξωτερικούς χώρους. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι το αλουμίνιο είναι ένα πολύ ισχυρό υλικό με πολύ υψηλή αντοχή στη διάβρωση. Κάτι που το καθιστά το προϊόν ιδιαίτερα ανθεκτικό.

Θα πρέπει να κάνετε πλήρη συντήρηση σε κάθε αλλαγή εποχής.

Επιθεωρείτε τακτικά την πέργκολα για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά ή παραμόρφωση. Βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση δεν είναι εκτός ισορροπίας και ότι τα καλώδια δεν έχουν φθαρεί ή καταστραφεί.


Αφού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για λίγο, ελέγξτε αν οι βίδες είναι χαλαρές και σφίξτε τις εφόσον χρειαστεί. Συνιστάται να γίνεται έλεγχος κάθε τρεις μήνες.

Αφαιρείτε τακτικά τη συσσωρευμένη βρωμιά και τα νεκρά φύλλα από τους σωλήνες αποχέτευσης για να διατηρήσετε την καθαριότητα και τη βέλτιστη λειτουργικότητα.

FR Μην κρεμάτε αντικείμενα στη δομή της πέργκολας για να μην προκληθεί ζημιά. Μην τροποποιείτε το προϊόν με κανέναν τρόπο που δεν προβλέπεται από τον κατασκευαστή. Μην χρησιμοποιείτε άλλα ανταλλακτικά εκτός από αυτά που παρέχονται από τον κατασκευαστή.

ES **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Απενεργοποιείτε την παροχή ρεύματος κατά τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή την αντικατάσταση εξαρτημάτων.

PT Καθαρίζετε τις μεταλλικές επιφάνειες της πέργκολας χρησιμοποιώντας ένα ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα καθαρισμού όπως χημικά, βενζόλιο, οινόπνευμα ή διαλύτες. Κλείστε την παροχή ρεύματος όταν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το στόρι για μεγάλο χρονικό διάστημα.

IT  Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή παρόμοια ειδικευμένα άτομα για την αποφυγή κινδύνου.


EL Όταν αντικαθιστάτε το τηλεχειριστήριο ή το κιβώτιο ελέγχου με νέο, ακολουθείτε τη διαδικασία σύζευξης όπως εξηγείται στις οδηγίες συναρμολόγησης.


### Καθαρισμός

PL Deberá limpiar su producto con una esponja no abrasiva. Utilice agua limpia con un poco de jabón. Para evitar que se formen manchas al secar, seque con una toalla de rizo justo después de limpiar.

UA No utilice nunca limpiadores de alta presión ni productos a base de disolventes.

RO Σε περίπτωση ελαττωματικού ή σπασμένου εξαρτήματος, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση, η οποία διαθέτει κατάλογο με τα διαθέσιμα ανταλλακτικά για αυτό το προϊόν.

BR  Τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά προϊόντα συλλέγονται χωριστά και πρέπει να απορρίπτονται σε συγκεκριμένο σημείο συλλογής. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον αντιπρόσωπο για συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση.

EN  Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται καταλλήλως. Μην πετάτε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα, στα αστικά απορρίμματα ή σε φωτιά, καθώς οι μπαταρίες μπορεί να χάσουν το υγρό τους ή να εκραγούν. Μην ανοίγετε, βραχυκυκλώνετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Τα προϊόντα στο τέλος του κύκλου ζωής τους θα πρέπει να μεταφέρονται σε φορέα συλλογής απορριμάτων για διαλογή.

Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις ηλεκτρικές διατάξεις ελέγχου. Κρατήστε τις συσκευές τηλεχειρισμού μακριά από παιδιά.

Αυτό το προϊόν πρέπει να ρυθμιστεί σύμφωνα με τους κανονισμούς εγκατάστασης και κατά προτίμηση από εξειδικευμένο τεχνικό. Η λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία ή κίνδυνο πυρκαγιάς. Μην ανοίγετε, αποσυναρμολογείτε, αλλάζετε ή τροποποιείτε αυτή τη συσκευή.



Διακόψτε το ηλεκτρικό ρεύμα πριν από οποιαδήποτε λειτουργία.

### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κίνδυνος θανάτου και κίνδυνος ατυχήματος για βρέφη και παιδιά! Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε τις μπαταρίες εκτεθειμένες σε σημεία όπου είναι προσβάσιμα. Εάν η μπαταρία καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε πολύ σύντομο χρονικό διάστημα και προκληθεί θάνατος.

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, θα πρέπει πάντα να τηρούνται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για να μετριαστεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού.

Η παροχή ρεύματος πρέπει να διακόπτεται πριν από τη συναρμολόγηση, τη συντήρηση, τον καθαρισμό ή την αντικατάσταση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί με άλλο ειδικό καλώδιο ή συγκρότημα που διατίθεται από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις.

Αυτό το προϊόν είναι εξοπλισμένο με ηλεκτρικά εξαρτήματα και φώτα LED.

Τηρείτε με προσοχή την ηλεκτρική κατεύθυνση των συνδέσεων.

Οποιαδήποτε ηλεκτρική μετατροπή του προϊόντος παραμένει αποκλειστική ευθύνη του εγκαταστάτη ή του πελάτη.

### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:**

Πριν από την επέμβαση και την ηλεκτρική σύνδεση, απενεργοποιήστε το ρεύμα.

Πριν συνδέσετε το προϊόν στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι έχουν συναρμολογηθεί όλα τα εξαρτήματα.

Για την εγκατάσταση του εξωτερικού αδιάβροχου περιβλήματος, επιλέξτε μια ασφαλή θέση κοντά στο προϊόν. Πρέπει να είναι σε κατακόρυφη θέση και να προστατεύεται από τις καιρικές συνθήκες.

Η εγκατάσταση μπορεί να πραγματοποιηθεί από μη επαγγελματίες με την προϋπόθεση ότι ακολουθούνται σωστά οι οδηγίες. Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα κατά τη συναρμολόγηση του προϊόντος, επικοινωνήστε με ένα εξειδικευμένο άτομο για βοήθεια.

Προσέξτε να μην τρυπήσετε κρυφούς σωλήνες ή καλώδια όταν ανοίγετε τρύπες για την εγκατάσταση

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

FR εξοπλισμού.

### ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

Η σύνδεση των ηλεκτρικών καλωδίων πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τα ηλεκτρικά πρότυπα της χώρας σας. Εάν έχετε αμφιβολίες, επικοινωνήστε με εγκεκριμένο ηλεκτρολόγο.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για την ασφάλειά σας, πριν από οποιαδήποτε εγκατάσταση ή διακλάδωση, βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία είναι απενεργοποιημένη.

PT Υλικά που χρειάζονται: Υλικά που δεν παρέχονται:

> Στεγανοποιημένα ηλεκτρολογικά κουτιά διακλάδωσης (ελάχιστο πρότυπο IP54)

> Καλώδια

> Μπαταρία (CR2032 3V) x1

IT Πριν συνδέσετε την πέργκολα σε πηγή ρεύματος, ελέγξτε ότι η τάση αυτής της πηγής ρεύματος και η ονομαστική τάση ταιριάζουν με τις προδιαγραφές ισχύος που αναγράφονται στην αναγνωριστική ετικέτα του προϊόντος.

EL Σε σταθερούς αγωγούς πρέπει να παρέχεται μέσο αποσύνδεσης σύμφωνα με τους κανόνες εγκατάστασης.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας την πέργκολα. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, οι εργασίες επισκευής πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

PL Η αλλαγή του σχεδιασμού ή της διαμόρφωσης του εξοπλισμού χωρίς προηγούμενη ενημέρωση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπρόσωπου του μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

UA Το καλώδιο τροφοδοσίας για αυτό το μοτέρ μπορεί να αντικατασταθεί μόνο με τον ίδιο τύπο καλωδίου που παρέχεται από τον κατασκευαστή του μοτέρ.

Σε περίπτωση ζημιάς του καλωδίου τροφοδοσίας, η αντικατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί μόνο από τον κατασκευαστή, το συνεργείο επισκευής του ή από παρόμοια εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.

RO Πριν από οποιαδήποτε επιθεώρηση ή συντήρηση ηλεκτρικών εξαρτημάτων, η πέργκολα πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος με ασφαλή και αξιόπιστο τρόπο.

BR Κίνδυνος έκρηξης! Μην αποτεφρώνετε, μην βραχυκυκλώνετε, μην αποσυναρμολογείτε, μην επαναφορτίζετε ή μην επιχειρείτε ΠΟΤΕ να επανενεργοποιήσετε τις μπαταρίες.

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε ακραίες θερμοκρασίες. Η διαρροή οξέος μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ζημιά. Αντικαθιστάτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αποκλειστικά με μπαταρίες του ίδιου τύπου.

EN Υπάρχει κίνδυνος κατάποσης από παιδιά ή ζώα. Αναζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή σε περίπτωση κατάποσης μπαταρίας.

Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά ή στο νερό.

Αποφύγετε την υψηλή θερμοκρασία και την υγρασία κατά την αποθήκευση και τη μεταφορά. Θερμοκρασία αποθήκευσης: -20°C έως +30°C.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κίνδυνος έκρηξης! Μην τοποθετείτε ποτέ τις μπαταρίες σε αντίστροφη πολικότητα.

Εάν παρουσιαστούν διαρροές, αφαιρέστε τες από το διαμέρισμα των μπαταριών χρησιμοποιώντας ένα πανί.

Οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Σε περίπτωση διαρροής οξέος μπαταρίας, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τους βλεννογόνους. Ξεπλύνετε τις επηρεαζόμενες περιοχές αμέσως μετά την επαφή με οξύ με άφθονο νερό. Αναζητήστε ιατρική συμβουλή.

Η κατάποση μπαταριών μπορεί να είναι θανατηφόρα. Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά και κατοικίδια.

Αναζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή σε περίπτωση κατάποσης μπαταρίας.  
Αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο.  
Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο όταν δεν το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Μπαταρία: CR2032, 3V X1

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ολοκληρώστε προσεκτικά το πρόγραμμα ρύθμισης για όλα τα ηλεκτρικά εξαρτήματα, ώστε να μην χρειαστεί να ρυθμίσετε ξανά το μοτέρ.

Ο χρήστης θα μπορεί να ρυθμίζει τους τερματικούς διακόπτες για μία κατεύθυνση κάθε φορά, αλλά όχι και για τις δύο ταυτόχρονα. Μην πιέζετε τα κουμπιά, χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριό σας για να ελέγξετε τους τερματικούς διακόπτες πραγματοποιώντας μια περιστροφή κατά μισό κύκλο κάθε φορά μέχρι να φτάσετε στη ρύθμιση που θέλετε.

Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαθίστανται και να τοποθετούνται από ενήλικα.

Αφαιρείτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες από το προϊόν.

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε φωτιά, καθώς υπάρχει κίνδυνος διαρροής ή έκρηξης.

Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας.

Μην αναμιγνύετε καινούριες και παλιές μπαταρίες.

Μην χρησιμοποιείτε συσσωρευτές (επαναφορτιζόμενες μπαταρίες) σε αυτό το προϊόν.

Μην επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Χρησιμοποιείτε μόνο τον προτεινόμενο τύπο μπαταριών.

Κρατήστε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά.

Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται στους κάδους συλλογής που προβλέπονται για τον σκοπό αυτό.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κίνδυνος θανάτου και κίνδυνος ατυχήματος για βρέφη και παιδιά.

Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε τις μπαταρίες εδώ και εκεί.

Κρατήστε τις καινούριες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει σωστά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

Η ακούσια κατάποση αυτών των αντικειμένων ενέχει οξύ τοξικό κίνδυνο για παιδιά και κατοικίδια, σύμφωνα με τις εξής ταξινομήσεις του κανονισμού για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία (CLP): R22 (Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης) και R25 (Τοξικό σε περίπτωση κατάποσης).

Αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια σε περίπτωση κατάποσης μπαταρίας.

Προσέξτε τη σωστή πολικότητα των μπαταριών, θα τη βρείτε στη θήκη των μπαταριών.

Μην πετάτε ποτέ τις μπαταρίες στη φωτιά ή στο νερό.

Μην αφήνετε το τηλεχειριστήριο πάνω σε καλοριφέρ ή στον ήλιο.

Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άλλα μη εκπαιδευμένα άτομα να παίζουν με το τηλεχειριστήριο.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

## 1. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ηλεκτρική παροχή:	100-240V ~50Hz-60Hz, 2 A
Ονομαστική ισχύς:	150W
Ταχύτητα περιστροφής:	18/rpm
Εκτιμώμενος αριθμός κύκλων:	10
Κατηγορία προστασίας:	IP55
Μοντέλο μοτέρ: Dooga	XLG-150-24-A
Μοντέλο τηλεχειριστηρίου:	S00647
Μέγιστη ισχύς εκπομπής RF (Συχνότητα λήψης):	0.027 mW
Συχνότητα εκπομπής (MHz):	433.92MHz
Κατηγορία προστασίας από ηλεκτροπληξία:	Class I
Στάθμη ηχητικής πίεσης εκπομπής :	<70 db(A)
Χαρακτηριστικά LED:	Not dimmable, non-directional loght
Ωφέλιμη φωτεινή ροή:	1600 lumen
Θερμοκρασία χρώματος:	3000 K
Διάρκεια ζωής :	3600 hours
Ισχύς σε κατάσταση λειτουργίας (Pon) :	14.4 W
<b>ΔΑΧ</b> (δείκτης απόδοσης χρωμάτων):	81.4

Αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή LED ενεργειακής αποδοτικότητας κλάσης F (EE) 2019/2015.

## 2 . ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Κατηγορίες	Ερωτήσεις	Λύσεις
Μοτέρ	- Το μοτέρ κάνει ασυνήθιστο θόρυβο	<p>λέγξτε την κατάσταση ολόκληρης της πέργκολας.</p> <p>Ελέγξτε εάν κάποιο από τα πτερύγια είναι στρεβλωμένο. Αν ναι, αντικαταστήστε τα.</p> <p>Ελέγξτε εάν υπάρχει διακοπή ρεύματος.</p> <p>Ελέγξτε την κατάσταση των μπαταριών του τηλεχειριστηρίου.</p>
	- Το μοτέρ δεν λειτουργεί	<p>Ελέγξτε ότι η παροχή ρεύματος στην πέργκολα είναι σωστή.</p> <p>Ελέγξτε ή/και αλλάξτε την μπαταρία στο τηλεχειριστήριο.</p> <p>Εάν το πρόβλημα παραμένει και πρέπει να χειριστείτε τα πτερύγια, αφαιρέστε τη βίδα συναρμολόγησης ανάμεσα στο μηχανοκίνητο έμβολο και τη ράβδο-οδηγό του πτερυγίου.</p>

Τηλεχειριστήριο	- Το μοτέρ δεν ανταποκρίνεται στο τηλεχειριστήριο	Ελέγξτε ότι η παροχή ρεύματος στην πέργκολα είναι σωστή. Ελέγξτε ή/και αλλάξτε την μπαταρία στο τηλεχειριστήριο. Ελέγξτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά στο τηλεχειριστήριο, αλλιώς αφαιρέστε και αντικαταστήστε την μπαταρία. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
Πτερύγια	-- Τα πτερύγια μπλοκάρουν μηχανικά - Τα πτερύγια κάνουν ασυνήθιστους θορύβους	Ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν υπολείμματα που εμποδίζουν την κίνησή τους. Ελέγξτε ότι η παροχή ρεύματος λειτουργεί κανονικά στον χώρο σας. Ελέγξτε εάν υπάρχει κεντρική διακοπή ρεύματος. Ελέγξτε τη θέση των αυτόματων διακοπών στον ηλεκτρικό πίνακα.
Φώτα LED	- Τα φώτα δεν ανάβουν	Ελέγξτε την κατάσταση λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου. Ελέγξτε ότι η παροχή ρεύματος στην πέργκολα είναι σωστή.
	- Ορισμένα LED δεν ανάβουν πλέον	Αλλάξτε την αντίστοιχη ταινία LED.
Αποστράγγιση νερού	Το νερό δεν αποστραγγίζεται σωστά στις κολόνες.	Ελέγχετε και καθαρίζετε τακτικά τις υδρορροές κατά μήκος των οριζόντιων δοκών καθώς και τα ανοίγματα στις κολόνες για να εξασφαλίσετε καλή αποστράγγιση του νερού.

Εάν διαπιστώσετε ότι το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε απευθείας με το σέρβις μετά την πώληση ή τον αντιπρόσωπό σας.

### 3 . ΕΓΓΥΗΣΗ

Προσφέρεται εμπορική εγγύηση για το προϊόν σας. Η εγγύηση αυτή συμπληρώνει τις νομικές εγγυήσεις που οφείλονται στον πελάτη, βάσει της νομοθεσίας που ισχύει στην περιοχή στην οποία διανεμήθηκε το προϊόν.

Η εμπορική εγγύηση τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος και χορηγείται για περίοδο 5 ετών.

Η εγγύηση καλύπτει την επισκευή ή την αντικατάσταση, κατά την κρίση του καταστήματος, του προϊόντος σας. Καλύπτει κατασκευαστικά ελαττώματα που οφείλονται σε ελλείψεις εξαρτημάτων ή/και μερών, καθώς και βλάβες που προκαλούνται υπό κανονικές συνθήκες χρήσης. Σε αυτή την περίπτωση, παρακαλείστε να στείλετε στο κατάστημα την απόδειξη παράδοσης ή αγοράς. Εάν δεν προσκομίσετε αυτήν την απόδειξη, κάθε εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί επί του προϊόντος θα υπόκειται στην έκδοση προσφοράς, την οποία πρέπει να αποδεχτείτε πριν από οποιαδήποτε παρέμβαση. Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος σας δεν παρατείνει την αρχική περίοδο εγγύησης. Κάθε ανταλλακτικό που έχει αντικατασταθεί γίνεται ιδιοκτησία του καταστήματος. Εάν το προϊόν μεταπωληθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, η εγγύηση παραμένει σε ισχύ υπέρ του αγοραστή, ο οποίος μπορεί να ζητήσει την επίκληση της εγγύησης, υπό την προϋπόθεση ότι προσκομίζεται η αρχική απόδειξη παράδοσης ή αγοράς και ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις για την επίκληση της εγγύησης. Η μεταπώληση του προϊόντος δεν επηρεάζει την περίοδο εγγύησης που απομένει κατά την ημερομηνία μεταπώλησης.

#### Εξαιρέσεις εγγύησης :

Η εγγύηση περιορίζεται στην αξία του προϊόντος. Η εγγύηση δεν προορίζεται να ισχύσει σε περίπτωση φυσιολογικής φθοράς του προϊόντος ή των εξαρτημάτων του, αλλαγών στην όψη λόγω γήρανσης του προϊόντος, προβλημάτων, περιστατικών ή ζημιών που οφείλονται σε λανθασμένη ή αμελή χρήση του προϊόντος, μη συμμόρφωσης με τις συστάσεις που δίνονται στο παρόν εγχειρίδιο, σε περίπτωση τυχαίας ζημίας ή ζημίας που προκύπτει από ακατάλληλη χρήση, σε περίπτωση ζημίας

FR

που προκαλείται από εξωτερικές πηγές, όπως οι καιρικές συνθήκες, σε περίπτωση αισθητικής ζημίας όπως γρατσουνιές, σε περίπτωση βλάβης που προκαλείται από γεγονός που δεν ελέγχεται από τον πωλητή, σε περίπτωση κλοπής του προϊόντος.

ES

Εάν το προϊόν χρησιμοποιηθεί σε χώρα διαφορετική από εκείνη στην οποία αγοράστηκε, η αξίωση εγγύησης ενδέχεται να ακυρωθεί. Σε αυτήν την περίπτωση, επικοινωνήστε με τον έμπορο λιανικής πώλησης στη χώρα προέλευσης από την οποία αγοράσατε το προϊόν, ο οποίος θα εξετάσει την αξίωση εγγύησης κατά περίπτωση.

PT

IT

**EL**

PL

UA

RO

BR

EN

## Οδηγίες λειτουργίας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΤΟΜΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝΤΑΙ ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ. Η ΛΑΘΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία συναρμολόγησης, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες. Ακολουθήστε τα βήματα συναρμολόγησης με τη σειρά που αναφέρεται.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Πριν από τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι περιλαμβάνονται όλα τα εξαρτήματα

και να εντοπίσει τυχόν πρόσθετα υλικά που χρειάζονται. Εάν είναι απαραίτητο, συμβουλευτείτε την τοπική πολεοδομική αρχή σχετικά με τυχόν ισχύουσες διατάξεις για κτίρια ιδιωτικής χρήσης.

## Προβλεπόμενη χρήση

Όταν χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται, αυτή η συσκευή ανταποκρίνεται στην τελευταία λέξη της τεχνολογίας, καθώς και στις τρέχουσες απαιτήσεις ασφάλειας που ισχύουν κατά τη διάθεσή της στην αγορά.

Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για προστασία από τον ήλιο.

Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εμπορική ή βιομηχανική χρήση. Οποιοσδήποτε άλλος τύπος χρήσης είναι ακατάλληλος. Η ακατάλληλη χρήση ή οι τροποποιήσεις στη συσκευή ή τη χρήση εξαρτημάτων που δεν έχουν ελεγχθεί και εγκριθεί από τον κατασκευαστή μπορεί να οδηγήσει σε απρόβλεπτη ζημιά!

## Ατομική προστατευτική ενδυμασία



Κατά την εγκατάσταση (εργασίες διάτρησης), φοράτε μάσκα προστασίας από τη σκόνη.



Κατά την εγκατάσταση, φοράτε προστατευτικό κράνος.



Κατά την εγκατάσταση του προϊόντος (εργασίες διάτρησης) υπάρχουν κίνδυνοι από τον εκσφενδονισμό θραυσμάτων! Φοράτε προστατευτικά γυαλιά.



Κατά την εγκατάσταση, φοράτε παπούτσια ασφαλείας.



Κατά την εγκατάσταση, φοράτε προστατευτικά γάντια.

## Προστασία από πτώση:

Όταν εκτελείτε εργασία σε μεγάλο ύψος υπάρχει ο κίνδυνος πτώσης. Πρέπει να χρησιμοποιούνται κατάλληλα μέτρα προστασίας από πτώση.

## Χρήση σε αντίξοες καιρικές συνθήκες

### Ισχυροί άνεμοι:

- Εάν η πέργκολα συναρμολογηθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς, ικανοποιεί τις απαιτήσεις της κατηγορίας αντίστασης στον αέρα όπως καθορίζονται στα τεχνικά δεδομένα.
- Εάν αναμένονται δυνατοί άνεμοι, ανοίξτε πλήρως τη συρόμενη οροφή για να μειώσετε την αντίσταση στον αέρα. Εάν η πρόγνωση προβλέπει εξαιρετικά ισχυρούς ανέμους, σκεφτείτε να αποσυναρμολογήσετε και να αποθηκεύσετε τα συρόμενα πάνελ για ασφάλεια.

## Δυνατή βροχή:

- Κρατήστε την οροφή εντελώς ανοιχτή κατά τη διάρκεια έντονης βροχής για να μην συσσωρευτεί νερό και προκληθεί ζημιά. Μετά τη βροχή, καθαρίστε τυχόν λιμνάζοντα νερά και ελέγξτε για ζημιές ή διαρροές.

## Πυκνό χιόνι:

- Καθαρίζετε τακτικά το χιόνι από την πέργκολα κατά τους χειμερινούς μήνες.
- Ανοίξτε τη συρόμενη οροφή για να αφήσετε το χιόνι να γλιστρήσει. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τα πάνελ και καθαρίζετε τακτικά τυχόν συσσωρευμένο χιόνι για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς.

## Ακραίες καιρικές συνθήκες:

Μην χρησιμοποιείτε την πέργκολα σε συνθήκες παγετού και σε θερμοκρασίες κάτω των 3°C! Καθαρίζετε τακτικά το χιόνι από το κίосκι κατά τους χειμερινούς μήνες. Εάν ζείτε σε περιοχή με βαρύ χειμώνα, σκεφτείτε να αφαιρέσετε τα τηγάνια και να τα αποθηκεύσετε σε εσωτερικό χώρο για να τα προστατεύσετε από τη βαριά χιονόπτωση και τους ανέμους, μέχρι να βελτιωθεί ο καιρός.

## Συντήρηση, αποθήκευση, απόρριψη

### Συντήρηση και φροντίδα

- Αποσυνδέετε την τέντα από την παροχή όταν πραγματοποιείτε εργασίες συντήρησης, όπως όταν καθαρίζετε τα παράθυρα, σε κοντινή απόσταση.
- Η ασφαλής και ακίνδυνη χρήση της πέργκολας μπορεί να διασφαλιστεί μόνο εάν η πέργκολα ελέγχεται και συντηρείται σε τακτική βάση. Επιθεωρείτε τακτικά την πέργκολα για σημάδια φθοράς ή ζημιάς στο υλικό κάλυψης ή στον σκελετό της.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας αυτού του μοτέρ μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από τον ίδιο τύπο καλωδίου που παρέχεται από τον κατασκευαστή του μοτέρ.
- Ο εγκαταστάτης δεν πρέπει να τροποποιήσει τη διαμόρφωση του εξοπλισμού χωρίς να συμβουλευτεί τον κατασκευαστή ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του. Χρησιμοποιείτε μόνο πιστοποιημένα από τον κατασκευαστή ανταλλακτικά, όπως το μοτέρ, εάν χρειάζεται.
- Εάν εντοπιστούν ζημιές, η επισκευή τους θα πρέπει να ανατεθεί σε επαγγελματία. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται πέργκολες που χροήζουν επισκευή.
- Ελέγχετε την πέργκολα τακτικά για σημάδια φθοράς ή ζημιάς.
- Καθαρίζετε συχνά τον σκελετό και τα πάνελ με μαλακό, υγρό πανί. Αυτό βοηθά στην πρόληψη της συσώρευσης βρωμιάς.
- Ελέγχετε τακτικά τον μηχανισμό ολίσθησης για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί ομαλά.
- Βεβαιωθείτε ότι η πέργκολα είναι πάντα αγκυρωμένη με ασφάλεια στο έδαφος.
- Ελέγχετε τακτικά το σύστημα αγκύρωσης, συμπεριλαμβανομένων των μπουλονιών και των βιδών, και σφίξτε τα εάν χρειάζεται για να διατηρήσετε τη σταθερότητα, ειδικά με ισχυρούς ανέμους.
- Εάν ζείτε σε περιοχή με βαρύ χειμώνα, συνιστάται να αφαιρέσετε τα πάνελ και να τα αποθηκεύσετε σε εσωτερικούς χώρους κατά τους χειμερινούς μήνες. Ελέγχετε συχνά την εγκατάσταση για σημάδια φθοράς ή ζημιάς στα καλώδια. Να μην χρησιμοποιείται εάν απαιτείται επισκευή.
- Εάν τελειώσει η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου, πρέπει να αγοράσετε ανταλλακτική μπαταρία CR2032.
- Το LED αυτής της πέργκολας μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από το ίδιο μοντέλο LED-3000K-4m που παρέχεται από τον κατασκευαστή της πέργκολας.
- Ανοίξτε και κλείστε το μέγιστο 10 κύκλους χωρίς διάλειμμα! Περιμένετε άλλα 30 λεπτά πριν ανοίξετε και κλείσετε ξανά την οροφή! Αυτή η διαδικασία προστατεύει το μοτέρ!
- Μέγιστο φορτίο μη ανασυρόμενων εξαρτημάτων = 1078 N/m<sup>3</sup>

## Αποθήκευση

Αποθηκεύετε την πέργκολα σε στεγνό περιβάλλον για μεγάλες περιόδους αποθήκευσης.

## Απόρριψη

### Απόρριψη της συσκευασίας

Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και αντίστοιχα επισημασμένα πλαστικά που μπορούν να ανακυκλωθούν.



– Διαθέστε αυτά τα υλικά για ανακύκλωση.

### Απόρριψη της πέργκολας

Στο τέλος της διάρκειας ζωής της, απορρίψτε την πέργκολα σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας.

## Τεχνικά δεδομένα

**Κωδικός είδους** GFA90198A

Κατηγορία αντίστασης ανέμου\*6

Κατηγορία αντίστασης ανέμου 6: Η πέργκολα χαρακτηρίζεται με κατηγορία 6 αντίστασης στον άνεμο όταν αγκυρώνεται σταθερά με το σωστό υλικό στερέωσης και πρέπει να αποσύρεται αμέσως σε ταχύτητες ανέμου 86,4 km/h και άνω. Η πέργκολα μπορεί να αντέξει σε ανέμους μέχρι 10 μποφόρ. Ορισμός = Ολοσχερής ανεμοθύελλα: Ξεριζώνονται δέντρα. Ταχύτητα για πρόκληση σημαντικής δομικής ζημιάς: 86,4-100,8 km/h=24-28 m/s

Αντοχή σε φορτίο χιονιού: 110 kg/m<sup>2</sup>

## ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

Τάση λειτουργίας τηλεχειριστηρίου 1x CR2032: 2,6-3,0 V

Ραδιοσυχνότητα: 433,92 MHz

Μέγιστη ισχύς μετάδοσης: 0.027mW



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν και οι μπαταρίες που περιέχει δεν πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απορρίμματα.

Αριθμός EAN:3276007947830

Εισαγωγέας:ADEO SERVICES

-135 RUE SADI CARNOT-CS 0000159790

Αριθμός είδους:94629041

RONCHIN-ΓΑΛΛΙΑ

WWW.PRODUCT-REGULATORY.ADEOSERVICES.COM

ΠΕΡΓΚΟΛΑ NATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM

ΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΛΗΡΩΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ: 100-240V-2A\_50Hz-60Hz

ΜΑΞ. ΣΥΝΕΧΕΙΣ ΚΥΚΛΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: 10 ΚΥΚΛΟ

ΜΑΞ. ΙΣΧΥΣ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ: 0,027mW

ΑΡ. ΜΟΝΤΕΛΟΥ LED: LED-3000K-4m

ΙΣΧΥΣ: 45,5W

ΕΤΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ: 2025

-25-

EN 13561:2015

EN 13561:2004+A1:2008

ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΚΤΙΡΙΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΕΡΓΑ

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΗΛΙΟ, ΤΗ ΒΡΟΧΗ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΝΕΜΟ

ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΟΝ ΑΝΕΜΟ: ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ 6



MADE IN CHINA

Αριθμός EAN:3276007947878

Εισαγωγέας:ADEO SERVICES

-135 RUE SADI CARNOT-CS 0000159790

Αριθμός είδους:94629045

RONCHIN-ΓΑΛΛΙΑ

WWW.PRODUCT-REGULATORY.ADEOSERVICES.COM

ΠΕΡΓΚΟΛΑ NATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM

ΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΛΗΡΩΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ: 100-240V-2A\_50Hz-60Hz

ΜΑΞ. ΣΥΝΕΧΕΙΣ ΚΥΚΛΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: 10 ΚΥΚΛΟ

ΜΑΞ. ΙΣΧΥΣ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ: 0,027mW

ΑΡ. ΜΟΝΤΕΛΟΥ LED: LED-3000K-4m

ΙΣΧΥΣ: 45,5W

ΕΤΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ: 2025

-25-

EN 13561:2015

EN 13561:2004+A1:2008

ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΚΤΙΡΙΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΕΡΓΑ

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΗΛΙΟ, ΤΗ ΒΡΟΧΗ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΝΕΜΟ

ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΟΝ ΑΝΕΜΟ: ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ 6



MADE IN CHINA



# WAŻNE, ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI: UWAGNIE PRZECZYTAĆ

Przed rozpoczęciem montażu należy zwrócić się do doradcy w celu uzyskania dodatkowych informacji.

Należy zapoznać się z aktualnymi przepisami dotyczącymi planowania, aby uzyskać informacje na temat procedur, których należy przestrzegać podczas montażu produktu.

W przypadku podjęcia decyzji o samodzielnym zainstalowaniu produktu należy sprawdzić, czy wsparcie i przestrzeń spełniają wszystkie wymagania dotyczące instalacji tego produktu.

Przy samodzielnym montażu produktu należy się upewnić, że po otwarciu opakowania znajduje się w nim wszystko, co jest potrzebne do zamontowania produktu. Brak jakichkolwiek części, uszkodzenie lub wada produktu oznacza, że nie należy go użytkować i należy zwrócić go do najbliższego sklepu.

Nieodpowiedni montaż może spowodować upadek produktu/przedmiotu i poważne obrażenia.

Za wszelkie zmiany w produkcie odpowiada wyłącznie montażysta lub klient.

Pod zadaszeniem pergoli nie należy używać produktów emitujących wysoką temperaturę, takich jak grille. Nie pozostawiać żadnych źródeł ciepła obok pergoli lub pod nią.

Nie używać pergoli w przypadku mrozu lub temperatury niższej niż 3°C! Regularnie odśnieżać pergolę w miesiącach zimowych.

W przypadku długotrwałego braku użytkowania lub niesprzyjających warunków pogodowych (silny wiatr, śnieg itp.) należy utrzymywać lamele w pozycji „półotwartej”, aby umożliwić przepływ powietrza i/lub zapobiec gromadzeniu się śniegu, co wiąże się z ryzykiem nadmiernego obciążenia.

Należy zwracać uwagę na ekspozycję pergoli, ponieważ silny wiatr może uszkodzić konstrukcję i zdeformować produkt. Klient lub montażysta ponosi pełną odpowiedzialność za wybór lokalizacji i położenia pergoli.

## Ze względów bezpieczeństwa

### Ogólne zalecenia bezpieczeństwa

Aby bezpiecznie zmontować pergolę, przed montażem produktu użytkownik ma obowiązek przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję użytkowania.

Należy przestrzegać wszystkich zaleceń bezpieczeństwa! Niezastosowanie się do wspomnianych zaleceń może spowodować szkody dla użytkownika i innych osób.

Należy zachować wszystkie instrukcje użytkowania i zalecenia bezpieczeństwa do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy również przekazać niniejszą instrukcję użytkowania.

Pergolę należy zamontować na stabilnej, równej powierzchni, najlepiej na betonowej wylewce.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

Bezpiecznie zakotwiczyć konstrukcję, aby zapobiec zakłóceniom powodowanym przez wiatr.

Na pergolę działają bardzo różne siły wynikające z wiatru lub deszczu. Dlatego przed pierwszym użyciem pergoli należy się upewnić, że wszystkie śruby i wkręty zostały całkowicie dokręcone.

Bezpieczne i wolne od zagrożeń użytkowanie pergoli można zagwarantować wyłącznie wtedy, gdy podlega ona regularnym kontrolom i konserwacji. Pergola powinna być regularnie sprawdzana pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń pokrycia i konstrukcji

Do montażu produktu należy używać wyłącznie odpowiedniego osprzętu. Typ i wymiary uchwytów zależą od rodzaju wylewki i wagi produktu. Należy zwrócić się do specjalisty o pomoc w doborze odpowiednich elementów.

Altanę należy trzymać z dala od otwartego ognia. Nie używać w altanie gorących produktów, takich jak grille. Unikać podłączania do zasilania przy złej pogodzie, w wilgotnych warunkach używać wyłącznie gniazda zewnętrznego Ip66.

Nie należy pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem sterującym żaluzji. Pilota należy trzymać z dala od dzieci;

Nie pozwalać dzieciom ani zwierzętom na zabawę w obszarze instalacji podczas montażu.

W przypadku montażu w obszarze wietrznym i przy częstych awariach zasilania zalecamy użycie ręcznego urządzenia sterującego lub zastępczego źródła zasilania.

Altanę należy podłączać wyłącznie do źródła zasilania zgodnego z lokalnymi normami bezpieczeństwa. Zasilanie wymaga napięcia 100–240 V, 50 Hz -60 Hz.

Z urządzeń, które nie będą używane przez dłuższy czas, należy wyjąć akumulatory.

Ze względu na bezpieczeństwo dzieci akumulatory są niedostępne.



Wymiana akumulatorów musi być wykonana przez osobę dorosłą. Należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Połknięcie akumulatora może mieć skutek śmiertelny, dlatego należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.

Jeśli komora akumulatora nie zamyka się bezpiecznie, należy zaprzestać korzystania z produktu i trzymać go poza zasięgiem dzieci.

Plastikowe torebki w opakowaniu mogą stwarzać niebezpieczeństwo dla niemowląt. Trzymać dzieci z dala, aby wykluczyć jakiegokolwiek ryzyko.

Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Wyłącznie takie części zamienne są przeznaczone dla urządzenia i dlatego są odpowiednie. Inne części zamienne nie tylko doprowadzą do unieważnienia gwarancji, lecz mogą także stanowić zagrożenie dla użytkownika i jego otoczenia.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji.

Instrukcje dotyczące urządzeń posiadających część konstrukcji klasy III zasilaną z odłączanego zasilacza muszą zawierać

informację, że urządzenie może być używane wyłącznie z zasilaczem dostarczonym wraz z urządzeniem.

Należy zawsze używać wymaganego indywidualnego wyposażenia ochronnego.

Należy obserwować ruch przesuwającej się przestony i nie dopuścić do zbliżania się osób, dopóki przestona nie zostanie całkowicie zamknięta.

Należy zachować ostrożność podczas obsługi ręcznego zwalniania, ponieważ otwarta przestona może gwałtownie opadać z powodu słabych lub pękniętych sprężyn.

Nie należy używać markizy, gdy w pobliżu przeprowadzane są prace konserwacyjne, takie jak mycie okien.

Przed montażem napędu należy odłączyć wszelkie niepotrzebne przewody i wyłączyć wszelkie urządzenia, które nie są potrzebne do pracy z zasilaniem;

Element uruchamiający zwalnicza ręcznego należy zamontować na wysokości niższej niż 2,5 m.

Element uruchamiający wyłącznika diagonalnego powinien znajdować się w bezpośrednim zasięgu wzroku części napędzanej, ale z dala od części ruchomych. Należy go zamontować na minimalnej wysokości 1,5 m.

Nie należy przekraczać znamionowej liczby cykli roboczych.

**OSTRZEŻENIE:** Ważne zalecenia bezpieczeństwa. Przestrzegania tych instrukcji jest istotne dla bezpieczeństwa ludzi. Należy zachować niniejsze instrukcje.

Często sprawdzać instalację pod kątem nierównowagi i oznak zużycia lub uszkodzenia kabli, sprężyn i mocowań. Nie używać, jeśli konieczna jest naprawa lub dopasowanie;

**OSTRZEŻENIE:** Ważne zalecenia bezpieczeństwa. Należy przestrzegać instrukcji, gdyż niepoprawny montaż może prowadzić do poważnych obrażeń.

Przed montażem napędu należy odłączyć wszelkie niepotrzebne przewody i wyłączyć wszelkie urządzenia, które nie są potrzebne do pracy z zasilaniem

Dzieci nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia w trakcie etapu instalacji.

Niebezpieczne, niezabezpieczone, ruchome części napędu powinny być zainstalowane wyżej niż 2,5 m nad podłogą lub innym poziomem, który mógłby zapewnić do nich dostęp.

Wymianę linii świetlnej lub urządzenia sterującego należy powierzyć wyłącznie producentowi lub wyznaczonemu przez niego serwisantowi bądź osobie mającej podobne kwalifikacje.

Moc w trybie czuwania: 1,70 W

Zarządzanie energią: NIE DOTYCZY

Aby uniknąć uszkodzeń (zadrapań, odprysków farby, zabrudzeń itp.), podczas montażu należy używać opakowania produktu jako podpory. Przed zakończeniem montażu nie należy zbyt mocno dokręcać śrub. Należy również pozostawić nieco miejsca na każdy element. Po zakończeniu montażu należy się upewnić, że wszystkie śruby zostały mocno dokręcone. Produkt ten należy umieścić na stabilnej powierzchni.

Nie należy regulować lameli, gdy pod pergolą znajdują się ludzie. Aby uniknąć obrażeń, nie należy wkładać głowy, rąk ani innych części ciała między ruchome części, takie jak lamele. Należy unikać montażu pergoli w niekorzystnych warunkach pogodowych.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji należy zawsze oczyścić teren, aby uniknąć potencjalnych obrażeń.

Należy pamiętać o ponownym dokręceniu mocowań dwa tygodnie po montażu i dokręcać je co

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

FR

najmniej raz w roku.

Po zakończeniu montażu należy sprawdzić i dokręcić wszystkie śruby.

ES

Podczas montażu należy uważać na palce przy obstudze ruchomych części produktu. Należy nosić rękawice.

PT

Nóżki należy mocno przymocować do podłoża, aby zapobiec deformacji lub uszkodzeniu produktu.

Obowiązkiem klienta jest sprawdzenie, czy wybrane elementy mocujące są kompatybilne ze wspornikiem montażowym.

Pergola powinna być bezpiecznie przymocowana do betonowej płyty i/lub solidnej ściany (cegła, beton lub pustak). Należy nosić rękawice i okulary ochronne.

IT

Nigdy nie należy wchodzić na dach pergoli. Nigdy nie należy opierać drabiny o pergolę. Unikać umieszczania lub wieszania ciężkich przedmiotów na pergoli. Przed rozpoczęciem korzystania z pergoli należy usunąć z niej wszelkie zanieczyszczenia, takie jak gruz lub śnieg, a także wszelkie przeszkody między ruchomymi częściami.

EL

**WAŻNE:** Jeśli produkt ma podłączenie elektryczne, należy uważnie przeczytać rozdział dotyczący instrukcji bezpieczeństwa i montażu.

PL

Ten produkt jest przeznaczony do użytku domowego i nieprofesjonalnego użytku zewnętrznego. Produkt należy trzymać z dala od płomieni i bezpośrednich źródeł ciepła, takich jak grzejniki zewnętrzne i grille. Przed użyciem należy sprawdzić, czy śruby są dobrze dokręcone.

UA

Należy utrzymywać pergolę w pełni otwartą podczas ulewnego deszczu, aby uniknąć gromadzenia się wody i potencjalnych uszkodzeń. Po ustaniu opadów należy usunąć stojącą wodę i sprawdzić, czy nie ma uszkodzeń lub przecieków.

RO

Chociaż pergola została zaprojektowana jako zabezpieczenie przed deszczem, nie jest ona porównywalna z zamkniętymi systemami ogrodów zimowych. Przybory używane pod pergolą muszą nadawać się do użytku na zewnątrz!

BR

Na spodniej stronie listew, belek ramy i słupków mogą gromadzić się krople deszczu lub skropliny!

EN

Woda pozostająca na listwach po deszczu może kapać na ludzi i przedmioty, gdy są one otwarte! W przypadku intensywnych opadów deszczu rynna może się przepełnić. Otwarcie lameli zapobiega gromadzeniu się wody. Niedrożna rynna nie odprowadza skutecznie wody deszczowej, nawet w niewielkich ilościach, i umożliwia jej spływanie do systemu. Należy regularnie sprawdzać, czy woda deszczowa jest poprawnie odprowadzana, i w razie potrzeby usuwać wszelkie zanieczyszczenia, które uniemożliwiają odpowiednie odprowadzanie wody.

Pergola bioklimatyczna ma niezaprzeczalne zalety w zastosowaniach zewnętrznych. Aluminium jest bardzo wytrzymałym materiałem o doskonałej odporności na korozję. Dzięki temu jest to produkt o długiej żywotności.

Po każdej zmianie pory roku należy przeprowadzić kompleksową konserwację.

Regularnie sprawdzać pergolę pod kątem uszkodzeń lub deformacji. Sprawdzić, czy instalacja nie jest niewyważona i czy kable nie są zużyte lub uszkodzone.

Po dłuższym użytkowaniu urządzenia należy sprawdzić, czy śruby nie są poluzowane, i w razie potrzeby dokręcić je; zaleca się przeprowadzanie kontroli co trzy miesiące.

Regularnie usuwać nagromadzony brud i martwe liście z rur odpływowych, aby zachować czystość i optymalną funkcjonalność.

Nie wieszac przedmiotów na konstrukcji pergoli, aby jej nie uszkodzić. Nie należy modyfikować produktu w sposób niezgodny z zaleceniami producenta. Nie należy używać części zamiennych innych niż dostarczone przez producenta.

**OSTRZEŻENIE:** podczas czyszczenia, serwisowania lub wymiany części należy wyłączyć zasilanie.

Metalowe powierzchnie pergoli należy czyścić lekko zwilżoną ściereczką.

Nie należy używać ściernych środków czyszczących, takich jak chemikalia, benzen, alkohol lub rozpuszczalniki.

Jeśli stora nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyłączyć zasilanie.



Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisu lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia. Podczas wymiany pilota zdalnego sterowania lub modułu sterującego na nowy należy postępować zgodnie z procesem parowania opisanym w instrukcji montażu.

## Czyszczenie

Twój produkt należy wyczyścić nieścierną gąbką. Użyj czystej wody z odrobiną mydła. Aby uniknąć powstawania zacieków podczas suszenia, zalecamy wytarcie ręcznikiem frotte bezpośrednio po czyszczeniu.

Nigdy nie używaj myjek wysokociśnieniowych ani produktów na bazie rozpuszczalników.

W przypadku wystąpienia usterki lub uszkodzenia części należy skontaktować się z serwisem posprzedażowym, który dysponuje wykazem części zamiennych dostępnych dla tego produktu.



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Zużyte produkty elektryczne podlegają osobnej zbiórce i należy je oddać do punktu zbiórki przeznaczonego do tego celu. Skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.



Baterie i akumulatory muszą zostać poddane recyklingowi lub odpowiedniej utylizacji. Nie należy wyrzucać baterii razem z odpadami domowymi, odpadami komunalnymi lub do ognia, ponieważ baterie mogą przeciekać lub wybuchnąć. Nie wolno otwierać, zwierać ani uszkadzać baterii, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała.

Produkty wycofane z eksploatacji należy oddać do punktu zajmującego się zbiórką odpadów.

Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę elektrycznymi urządzeniami sterującymi. Urządzenia zdalnego sterowania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

FR

Ten produkt musi zostać skonfigurowany zgodnie z przepisami dotyczącymi konfiguracji, najlepiej przez wykwalifikowanego technika. Nieprawidłowa konfiguracja i użytkowanie może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar. Nie otwieraj, nie demontuj, nie zmieniaj ani nie modyfikuj tego urządzenia.

ES



Odetnij zasilanie elektryczne przed jakąkolwiek operacją.

PT

### **OSTRZEŻENIE**

IT

Niebezpieczeństwo śmierci i ryzyko wypadku niemowląt i dzieci!

Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozostawiać baterii w pobliżu.

Potknięcie baterii może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w bardzo krótkim czasie i doprowadzić do śmierci.

EL

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała.

PL

Przed montażem, konserwacją, czyszczeniem lub wymianą podzespołów elektrycznych należy odłączyć zasilanie.

UA

Jeśli przewód zasilający został uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zestaw dostępny u producenta albo jego przedstawiciela serwisowego.

RO

Produkt jest wyposażony w podzespoły elektryczne i diody LED.

BR

Należy przestrzegać kierunku elektrycznego złącza.

EN

Za wszelkie przeróbki elektryczne produktu odpowiada wyłącznie instalator lub klient.

#### **OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE MONTAŻU ELEKTRYCZNEGO:**

przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac lub podłączeń elektrycznych należy odłączyć zasilanie.

Przed podłączeniem produktu do zasilania należy się upewnić, że wszystkie części zostały zmontowane.

Aby zamontować obudowę odporną na warunki atmosferyczne na zewnątrz, należy wybrać bezpieczną lokalizację w pobliżu produktu. Produkt należy ustawić pionowo i chronić przed czynnikami atmosferycznymi.

Montaż może być wykonany przez osoby niebędące profesjonalistami pod warunkiem należytego przestrzegania instrukcji. W przypadku jakichkolwiek problemów z montażem produktu należy skontaktować się z wykwalifikowaną osobą w celu uzyskania wsparcia.

Podczas wiercenia otworów w celu zamontowania urządzenia należy uważać, aby nie przewiercić ukrytych rur ani kabli.

## **MONTAŻ ELEKTRYCZNY PRODUKTU:**

Urządzenia elektryczne należy podłączać zgodnie z normami elektrycznymi obowiązującymi w danym kraju. W razie wątpliwości należy skontaktować się z autoryzowanym elektrykiem.

**UWAGA:** Dla własnego bezpieczeństwa przed montażem lub podłączeniem urządzenia należy się upewnić, że zasilanie zostało odłączone.

Wymagany osprzęt: Osprzęt niebędący częścią zestawu:

> Wodoodporne puszkki przyłączeniowe (standard minimum IP54)

> Kable

> Bateria (CR2032 3 V) ×1

Przed podłączeniem pergoli do źródła zasilania należy sprawdzić, czy napięcie źródła zasilania i napięcie znamionowe są zgodne ze specyfikacjami zasilania umieszczonymi na tabliczce znamionowej produktu.

W przypadku stałych przewodów rurowych należy zapewnić środki umożliwiające ich odłączenie zgodnie z zasadami instalacji.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Nie należy podejmować samodzielnych prób naprawy pergoli. W przypadku awarii naprawy powinien przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel.

Modyfikacja projektu lub konfiguracji urządzenia bez konsultacji z producentem albo jego autoryzowanym przedstawicielem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Przewód zasilający tego siłownika można wymienić wyłącznie na przewód tego samego typu dostarczony przez producenta siłownika.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony wyłącznie przez producenta, jego serwis naprawczy lub podobnie wykwalifikowany personel, aby uniknąć jakiegokolwiek zagrożenia.

Przed jakąkolwiek inspekcją lub konserwacją podzespołów elektrycznych pergole należy odłączyć od zasilania w bezpieczny i niezawodny sposób.

Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterii NIGDY nie należy spalać, zwierać, demontować i ładować. Nie należy również podejmować prób ich ponownej aktywacji.

Nie należy wystawiać baterii na działanie ekstremalnych temperatur. Wycieki kwasu akumulatorowego mogą spowodować uszkodzenia. Zużyte baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie tego samego typu.

Istnieje ryzyko potknięcia przez dzieci lub zwierzęta. W przypadku potknięcia baterii należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.

Należy wyrzucać baterii do ognia lub wody.

Należy unikać wysokich temperatur i wilgotności podczas przechowywania i transportu. Temperatura przechowywania: od  $-20^{\circ}\text{C}$  do  $+30^{\circ}\text{C}$ .

Uwaga! Niebezpieczeństwo wybuchu! Nigdy nie wkładać baterii odwrotnie.

Jeśli wyciekną, należy wyjąć je z komory baterii z użyciem szmatki.

Baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. W przypadku wycieku kwasu z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. Przemycić narażone obszary natychmiast po kontakcie z kwasem i sputkać dużą ilością wody. Skonsultować się z lekarzem.

Potknięcie baterii może być śmiertelne. Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

W przypadku potknięcia baterii należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.

Wyjąć zużyte baterie z pilota zdalnego sterowania.

Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

FR

Bateria: CR2032, 3 V ×1

**OSTRZEŻENIE**

ES

Uwaga: należy pamiętać o zakończeniu programu regulacji wszystkich komponentów elektrycznych, aby nie trzeba było ponownie regulować silnika.

PT

Użytkownik może ustawić wyłączniki krańcowe dla jednego kierunku na raz, nie dla obu.

IT

Nie należy naciskać przycisków na siłę. Za pomocą pilota zdalnego sterowania sprawdzić wyłączniki krańcowe, obracając je o pół cyklu na raz, aż do osiągnięcia odpowiedniego ustawienia.

EL

Baterie powinna wymieniać i zakładać osoba dorosła.

Wyjąć stare baterie z produktu.

Nie wystawiać baterii na działanie ognia, ponieważ może dojść do ich wycieku lub wybuchu.

PL

Nie wolno zwierać biegunów baterii.

Nie należy mieszać nowych i starych baterii.

Wraz z produktem nie należy używać akumulatorów.

Nie należy ładować baterii, które nie nadają się do ponownego ładowania.

UA

Należy używać wyłącznie zalecanego typu baterii.

Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Zużyte baterie należy wyrzucać do odpowiednich pojemników.

RO

Uwaga: niebezpieczeństwo śmierci i ryzyko wypadku dla niemowląt i dzieci.

Przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozostawiać baterii leżących w pobliżu.

BR

Nowe i zużyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Jeśli komora baterii nie zamyka się w odpowiedni sposób, należy zaprzestać korzystania z produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

EN

Przypadkowe połknięcie tych składników stanowi ostre zagrożenie toksyczne dla dzieci i zwierząt domowych, zgodnie z klasyfikacją R22 (działa szkodliwie po połknięciu) i R25 (działa toksycznie po połknięciu) rozporządzenia CLP.

W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.

Należy się upewnić, że biegunowość baterii jest poprawna. Jest ona wskazana w komorze akumulatora.

Nigdy nie wyrzucać baterii do ognia lub wody.

Nie należy pozostawiać pilota zdalnego sterowania na grzejniku lub w bezpośrednim świetle słonecznym.

Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, należy zaprzestać korzystania z produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie należy pozwalać dzieciom ani innym niewłaściwym osobom bawić się pilotem zdalnego sterowania.

**1. SPECYFIKACJE TECHNICZNE**

Zasilanie:

100-240V ~50Hz-60Hz, 2 A

Moc nominalna:	150W
Prędkość:	18/rpm
Szacowana liczba cykli:	10
Klasa ochrony:	IP55
Model silnika:	XLG-150-24-A
Model pilota zdalnego sterowania:	S00647
Maksymalna moc nadawania (częstotliwość odbioru):	0.027 mW
Čzęstotliwość transmisji (MHz):	433.92MHz
Klasa ochrony elektrycznej:	Klasa I
Poziom emitowanego ciśnienia akustycznego:	<70 db(A)
Charakterystyka diod LED:	Not dimmable, non-directional loght
Użyteczny strumień świetlny:	1600 lumen
Temperatura barwowa:	3000 K
Żywotność :	3600 hours
Tryb „działania” z zasilaniem PON:	14.4 W
CRI (współczynnik oddawania barw):	81.4

Produkt ten zawiera źródło światła LED o klasie efektywności energetycznej F (EU) 2019/2015.

## 2 . ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Kategorie	Pytania	Rozwiązania
Silnik	- Nietypowy hałas silnika	<p>Sprawdzić, czy pergola jest w idealnym stanie.</p> <p>Sprawdzić, czy któraś z lamel nie jest zdeformowana. Jeśli tak, należy ją wymienić.</p> <p>Sprawdzić, czy nie nastąpiła przerwa w zasilaniu</p> <p>Sprawdzić stan baterii pilota zdalnego sterowania</p>
	- Silnik nie działa	<p>Sprawdzić poprawność zasilania pergoli.</p> <p>Sprawdzić i/lub wymienić baterię w pilocie zdalnego sterowania.</p> <p>Jeśli problem nie ustąpi i konieczne będzie manipulowanie lamelami, należy wykręcić śrubę montażową między tłokiem silnika a prowadnicą listwy.</p>

Pilot zdalnego sterowania	– Silnik nie reaguje na pilota zdalnego sterowania	Sprawdzić poprawność zasilania pergoli. Sprawdzić i/lub wymienić baterię w pilocie zdalnego sterowania. Sprawdzić, czy bateria jest poprawnie założona w pilocie zdalnego sterowania; jest tak nie jest, wyjąć i ponownie założyć baterię. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktować się z naszym działem obsługi posprzedażnej.
Lamele	– Lamele są zablokowane mechanicznie – Czy lamele wydają nietypowe dźwięki?	Sprawdzić pod kątem zanieczyszczeń uniemożliwiających ruch ostrzy Sprawdzić działanie zasilania w domu Sprawdzić pod kątem przerwy w zasilaniu Sprawdzić położenie wyłączników automatycznych na panelu elektrycznym
LED	– Światła się nie zapalają	Sprawdzić, czy pilot zdalnego sterowania działa poprawnie Sprawdzić, czy pergola jest zasilana.
	– Niektóre diody LED przestały świecić	Zmienić odpowiedni pasek LED.
Odprowadzanie wody	Woda nie jest poprawnie odprowadzana w dół słupków.	Regularnie sprawdzać i czyścić rynny wzdłuż poziomych belek i otworów w kolumnach, aby zapewnić poprawne odprowadzanie wody

Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z serwisem posprzedażowym lub bezpośrednio ze sprzedawcą.

### 3 . GWARANCJA

Produkt objęty jest gwarancją handlową. Gwarancja ta stanowi uzupełnienie rękojmi przysługującej klientowi na mocy prawa obowiązującego na terytorium, na którym produkt podlegał dystrybucji.

Gwarancja handlowa biegnie od daty zakupu produktu i obowiązuje przez okres 5 lat.

Gwarancja obejmuje naprawę lub wymianę produktu wedle uznania sklepu. Gwarancja obejmuje wady produkcyjne spowodowane brakiem części i/lub podzespołów, a także uszkodzenia powstałe w normalnych warunkach użytkowania. W takim przypadku należy przedstawić dowód dostawy lub zakupu. W przeciwnym razie wszelkie prace, które będą przeprowadzane na produkcie, będą podlegały wycenieniu, którą użytkownik będzie musiał zatwierdzić przed wykonaniem jakichkolwiek czynności. Naprawa lub wymiana produktu nie przedłuża początkowego okresu gwarancji. Każda część zamienna, która podlegała wymianie, staje się własnością sklepu. Jeśli produkt zostanie odsprzedany w okresie obowiązywania gwarancji, zachowa ona ważność na rzecz nabywcy, który będzie mógł się na nią powołać, pod warunkiem przedstawienia oryginalnego dowodu dostawy lub zakupu oraz spełnienia odpowiednich warunków. Odsprzedaż produktu nie ma wpływu na okres gwarancji pozostały w dniu odsprzedaży.

#### Wyłączenia gwarancyjne :

Gwarancja pozostaje ograniczona do wartości produktu. Gwarancja nie przysługuje z tytułu normalnego zużycia produktu lub jego podzespołów, zmian w wyglądzie spowodowanych starzeniem się produktu, problemów, incydentów lub uszkodzeń wynikających z niewłaściwego lub niedbałego użytkowania produktu, nieprzestrzegania zaleceń podanych w niniejszej instrukcji, przypadkowych uszkodzeń lub uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, uszkodzeń spowodowanych czynnikami zewnętrznymi, takimi jak warunki pogodowe, uszkodzeń kosmetycznych, takich jak zadrapania, awarii spowodowanej

zdarzeniem pozostającym poza kontrolą sprzedawcy, kradzieży produktu.

Jeśli produkt jest użytkowany w kraju innym niż kraj, w którym został zakupiony, roszczenie gwarancyjne może podlegać unieważnieniu. W takim przypadku należy skontaktować się ze sprzedawcą prowadzącym sprzedaż detaliczną w kraju pochodzenia zakupionego Produktu, który rozpatruje roszczenia gwarancyjne odrębnie w odniesieniu do poszczególnych przypadków.

FR

ES

PT

IT

EL

**PL**

UA

RO

BR

EN

## Instrukcja obsługi

**OSTRZEŻENIE! WAŻNE ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA. PRZESTRZEGANIE TYCH INSTRUKCJI JEST ISTOTNE DLA BEZPIECZEŃSTWA LUDZI. NIEPOPRAWNY MONTAŻ MOŻE PROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ. NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZE ZALECENIA.**

Przed rozpoczęciem procesu montażu należy się dokładnie zapoznać z niniejszymi zaleceniami, a następnie wykonać czynności montażowe w podanej kolejności.

Należy zachować niniejsze zalecenia na przyszłość.

Przed montażem należy sprawdzić, czy w zestawie znajdują się wszystkie komponenty i określić wszelkie dodatkowe potrzebne materiały. w razie potrzeby należy się skonsultować z lokalnymi władzami budowlanymi w sprawie wszelkich obowiązujących prywatnych przepisów budowlanych.

## Przeznaczenie

W przypadku użytkowania zgodnego z przeznaczeniem urządzenie to zachowuje zgodność z aktualnym stanem wiedzy technicznej, a także z aktualnymi wymogami bezpieczeństwa w momencie jego wprowadzenia.

Ten produkt może być wykorzystywany wyłącznie jako ochrona przed słońcem.

Urządzenie nie nadaje się do użytku komercyjnego lub przemysłowego.

Każdy inny rodzaj użytkowania jest niewłaściwy. Niewłaściwe użytkowanie lub modyfikacje urządzenia, lub użycie komponentów, które nie zostały poddane próbom i zatwierdzone przez producenta, może spowodować nieprzewidziane uszkodzenia!

## Indywidualna odzież ochronna



Podczas montażu (wiercenia) należy nosić maskę przeciwpyłową.



Podczas montażu należy nosić kask ochronny.



Podczas montażu produktu (wiercenia) istnieje ryzyko związane z latającymi odłamkami! Należy nosić okulary ochronne.



Podczas montażu należy nosić obuwie ochronne.



Podczas montażu należy nosić rękawice ochronne.

## Ochrona przed upadkiem:

Podczas wykonywania prac na dużych wysokościach istnieje ryzyko upadku. Należy stosować odpowiednie środki ochrony przed upadkiem.

## Użytkowanie w niekorzystnych warunkach pogodowych

### Silne wiatry:

- Jeśli pergola została zmontowana zgodnie z przepisami, spełnia wymagania klasy odporności na wiatr określone w danych technicznych.
- Jeśli spodziewany jest silny wiatr, należy całkowicie otworzyć przesuwany dach, aby zmniejszyć opór wiatru. Jeśli prognoza przewiduje wyjątkowo silne wiatry, należy rozważyć demontaż i przechowywanie przesuwanych paneli ze względów bezpieczeństwa.

### Ulewny deszcz:

- Podczas ulewnego deszczu dach powinien być w pełni otwarty, aby zapobiec gromadzeniu się wody i potencjalnym uszkodzeniom. Po deszczu należy usunąć stojącą wodę i sprawdzić, czy nie wystąpiły uszkodzenia lub wycieki.

## Obfite opady śniegu:

- Należy regularnie odśnieżać pergolę w miesiącach zimowych.
- Otworzyć dach przesuwany, aby umożliwić zsuwanie się śniegu. w razie potrzeby zdjąć panele i regularnie usuwać nagromadzony śnieg, aby zapobiec uszkodzeniom.

## Trudne warunki pogodowe:

Nie należy używać podczas mrozów i w temperaturach poniżej 3°C! Regularnie odśnieżać altanę w miesiącach zimowych. Jeśli użytkownik mieszka w regionie o surowych zimach, należy rozważyć usunięcie listew i przechowywanie ich w pomieszczeniu, aby chronić je przed dużym śniegiem i wiatrem, dopóki nie miną trudne warunki pogodowe.

## Konserwacja, przechowywanie, utylizacja

### Konserwacja i pielęgnacja

- Odtąć markizę od zasilania, gdy w pobliżu przeprowadzane są prace konserwacyjne, takie jak mycie okien.
- Bezpieczne i wolne od ryzyka użytkowanie pergoli można zapewnić wyłącznie, jeśli jest ona regularnie sprawdzana i konserwowana. Należy regularnie sprawdzać pergolę pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia materiału pokrycia lub ramy.
- Przewód zasilający tego napędu może być zastąpiony wyłącznie przewodem tego samego typu dostarczonym przez producenta napędu.
- Instalator nie powinien modyfikować konfiguracji sprzętu bez konsultacji z producentem lub jego autoryzowanym przedstawicielem, w razie potrzeby należy używać wyłącznie certyfikowanych przez producenta części zamiennych, takich jak napęd.
- W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń ich naprawą powinien zająć się profesjonalista. Nie należy korzystać z pergoli wymagających naprawy.
- Należy regularnie sprawdzać pergolę pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń
- Często czyścić ramę i panele miękką, wilgotną ściereczką. Pomoże to w zapobieganiu gromadzeniu się brudu i zanieczyszczeń.
- Należy regularnie sprawdzać mechanizm przesuwany, aby się upewnić, że działa płynnie.
- Upewnić się, że pergola jest zawsze bezpiecznie zakotwiczona do podłoża.
- Należy regularnie sprawdzać system kotwiczenia, w tym śruby i wkręty, i dokręcać je w razie potrzeby, aby zachować stabilność, zwłaszcza podczas silnego wiatru.
- W przypadku zamieszkania na obszarze, w którym panują surowe warunki zimowe, należy rozważyć demontaż paneli i przechowywanie ich w pomieszczeniu w miesiącach zimowych. Często sprawdzać instalację pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia kabli. Nie używać, jeśli konieczna jest naprawa.
- Jeśli pilot zdalnego sterowania jest rozładowany, należy zakupić zamienną baterię CR2032.
- Diody LED tej pergoli można wymienić wyłącznie na ten sam model LED-3000K-4m dostarczany przez producenta pergoli.
- Dopuszczalne jest wykonanie 10 cykli otwierania i zamykania bez przerwy! Odczekać kolejne 30 minut przed ponownym otwarciem i zamknięciem dachu! Ta procedura ochroni silnik!
- Maksymalne obciążenie części newsuwanych = 1078 N/m<sup>3</sup>

## Przechowywanie

Podczas dłuższych okresów przechowywania pergolę należy trzymać w suchym miejscu.

## Utylizacja

### Utylizacja opakowania

Opakowanie składa się z kartonu i odpowiednio oznaczonych tworzyw sztucznych, które można poddać recyklingowi.



– Należy przekazać te materiały do recyklingu.

### Utylizacja pergoli

Po zakończeniu okresu użytkowania należy zutylizować pergole zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

## Dane techniczne

**Numer artykułu** GFA90198A

Klasa odporności na wiatr\* 6

Klasa odporności na wiatr 6: Pergola ma klasę wiatrową 6, jeśli jest mocno zakotwiczona za pomocą odpowiedniego materiału montażowego i należy ją natychmiast schować przy prędkości wiatru rzędu 86,4 km/h i większej. Pergola może wytrzymać wiatr o sile do 10. Definicja = Burza z pełną siłą wiatru: Drzewa wyrwane z korzeniami. Znaczne uszkodzenia strukturalne  
Prędkość: 86,4–100,8 km/h = 24–28 m/s

Odporność na obciążenie śniegiem: 110 kg/m<sup>2</sup>

## PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Napięcie robocze pilota 1 × CR2032: 2,6–3,0 V

Częstotliwość radiowa: 433,92 MHz

Maksymalna moc nadawania: 0.027mW



Ten symbol oznacza, że produkt i zawarte w nim akumulatory nie mogą być utylizowane jako odpady domowe.

Numer EAN: 3276007947830

Numer artykułu: 94629041

IMPORTER: ADEO SERVICES

-135 RUE SADI CARNOT-CS 0000159790

RONCHIN-FRANCJA

WWW.PRODUCT-REGULATORY.ADEOSERVICES.COM

PERGOLA MATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM  
W PEŁNI ZMOTORYZOWANE ALUMINIUM  
NAPIĘCIE WEJŚCIOWE: 100-240 V-2 A\_50 Hz-60 Hz  
MAKS. LICZBA CYKLÓW CIĄGŁEJ PRACY: 10 CYKLÓW  
MAKS. MOC TRANSMISJI: 0,027 mW  
MODEL LED NR: LED-3000K-4m  
MOC: 45,5 W



ROK PRODUKCJI: 2025

-25-

EN 13561:2015

EN 13561:2004+A1:2008

ZASTOSOWANIE NA ZEWNĄTRZ

ZASTOSOWANIE ZEWNĘTRZNE W BUDYNKACH I INNYCH

OBIEKTACH BUDOWLANYCH

OCHRONA PRZED SŁOŃCEM, DESZCZEM I WIATREM

ODPORNOŚĆ NA WIATR: KLASA 6

MADE IN CHINA

Numer EAN: 3276007947878

Numer artykułu: 94629045

IMPORTER: ADEO SERVICES

-135 RUE SADI CARNOT-CS 0000159790

RONCHIN-FRANCJA

WWW.PRODUCT-REGULATORY.ADEOSERVICES.COM

PERGOLA MATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM  
W PEŁNI ZMOTORYZOWANE ALUMINIUM  
NAPIĘCIE WEJŚCIOWE: 100-240 V-2 A\_50 Hz-60 Hz  
MAKS. LICZBA CYKLÓW CIĄGŁEJ PRACY: 10 CYKLÓW  
MAKS. MOC TRANSMISJI: 0,027 mW  
MODEL LED NR: LED-3000K-4m  
MOC: 45,5 W



ROK PRODUKCJI: 2025

-25-

EN 13561:2015

EN 13561:2004+A1:2008

ZASTOSOWANIE NA ZEWNĄTRZ

ZASTOSOWANIE ZEWNĘTRZNE W BUDYNKACH I INNYCH

OBIEKTACH BUDOWLANYCH

OCHRONA PRZED SŁOŃCEM, DESZCZEM I WIATREM

ODPORNOŚĆ NA WIATR: KLASA 6

MADE IN CHINA

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN



## ВАЖЛИВО, ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ: БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ

Перед початком монтажу зверніть увагу до консультанта за додатковою інструкцією. Об'язково ознайомтеся з чинними правилами планування, щоб переконатися, що ви знаєте, яких процедур слід дотримуватися під час встановлення об'єкта. Якщо ви встановлюєте об'єкт на стіну або на дах, переконайтеся, чи надійно він опирається на міцну конструкцію або на відповідні кріплення. Якщо ви встановлюєте об'єкт на дах, переконайтеся, що під час встановлення упаковка і комплект є цілими, не пошкоджені для встановлення об'єкта. Якщо ви встановлюєте об'єкт на дах, переконайтеся, що під час встановлення об'єкта не пошкоджені деталі, необхідні для встановлення об'єкта. Якщо ви встановлюєте об'єкт на дах, переконайтеся, що під час встановлення об'єкта не пошкоджені деталі, необхідні для встановлення об'єкта. Якщо ви встановлюєте об'єкт на дах, переконайтеся, що під час встановлення об'єкта не пошкоджені деталі, необхідні для встановлення об'єкта.

Не встановлюйте об'єкт на дах, якщо температура повітря нижче 3 °C! Регулярно очищайте об'єкт від снігу протягом зимових місяців.

Якщо ви не користуєтесь об'єктом протягом тривалого часу або в погану погоду (вітряний день, туман тощо), слід тримати планки в закритому положенні, щоб забезпечити доступ повітря та/або запобігти накопиченню вологи, що може призвести до псування матеріалу.

Уважайте обережності, коли встановлюєте об'єкт, оскільки вітряний день може пошкодити конструкцію і деформувати об'єкт. Замовник або продавець, що встановлює об'єкт, бере на себе відповідальність за встановлення об'єкта в розташуванні об'єкта.

### Для вашої безпеки

#### Загальні інструкції з техніки безпеки

Щоб безпечно зібрати перголу, користувач повинен прочитати і зрозуміти цю інструкцію з експлуатації перш ніж перейти до збирання виробу.

Дотримуйтеся усіх інструкцій з техніки безпеки! Невиконання цієї вимоги може завдати шкоди вам та іншим.

Зберігайте всі інструкції з використання та інструкції з техніки безпеки для подальшого використання.

Якщо ви продаєте або передаєте пристрій, ви також повинні передати цю інструкцію з експлуатації.

Установіть перголу на стійкій, рівній поверхні, оптимально — на бетонній підлозі.

Надійно закріпіть конструкцію, щоб запобігти руйнуванню від вітру.

На перголу діють найрізноманітніші сили, що виникають під впливом вітру або дощу. Тому перед першим використанням перголи переконайтеся, що всі гвинти й болти повністю затягнуті.

Безпечно й нешкідливо використання перголи гарантується лише за умови її регулярної перевірки та обслуговування. Перголу слід регулярно перевіряти на наявність ознак зносу або пошкодження покриття та каркасу.

Використовуйте тільки відповідні кріплення для встановлення виробу. Тип і розміри кріплень залежать від типу кладки й ваги виробу. Зверніться до фахівця, щоб він допоміг вибрати відповідні елементи.

Тримайте тент подалі від відкритого вогню. Не використовуйте гарячі продукти, такі як гриль-барбекю, під тентом. Уникайте підключення до електромережі в погану погоду, у вологих умовах використовуйте тільки зовнішню розетку зі ступенем захисту Ір66.

Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм керування жалюзі. Тримайте пульт дистанційного керування подалі від дітей.

Не дозволяйте дітям або домашнім тваринам гратися в зоні встановлення під час збирання.

У разі встановлення у вітряній місцевості та при частих снігопадах ми рекомендуємо використовувати пристрій ручного перезапуску або запасне джерело живлення.

Підключайте тент тільки до джерела живлення, яке відповідає місцевим стандартам безпеки. Параметри живлення: 100–240 В, 50 Гц–60 Гц.

Вийміть батарейки з обладнання, яке не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу.

З метою безпеки дітей доступ до батарейок закритий.



Заміна батарейок має здійснюватися дорослими. Зберігайте в недоступному для дітей місці. Проковтування акумулятора може бути смертельним, у цьому разі негайно зверніться за медичною допомогою. Якщо відсік для батарейок не закривається надійно, припиніть використання виробу і тримайте його в недоступному для дітей місці.

Поліетиленові пакети упаковки можуть бути небезпечними для немовлят. Тримайте дітей подалі, щоб виключити будь-які ризики.

Використовуйте тільки оригінальні запасні частини. Тільки ці запасні частини призначені для використання у пристрої і тому підходять для нього. Інші запасні частини не тільки призведуть до втрати гарантії, але й можуть становити небезпеку для вас і вашого оточення.

Цей прилад може використовуватися дітьми віком від 8 років і старше, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або особами з недостатнім досвідом та знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язану з цим небезпеку. Не можна дозволяти дітям грати з приладом. Операції з чищення приладу та догляду за ним не мають виконуватись дітьми без нагляду дорослих.

В інструкціях до приладів, частина конструкції яких належить до класу III, що живиться від окремого блока живлення, має бути зазначено, що прилад можна використовувати лише з блоком живлення, який постачається разом із приладом.

Завжди використовуйте необхідні засоби індивідуального захисту.

Слідкуйте за рухомими жалюзі і не підпускайте людей, доки жалюзі повністю не закриються.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

FR

Слід бути обережним під час використання ручного спуску, оскільки відкриті жалюзі можуть швидко опуститися через слабкі або зламані пружини.

ES

Не використовуйте навіс, коли поблизу ведуться роботи зобслуговування, наприклад, миття вікон.

PT

Перед встановленням привода від'єднайте всі непотрібні кабелі та вимкніть усе обладнання, яке не використовується для роботи під напругою.

IT

Привід вимикача із самоповерненням має бути розташований у зоні прямої видимості приводної частини, але на відстані від рухомих частин. Він має бути встановлений на висоті не менше 1,5 м.

Не можна перевищувати номінальну кількість робочих циклів.

EL

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ** Важлива інструкція з техніки безпеки. Дотримання цієї інструкції є важливим для безпеки людей. Збережіть цю інструкцію.

PL

Регулярно перевіряйте установку на наявність дисбалансу та ознак зносу або пошкодження кабелів, пружин і кріплень. Не використовуйте, якщо необхідний ремонт або регулювання;

UA

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ** Важлива інструкція з техніки безпеки. Дотримуйтесь усіх інструкцій, оскільки неправильний монтаж може призвести до серйозних травм.

Перед встановленням привода від'єднайте всі непотрібні кабелі чи компоненти та вимкніть усе обладнання, яке не використовується для роботи під напругою.

RO

Діти не повинні перебувати поблизу пристрою під час його встановлення.

BR

Небезпечні незахищені рухомі частини приводу повинні бути встановлені на висоті понад 2,5 м над підлогою або іншим рівнем, з якого можна отримати до них доступ.

EN

Заміну світлодіодної стрічки або блоку живлення повинен здійснювати тільки виробник, його сервісний агент або інша кваліфікована особа.

Потужність у режимі очікування: 1,70 Вт

Управління живленням: Н/З

Щоб уникнути ірudy-яких пошкоджень (подряпин, відколів, царапін, іруди тощо), відкрийте упаковку продукту як монтажну упаковку. Перед встановленням устаткування не затягуйте гвинти занадто сильно і залиште певний зазор для кожного компонента. Після встановлення переконайтеся, що всі гвинти надійно затягнуті. Цей іриві має бути розміщений на відповідній поверхні.

Не регулюйте планки, коли під покриттям альтанки знаходяться люди. Щоб уникнути травм, не проходите головами, руками або ірudy-якіми частинами тіла між рухомими частинами, як-от планки. Уникайте встановлення альтанки за несприятливих погодних умов.

Зажди очищайте зону перед встановленням регулювання, щоб уникнути можливих травм.

Не зачіпайте підтягувати кріплення через два тижні після встановлення і не рідше одного разу на рік.

Переверте і затягніть всі гвинти після встановлення.

Убережіть пальці, торкаючись рухомих частин лірої під час її танцювання. Об'язково надягайте рукавички. Міцно закріпіть ніжки на підлозі, щоб запобігти деформації або пошкодженню лірої. Клієнт не має відповідальності за переїздки лірої в обмежених зонах.

Ваша альтанка має бути надійно закріплена на бетонній плиті та/або міцній стіні (цегла, бетон або піноблок). Обов'язково використовуйте рукавички та захисні окуляри.

Ніколи не залазьте на дах альтанки. Ніколи не притуляйте драбину до альтанки. Уникайте розміщення або підвішування важких предметів на альтанці. Перед використанням альтанки усуньте з неї всі перешкоди, як-от сміття або сніг, а також будь-які перешкоди між рухомими частинами.

**ВАЖЛИВО!** Якщо ваш виріб має електричне підключення, уважно прочитайте розділ про безпеку та інструкції зі встановлення.

Цей виріб призначений для домашнього та непрофесійного використання поза приміщенням. Тримайте виріб подалі від полум'я та прямих джерел тепла, таких як зовнішні джерела тепла та барбекю. Перед використанням переконайтеся, що гвинти надійно закручені.

Під час сильного дощу тримайте альтанку повністю відкритою, щоб уникнути накопичення води і потенційного пошкодження. Після дощу видаліть застійну воду і перевірте, чи немає пошкоджень або протікання. Хоча альтанка спроектована як система захисту від дощу, вона не є аналогом системи закритого зимового саду. Посуд, який використовується під покриттям альтанки, має бути придатним для використання на відкритому повітрі!

На нижній стороні планок, балок рами і стійок можуть утворюватися краплі або конденсат! Після зливи вода, що залишається на планках, може капати на людей і відкриті предмети! У разі сильних опадів водостічний жолоб може переповнитися. Планки відкриваються, щоб запобігти накопиченню води. Забитий водостічний жолоб не відводить дощову воду ефективно, навіть у невеликих кількостях, внаслідок чого вона стікає всередину системи. Важливо регулярно перевіряти, чи правильно стікає дощова вода, і, за потреби, прибрати сміття, яке перешкоджає належному відведенню води.

Біокліматична альтанка має незаперечні переваги під час використання для відпочинку на свіжому повітрі. Це тому, що алюміній — дуже міцний матеріал, який має високу стійкість до корозії. Це робить альтанку виробом, що прослужить тривалий час.

Ви повинні проводити повне технічне обслуговування кожен сезон.

Регулярно оглядайте альтанку на наявність пошкоджень або деформацій. Переконайтеся, що установка не є розбалансованою, а кабелі не мають слідів зношення та пошкодження. Після використання виробу протягом деякого часу перевірте, чи не ослаблені гвинти, і за потреби затягніть їх. Ми рекомендуємо проводити перевірку кожні три місяці. Регулярно видаляйте накопичений бруд і опале листя з дренажних труб, щоб підтримувати їх у чистоті і забезпечувати оптимальну функціональність.

Не вішайте предмети на конструкцію альтанки, щоб уникнути її пошкодження. Не модифікуйте виріб у будь-який спосіб, не передбачений виробником. Не використовуйте запасні частини, крім тих, що постачаються виробником.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Вимикайте живлення під час очищення, технічного обслуговування або заміни деталей.

Очистьте металеві поверхні альтанки злегка вологою ганчіркою. Не використовуйте абразивні засоби для чищення, як-от хімікати, бензол, спирт або розчинники.

Вимкніть електроживлення, якщо ви не збираєтеся використовувати альтанку протягом тривалого періоду.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

FR



Якщо шнур живлення пошкоджено, з метою уникнення небезпеки, він має бути замінений виробником, сервісним агентом або особою з аналогічною кваліфікацією.

ES

Якщо ви замінюєте пульт дистанційного керування або блок керування на новий, виконайте процедуру з'єднання, як описано в інструкції зі встановлення.

PT

### Очищення

Ваш виріб слід чистити неабразивною губкою. Використовуйте чисту воду з невеликою кількістю мила. Щоб уникнути появи слідів під час висихання, ми рекомендуємо відразу після очищення витирати поверхню махровим рушником.

IT

Ніколи не використовуйте очищувачі високого тиску або засоби на основі розчинників.

EL

У разі виявлення несправної або зламаної деталі, будь ласка, зверніться до служби післяпродажного обслуговування, яка має список запасних частин, доступних для цього виробу.

PL



Використані електротовари заборонено викидати разом із побутовими відходами. Використані електротовари потрібно збирати окремо, їх слід утилізувати в спеціальному пункті прийому. Необхідну інформацію, щодо утилізації можна отримати в місцевих органах влади або у вашого продавця.

UA



Батареї та батарейки потрібно переробляти або утилізувати належним чином. Не викидайте батарейки разом із побутовим сміттям, із муніципальними відходами та не кидайте у вогонь, оскільки батареї можуть протекти або вибухнути. Не відкривайте, не замикайте та не пошкоджуйте батареї, оскільки це може призвести до травмування.

RO

BR

Після завершення терміну експлуатації продукти слід здати в пункт прийому відходів для сортування.

EN

Не дозволяйте дітям гратися з електроприладами. Зберігайте пристрої дистанційного керування в недоступному для дітей місці.

Цей виріб повинен бути налаштований відповідно до правил налаштування, бажано кваліфікованим фахівцем. Неправильне налаштування та використання може призвести до ураження електричним струмом або пожежі. Не відкривайте, не розбирайте, не змінюйте та не модифікуйте цей прилад.



Відключіть електрику перед будь-якою операцією.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека смерті та ризик нещасного випадку для немовлят і дітей!

Зберігайте акумулятори в недоступному для дітей місці. Не залишайте акумулятори без нагляду.

У разі проковтування акумулятора, він може викликати серйозні внутрішні опіки за дуже короткий час і призвести до смерті.

Під час використання електроприладів дотримуйтесь основних заходів безпеки, щоб зменшити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом та отримання травм.

Перед встановленням, обслуговуванням, очищенням або заміною електричних компонентів необхідно відключити електроживлення.

Якщо шнур живлення пошкоджений, його необхідно замінити спеціальним шнуром або комплектом, який можна придбати у виробника або його сервісного агента.

Цей виріб оснащений електричними компонентами та світлодіодними лампами.

Обов'язково дотримуйтесь полярності електричних роз'ємів. Будь-яка електрична модифікація виробу є виключною відповідальністю особи, що здійснює встановлення, або замовника.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПЕРЕД ВСТАНОВЛЕННЯМ ЕЛЕКТРИЧНИХ ВИРОБІВ :

Перед виконанням будь-яких робіт або виконанням електричних з'єднань вимкніть електроживлення.

Перш ніж підключати виріб до мережі, переконайтеся, що ви зібрали всі деталі.

Для встановлення зовнішнього атмосферостійкого корпусу виберіть безпечне місце поруч із виробом. Воно має передбачати можливість вертикального встановлення і бути захищеним від атмосферних впливів. Встановлення може бути виконане особами без належної кваліфікації за умови належного дотримання інструкцій. Якщо у вас виникли проблеми зі збиранням виробу, зверніться за допомогою до кваліфікованого фахівця. Під час свердління отворів для встановлення обладнання слідкуйте за тим, щоб не просвердлили приховані трубки або кабелі.

### ЕЛЕКТРИЧНЕ ВСТАНОВЛЕННЯ ВИРОБУ:

Електричні розетки мають бути підключені відповідно до електричних стандартів, що діють у вашій країні: У разі сумнівів зверніться до сертифікованого електрика.

**УВАГА!** Задля власної безпеки переконайтеся, що перед встановленням або підключенням приладу живлення вимкнено.

Потрібне обладнання: Обладнання, що не постачається:

> Водонепроникні розподільні коробки (мінімальний стандарт IP54)

> Кабелі

> Акумулятор (CR2032 3V) x1

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

**FR** Перед підключенням альтапки до джерела живлення перевірте, щоб напруга джерела живлення та номінальна напруга відповідали технічним характеристикам, зазначеним на паспортній табличці виробу.

**ES** У стаціонарній схемі з'єднань мають бути передбачені засоби відключення відповідно до правил встановлення.

**PT** Небезпека ураження електричним струмом! Не намагайтеся відремонтувати альтапку самостійно. У разі несправності ремонт має виконуватися тільки кваліфікованим персоналом.

**IT** Зміна конструкції або конфігурації обладнання без консультації з виробником або його уповноваженим представником може призвести до небезпечної ситуації.

**EL** Кабель живлення для цього приводу можна замінити тільки на кабель того ж типу, що постачається виробником приводу. Якщо шнур живлення пошкоджено, його заміна має виконуватися тільки виробником, його ремонтною службою або кваліфікованим персоналом, щоб уникнути будь-якої небезпеки.

Перед будь-яким оглядом або технічним обслуговуванням електричних компонентів альтапки необхідно відключити від джерела живлення безпечним і надійним способом.

**PL** Небезпека вибуху! НІКОЛИ не спалюйте, не замикайте, не розбирайте, не перезаряджайте і не намагайтеся відновити акумулятори.

**UA** Не піддавайте акумулятори впливу екстремальних температур. Витік кислоти з акумулятора може призвести до пошкодження. Замінійте використані акумулятори тільки на акумулятори того ж типу. Існує ризик потрапляння в організм дітей або тварин. Якщо ви проковтнули акумулятор, негайно зверніться до лікаря.

**RO** Ніколи не викидайте акумулятори у вогонь або воду.

**BR** Під час зберігання та транспортування уникайте впливу високих температур та вологості. Температура зберігання: від -20 °C до +30 °C.

**EN** Увага! Небезпека вибуху! Ніколи не змінюйте напрямок встановлення акумуляторів.

У разі протікання акумуляторів, видаліть їх з акумуляторного відсіку, користуючись ганчіркою.

Утилізуйте акумулятори відповідно до чинних правил. Якщо з акумулятора витікає кислота, уникайте будь-якого контакту зі шкірою, очима та слизовими оболонками. Одразу після контакту з кислотою промийте уражені ділянки великою кількістю води. Зверніться до лікаря. Проковтування акумуляторів може мати фатальні наслідки. Зберігайте акумулятори в недоступному для дітей та домашніх тварин місці.

Якщо ви проковтнули акумулятор, негайно зверніться до лікаря.

Вийміть використані акумулятори з пульта дистанційного керування.

Вийміть акумулятори з пульта дистанційного керування, якщо ви не збираєтеся користуватися ним протягом тривалого часу.

Акумулятор: CR2032, 3V X1

## **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Увага! Обов'язково виконайте програму регулювання для всіх електричних компонентів, щоб вам не довелося повторно налаштувати двигун.

Користувач може налаштувати кінцеві вимикачі для одного напрямку за раз, а не регулювати їх в обох напрямках одночасно.

Не натискайте кнопки з силою, використовуйте пульт дистанційного керування для перевірки кінцевих

вимикачів, обертаючи їх на півциклу за раз до досягнення потрібного налаштування.

Заміну та встановлення акумуляторів має здійснювати доросла людина.

Вийміть старі акумулятори з пристрою.

Не піддавайте акумулятори впливу вогню, оскільки вони можуть витекти або вибухнути.

Не замикайте клеми акумулятора.

Не змішуйте нові та старі акумулятори.

Не використовуйте в цьому виробі акумулятори, що перезаряджаються.

Не заряджайте акумулятори, що не перезаряджаються.

Використовуйте лише рекомендований тип акумуляторів.

Зберігайте цей виріб у недоступному для дітей місці.

Утилізуйте використані акумулятори в передбачені контейнери для збору.

**Увага! Небезпека смерті та ризик нещасного випадку для немовлят і дітей.**

Зберігайте акумулятори у недоступному для дітей місці. Не залишайте акумулятори без нагляду.

Зберігайте нові та використані акумулятори в недоступному для дітей місці. Якщо акумуляторний відсік не закривається належним чином, припиніть використання виробу і зберігайте його в недоступному для дітей місці.

Випадкове проковтування цих компонентів становить гостру токсичну небезпеку для дітей і домашніх тварин відповідно до класифікацій R22 (Шкідливо при проковтуванні) і R25 (Токсично при проковтуванні) Регламенту CLP.

У разі проковтування акумулятора слід негайно звернутися до лікаря.

Переконайтеся у правильності полярності акумулятора; вона зазначена у акумуляторному відсіку.

Ніколи не викидайте акумулятори у вогонь чи воду.

Не залишайте пульт дистанційного керування на нагрівачі або під дією прямих сонячних променів.

Якщо акумуляторний відсік не закривається надійно, припиніть використання виробу і зберігайте його в недоступному для дітей місці.

Недозволяйте дітям або іншим непідготовленим особам гратися з пультом дистанційного керування.

## 1. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Живлення:	100-240V~50Hz-60Hz, 2A
Номинальна потужність:	150W
Швидкість обертання:	18/rpm
Розрахункова кількість циклів:	10
Клас захисту:	IP55
Модель двигуна:	XLG-150-24-A

FR  
ES  
PT  
IT  
EL  
PL

Модель пульта дистанційного керування:	S00647
Максимальна потужність передачі FR (частота прийому):	0.027 mW
Частота передачі (МГц):	433.92MHz
Клас електричного захисту:	Class I
Рівень звукового тиску, що випромінюється:	<70 db (A)
Характеристики світлодіодів:	Not dimmable, non-directional light
Корисний світловий потік:	1600 lumen
Колірна температура:	3000 K
Термін служби:	3600 hours
«Робочий» режим з живленням від пону:	14.4 W
ІПК(індекс передачі кольору):	81.4

Цей виріб містить світлодіоди класу енергоефективності F (ЄС) 2019/2015.

UA

## 2. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Категорії	Питання	Рішення
Двигун	– Незвичний шум двигуна	Перевірте стан альтанки. Перевірте, чи не деформувалася якась із планок. Якщо так, замініть. Перевірте, чи немає перебоїв електропостачання. Перевірте стан акумуляторів у пульті дистанційного керування
	– Двигун не працює	Перевірте правильність подачі електроенергії до альтанки. Перевірте та/або замініть акумулятори в пульті дистанційного керування. Якщо проблема не зникає, а планками потрібно керувати, викрутіть монтажний гвинт між приводним поршнем і прямою планкою.
Пульт дистанційного керування	– Двигун не реагує на пульт дистанційного керування	Перевірте правильність подачі електроенергії до альтанки. Перевірте та/або замініть акумулятори в пульті дистанційного керування. Перевірте, чи правильно вставлено акумулятор в пульт дистанційного керування, якщо ні, вийміть акумулятор і вставте знову. Якщо проблема не зникає, зверніться до нашої служби післяпродажного обслуговування.
Планки	– Планки механічно заблоковані – Чи створюють планки незвичні звуки?	–Перевірте, чи немає сміття, яке заважало б руху планок Перевірте, чи працює електропостачання вашого будинку Перевірте, чи немає відключення електроенергії Перевірте положення автоматичних вимикачів на електричному щиті

RO  
BR  
EN

СВІТЛОДІОД	– Світло не вмикається	Переконайтеся, що пульт дистанційного керування працює належним чином Переконайтеся, що на альтанку подається живлення.
	– Деякі світлодіоди більше не світяться	Замініть відповідну світлодіодну стрічку.
Водовідведення	Вода не стікає належним чином по жолобам.	Регулярно перевіряйте та прочищайте жолоби вздовж горизонтальних балок і отвори в колонах, щоб забезпечити належне стікання води

Якщо проблема не зникає, зверніться до служби післяпродажного обслуговування або безпосередньо до продавця.

### 3 . ГАРАНТІЯ

Ми надаємо комерційну гарантію на ваш товар. Ця гарантія доповнює юридичні гарантії, що надаються клієнту відповідно до законодавства, чинного на території, на якій поширюється продукт.

Комерційна гарантія починає діяти з дати придбання виробу і надається на період 5 років.

Гарантія покриває ремонт або заміну (на розсуд магазину) вашого виробу. Гарантія поширюється на виробничі дефекти, пов'язані з відсутністю деталей та/або компонентів, а також на пошкодження, спричинені за нормальних умов використання. У такому випадку, будь ласка, надішліть до магазину підтвердження доставки або покупки. Без цього попереднього підтвердження будь-яка робота, яка буде виконана стосовно виробу, буде оцінюватися за комерційною пропозицією, яку ви повинні будете затвердити до початку виконання будь-якої роботи. Ремонт або заміна виробу не продовжує початковий гарантійний термін. Будь-яка замінена запчастина стає власністю магазину. Якщо товар перепродається протягом гарантійного періоду, гарантія залишається дійсною на користь покупця, який може вимагати виконання гарантійних зобов'язань за умови пред'явлення оригіналу документа, що підтверджує доставку або купівлю, і виконання умов, необхідних для виконання гарантійних зобов'язань. Перепродаж товару не впливає на гарантійний термін, що залишився станом на дату перепродажу.

#### Винятки з гарантії :

Гарантія обмежується вартістю виробу. Гарантія не поширюється на випадки нормального зносу виробу або його компонентів, зміни зовнішнього вигляду внаслідок старіння виробу, проблем, інцидентів або пошкоджень, що виникли в результаті неправильного або недбалого використання виробу, недотримання рекомендацій, наведених у цьому посібнику, у разі випадкового пошкодження або пошкодження внаслідок неналежного використання, у разі пошкодження, спричиненого зовнішніми джерелами, такими як погода, у разі косметичного пошкодження, такого як подряпини, у разі поломки, спричиненої подіями, що не залежать від продавця, у разі крадіжки виробу.

Якщо виріб використовується в іншій країні, ніж та, в якій він був придбаний, ваша гарантійна вимога може бути визнана недійсною. У такому випадку, будь ласка, зверніться до продавця в країні походження, де ви придбали виріб, який розгляне гарантійну претензію в кожному конкретному випадку.

## Інструкція з експлуатації

ОБЕРЕЖНО! ВАЖЛИВА ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ. ДОТРИМАННЯ ЦЬОЇ ІНСТРУКЦІЇ Є ВАЖЛИВИМ ДЛЯ БЕЗПЕКИ ЛЮДЕЙ, ОСКІЛЬКИ НЕПРАВИЛЬНЕ ВСТАНОВЛЕННЯ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО СЕРЙОЗНИХ ТРАВМ. ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ.

Перед початком процесу збирання уважно прочитайте цю інструкцію та виконайте кроки зі збирання в зазначеному порядку.

Збережіть цю інструкцію для подальшого використання. Перед складанням перевірте наявність усіх компонентів та за потреби проконсультуйтеся з місцевим будівельним управлінням щодо застосованих норм приватного будівництва.

### Використання за призначенням

У разі використання за призначенням цей пристрій відповідає сучасному рівню техніки, а також чинним вимогам безпеки на момент його впровадження.

Цей виріб можна використовувати тільки як захист від сонця. Пристрій не призначений для комерційного або промислового використання.

Будь-який інший тип використання є недоцільним.

Неправильне використання або модифікація пристрою, а також використання компонентів, не перевірених і не схвалених виробником, може призвести до непередбачуваних пошкоджень!

### Засоби індивідуального захисту



Під час встановлення (свердильних робіт) використовуйте респіратор для захисту від пилу.



Під час встановлення надягайте захисну каску.



Під час встановлення виробу (свердління) існують ризики, пов'язані з розлітанням уламків! Використовуйте захисні окуляри.



Під час встановлення використовуйте захисне взуття.



Під час встановлення використовуйте захисні рукавички.

### Захист від падіння.

Під час виконання робіт на великій висоті існує небезпека падіння. Слід застосовувати відповідні заходи захисту від падіння.

### Використання за несприятливих погодних умов

#### Сильний вітер.

- Якщо пергола зібрана відповідно до правил, вона відповідає вимогам класу вітростійкості, зазначеним у технічних даних.
- Якщо очікується сильний вітер, повністю відкрийте розсувний дах, щоб зменшити опір вітру. Якщо прогноз передбачає надзвичайно сильний вітер, розгляньте варіант розбирання розсувних панелей для зберігання на період несприятливих погодних умов з метою безпеки.

#### Сильний дощ.

- Тримайте дах повністю відкритим під час сильного дощу, щоб запобігти накопиченню води та можливим пошкодженням. Після дощу видаліть стоячу воду й перевірте, чи немає пошкоджень або протікання.

#### Сильний сніг.

- Регулярно очищайте перголу від снігу протягом зимових місяців.
- Відкрийте розсувний дах, щоб сніг зійшов. За потреби знімайте панелі та регулярно очищайте їх від снігу, щоб запобігти пошкодженню.

#### Дуже несприятливі погодні умови:

Не використовувати під час морозів та при температурі нижче 3 °C! Регулярно очищайте тент від снігу протягом зимових місяців. Якщо ви живете в регіоні з суворими зимами, розгляньте варіант зняття рейок для їх зберігання у приміщенні, щоб захистити їх від сильного снігопаду й вітру, доки не пройде сувора погода.

## Обслуговування, зберігання, утилізація

### Обслуговування та догляд

- Від'єднайте на навід від мережі, якщо поблизу ведуться роботи з обслуговування, наприклад, миття вікон.
- Безпечне й безризикове використання перголи може бути гарантоване лише за умови її регулярної перевірки та обслуговування. Регулярно оглядайте перголу на наявність ознак зносу або пошкодження покривного матеріалу чи каркасу.
- Шнур живлення цього приводу можна замінити лише кабелем того ж типу, що постачається виробником приводу.
- Особа, що встановлює виріб, не повинна змінювати конфігурацію обладнання без консультації з виробником або його уповноваженим представником. Використовуйте тільки сертифіковані виробником запасні частини, як-от привід, якщо це необхідно.
- У разі виявлення будь-яких пошкоджень, слід доручити їх усунення спеціалісту. Не можна використовувати перголи, які потребують ремонту.
- Регулярно перевіряйте перголу на наявність ознак зносу або пошкоджень
- Регулярно очищуйте раму й панелі м'якою вологою ганчіркою. Це допомагає запобігти накопиченню бруду та жиру.
- Регулярно перевіряйте розсувний механізм, щоб переконатися, що він працює безперебійно.
- Переконайтеся, що ваша пергола завжди надійно закріплена на поверхні.
- Регулярно перевіряйте систему кріплення, зокрема болти й гвинти, і за потреби підтягуйте їх для збереження стійкості, особливо під час сильного вітру.
- Якщо ви живете в регіоні з суворими зимовими умовами, розгляньте варіант зняття панелей для зберігання у приміщенні протягом зимових місяців. Регулярно перевіряйте установку на наявність ознак зносу або пошкодження кабелів. Не використовуйте перголу, якщо вона потребує ремонту.
- Якщо пульт дистанційного керування розрядився, необхідно придбати запасну батарейку CR2032.
- Світлодіод цієї перголи можна замінити тільки на аналогічну модель LED-3000K-4м, що постачається виробником перголи.
- Рекомендовано не перевищувати 10 циклів безперервного відкривання та закривання перголи! Зачекайте 30 хвилин, перш ніж знову відкривати й закривати дах! Це захистить ваш двигун!
- Максимальне навантаження на невисувні частини становить 1078 Н/м<sup>2</sup>

## Зберігання

Під час тривалого зберігання, тримайте перголу в сухому приміщенні.

## Утилізація

### Утилізація упаковки

Упаковка складається з картону й пластику з відповідним маркуванням, який можна переробляти.



— Здайте ці матеріали на переробку.

### Утилізація перголи

Після закінчення терміну служби утилізуйте перголу відповідно до правил, що діють у вашій країні.

## Технічні дані

**Артикул** GFA90198A

Клас вітростійкості\*6

Клас вітростійкості 6: Пергола має клас вітростійкості 6, якщо вона міцно закріплена за допомогою відповідних матеріалів для монтажу, і потребує негайного складання при швидкості вітру 86,4 км/год і вище. Пергола витримує вітер силою до 10 балів. Визначення = шторм із сильним вітром: дерева вирвані з корінням. Значні структурні пошкодження Швидкість: 86,4–100,8 км/год = 24–28 м/с

Стійкість до снігового навантаження: 110 кг/м<sup>2</sup>

## ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ

Робоча напруга пульта дистанційного керування: 1 батарейка CR2032: 2,6–3,0 В

Радіочастота: 433,92 МГц

Максимальна потужність передачі: 0.027мВт



Цей символ вказує на те, що виріб і батарейки, які в ньому містяться, не можна викидати разом із побутовими відходами.

EAN №: 3276007947830

АРТИКУЛ №: 94629041

ІМПОРТЕР: АДЕО СЕРВІСІЗ

-135 ВУЛ. САДІ КАРНО-СІ 0000159790

РОНЧІН-ФРАНЦІЯ

WWW.PRODUCT-REGULATORY.ADEOSERVICES.COM

ПЕРГОЛА MATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM  
МОТОРИЗОВАНА ПОВНІСТЮ АЛЮМІНІЄВА  
ВХІДНА ПОТУЖНІСТЬ: 100-240 В-2 А\_50 Гц-60 Гц  
МАКС. КІЛЬКІСТЬ ПОСЛІДОВНИХ РОБОЧИХ ЦИКЛІВ: 10 ЦИКЛІВ  
МАКС. ПОТУЖНІСТЬ ПЕРЕДАЧІ: 0,027 мВт  
ОДЕЛЬ LED: LED-3000К-4м  
ПОТУЖНІСТЬ: 45,5 Вт



РІК ВИРОБНИЦТВА: 2025

-25-

EN 13561:2015

EN 13561:2004+A1:2008

ВИКОРИСТАННЯ НА ВІДКРИТОМУ ПОВІТРІ

ЗОВНІШНЄ ВИКОРИСТАННЯ В БУДІВЛЯХ ТА ІНШИХ

БУДІВЕЛЬНИХ РОБОТАХ

ЗАХИСТ ВІД СОНЦЯ, ДОЩУ ТА ВІТРУ

ВІТРОСТІЙКІСТЬ: КЛАС 6

ВИГОТОВЛЕНО В КИТАЇ

EAN №: 3276007947878

АРТИКУЛ №: 94629045

ІМПОРТЕР: АДЕО СЕРВІСІЗ

-135 ВУЛ. САДІ КАРНО-СІ 0000159790

РОНЧІН-ФРАНЦІЯ

WWW.PRODUCT-REGULATORY.ADEOSERVICES.COM

ПЕРГОЛА MATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM  
МОТОРИЗОВАНА ПОВНІСТЮ АЛЮМІНІЄВА  
ВХІДНА ПОТУЖНІСТЬ: 100-240 В-2 А\_50 Гц-60 Гц  
МАКС. КІЛЬКІСТЬ ПОСЛІДОВНИХ РОБОЧИХ ЦИКЛІВ: 10 ЦИКЛІВ  
МАКС. ПОТУЖНІСТЬ ПЕРЕДАЧІ: 0,027 мВт  
ОДЕЛЬ LED: LED-3000К-4м  
ПОТУЖНІСТЬ: 45,5 Вт



РІК ВИРОБНИЦТВА: 2025

-25-

EN 13561:2015

EN 13561:2004+A1:2008

ВИКОРИСТАННЯ НА ВІДКРИТОМУ ПОВІТРІ

ЗОВНІШНЄ ВИКОРИСТАННЯ В БУДІВЛЯХ ТА ІНШИХ

БУДІВЕЛЬНИХ РОБОТАХ

ЗАХИСТ ВІД СОНЦЯ, ДОЩУ ТА ВІТРУ

ВІТРОСТІЙКІСТЬ: КЛАС 6

ВИГОТОВЛЕНО В КИТАЇ

FR



## IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU ORICE REFERINȚĂ ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE

ES

Înainte de a începe instalarea, solicitați informații de la un expert.

PT

Verificați în detaliu reglementările de urbanism în vigoare, pentru a vă asigura care sunt procedurile care trebuie urmate pentru instalarea produsului achiziționat.

IT

Dacă decideți să instalați chiar dumneavoastră produsul, verificați dacă suportul și spațiul prezintă toate caracteristicile conforme pentru instalarea produsului.

EL

Dacă asamblați singur produsul, asigurați-vă că toate piesele necesare pentru instalarea produsului sunt furnizate, la deschiderea ambalajului. Dacă lipsesc piese, produsul este deteriorat sau prezintă defecte, nu utilizați produsul și returnați-l la cel mai apropiat magazin. O instalare fixată necorespunzător poate provoca o cădere a produsului/obiectului, ducând la răniri grave.

PL

Orice transformare a produsului se realizează exclusiv pe răspunderea instalatorului sau a clientului.

UA

Nu utilizați sub pergolă echipamente care produc căldură, cum ar fi grătare. Nu lăsați o sursă de căldură lângă sau sub pergolă.

RO

Nu utilizați pergola în caz de îngheț sau la temperaturi sub 3°C! Deszăpeziți în mod regulat pergola în timpul iernii.

BR

În caz de neutilizare prelungită sau de intemperii (vânturi puternice, zăpadă, etc.), trebuie să mențineți lamele în poziție „semi-deschisă” pentru a favoriza trecerea aerului și/sau pentru a evita acumularea zăpezii - care prezintă riscul unei greutatei excesive.

EN

Atenție la expunerea pergolei, deoarece vânturile violente pot deteriora structura și deforma produsul. Clientul sau instalatorul își asumă întreaga răspundere pentru alegerea amplasamentului și a poziției pergolei.

### Pentru siguranța dumneavoastră

#### Instrucțiuni generale de siguranță

Pentru asamblarea pergolei în condiții de siguranță, utilizatorul trebuie să fi citit și înțeles aceste instrucțiuni de utilizare înainte de asamblarea produsului.

Respectați toate instrucțiunile de siguranță! Nerespectarea acestei indicații vă poate pune în pericol pe dumneavoastră sau alte persoane.

Păstrați toate instrucțiunile de utilizare și instrucțiunile de siguranță pentru consultare viitoare.

Dacă vindeți sau transferați dispozitivul unei alte persoane, trebuie să predați și aceste instrucțiuni de utilizare.

Instalați pergola pe o suprafață stabilă, dreaptă, ideal pe o podeadă beton. Ancorați bine structura pentru a preveni deplasarea în caz de vânt.

Asupra pergolei acționează forțe foarte variate cauzate de vânt sau de ploaie. Prin urmare, înainte de a utiliza pergola pentru primădată, asigurați-vă că toate șuruburile și bolțurile sunt strânse temeinic.

Utilizarea sigură și fără pericol a pergolei poate fi garantată numai dacă este verificată și

întreținută în mod regulat. Pergola trebuie să fie verificată în mod regulat, pentru a identifica eventuale semne de uzură sau deteriorări ale materialului de acoperire și cadrului.

Utilizați doar accesoriile de fixare adecvate pentru instalarea produsului. Tipul și dimensiunile accesoriilor de fixare depind de tipul de zidărie și de greutatea produsului. Vă rugăm să solicitați un specialist pentru selectarea articolelor corecte.

Feriți pavilionul de flăcările deschise. Nu utilizați produse fierbinți în pavilion, cum ar fi grătare. Evitați conectarea la sursa de alimentare în condiții meteo nefavorabile. În condiții de umezeală, folosiți doar o priză de exterior IP66.

Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul de comandă a jaluzelelor. Nu lăsați telecomanda la îndemâna copiilor;

Nu lăsați copiii sau animalele de companie să se joace în zona de instalare în momentul asamblării.



În cazul instalării într-o zonă cu vânt puternic și cu căderi de tensiune frecvente, recomandăm un dispozitiv de comutare manuală sau un înlocuitor al sursei de alimentare.

Conectați pavilionul la o sursă de alimentare care corespunde standardelor de siguranță locale. Sursa de alimentare trebuie să fie de 100~240 V, 50 Hz-60 Hz.

Scoateți bateriile din echipament dacă urmează să nu fie folosit o perioadă îndelungată. Pentru siguranța copiilor, bateriile nu trebuie lăsate la îndemâna acestora.

Înlocuirea bateriilor trebuie realizată de către un adult. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Înghițirea unei baterii poate

cauza decesul. Solicitați imediat asistență medicală. În cazul în care compartimentul bateriilor nu se închide în siguranță, încetați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.

Pungile de plastic din ambalaj pot fi periculoase pentru copiii mici. Nu lăsați la îndemâna copiilor, pentru a elimina orice riscuri.

Utilizați doar piese de schimb originale. Doar aceste piese de schimb sunt concepute pentru dispozitiv și sunt potrivite. Utilizarea altor piese de schimb nu doar că vor duce la anularea garanției, dar reprezintă un risc pentru dumneavoastră și mediu.

Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat de copii cu vârsta de minimum 8 ani și de persoane având capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau care sunt lipsite de experiența și cunoștințele necesare, dacă au fost supravegheate sau au primit instrucțiuni referitoare la o utilizare sigură a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să se facă de către copii fără supraveghere.

Instrucțiunile pentru aparate electrocasnice care au o parte de construcție de clasa a III-a, alimentate de la o sursă electrică detașabilă trebuie să prevadă că aparatul trebuie utilizat exclusiv cu sursa de alimentare furnizată împreună cu aparatul.

Utilizați întotdeauna echipamentele de protecție individuală obligatorii.

Urmăriți stocurile în mișcare și mențineți persoanele la distanță până când acestea cad complet.

Acționați cu grijă la acționarea eliberării manuale, deoarece o copertină deschisă poate cădea rapid din cauza arcurilor slăbite sau rupte.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

Nu acționați copertina dacă se realizează în apropiere o operație de întreținere cum ar fi spălarea geamurilor.

FR

Înainte de a instala unitatea de angrenare, îndepărtați orice cabluri inutile și deconectați oric

ES

Înainte de a instala unitatea de angrenare, îndepărtați orice cabluri inutile și deconectați orice echipament care nu este necesar pentru funcționarea electrică;

PT

Instalați elementul de acționare al unui sistem cu eliberare manuală la o înălțime de cel puțin 2,5m.

IT

Organul de acționare al unui element de comandă trebuie amplasat astfel încât să permită vederea directă a pieselor acționate, dar la distanță de acestea. Trebuie instalat la o înălțime minimă de 1,5m.

Numărul nominal de cicluri de funcționare nu trebuie să fie depășit.

EL

**AVERTISMENT:** Instrucțiuni de siguranță importante. Respectarea acestor instrucțiuni este importantă pentru siguranța persoanelor. Păstrați aceste instrucțiuni.

PL

Examinați frecvent instalația pentru a identifica orice semne de uzură sau deteriorare a cablurilor. Nu utilizați produsul dacă sunt necesare reparații;

UA

**AVERTISMENT:** Instrucțiuni de siguranță importante. Urmați toate instrucțiunile, deoarece instalarea incorectă poate duce la vătămări corporale grave.

Înainte de a instala unitatea de angrenare, îndepărtați orice cabluri inutile și deconectați orice echipament care nu este necesar pentru funcționarea electrică

RO

Copiii nu trebuie să fie în apropierea aparatului în timpul fazei de instalare.

BR

Părțile mobile periculoase și neprotejate ale acționării vor fi instalate la o înălțime de cel puțin 2,5 m deasupra podelei sau a altui nivel care ar putea oferi acces la acestea.

Fasciculul luminos sau echipamentul de comandă va fi înlocuit numai de către producător, agentul său de service sau o persoană calificată similară.

EN

Puterea în modul de așteptare: 1,70 W

Gestionarea alimentării: N/A

Trebuie să folosiți ambalajul produsului ca suport de montaj pentru a evita orice deteriorare (zgârieturi, porțiuni de vopsea sărită, murdărie, etc.). Înainte de a termina montarea, nu strângeți prea tare șuruburile și lăsați puțin joc pentru fiecare element. După finalizarea montării, asigurați-vă că toate șuruburile sunt bine strânse. Acest produs trebuie pus pe o suprafață stabilă.

Nu reglați lamelele atunci când se află persoane sub pergolă. Nu puneți capul, mâinile sau orice altă parte a corpului între părțile mobile cum sunt lamelele, pentru a evita răniurile. Evitați să montați pergola în condiții meteorologice dificile.

Degajați întotdeauna zona înainte de a realiza orice reglaje, pentru a evita posibile răniuri.

Nu uitați să strângeți din nou dispozitivele de fixare, la interval de două săptămâni după instalare și cel puțin o dată pe an.

Verificați și strângeți din nou toate șuruburile după ce ați terminat asamblarea.

Atenție la degete în timpul manipulării pieselor mobile ale produsului în timpul instalării.

Purtarea mănușilor este obligatorie.

Fixați picioarele bine pe sol, pentru a evita deformarea sau deteriorarea produsului.

Clientul are obligația să verifice compatibilitatea elementelor de fixare alese, în funcție de suportul său de fixare.

Trebuie să fixați bine pergola pe o dală de beton și/sau pe un perete solid (cărămidă, beton sau bolțari). Purtarea mănușilor și a ochelarilor de protecție este obligatorie.

Nu urcați în niciun caz pe acoperișul pergolei. Nu sprijiniți în niciun caz o scară pe pergolă. Evitați să plasați sau să suspendați obiecte grele pe pergolă. Îndepărtați orice obstacole cum ar fi gunoaie sau zăpadă de pe pergolă și toate obstacolele dintre piesele mobile, înainte de utilizarea pergolei.

**IMPORTANT:** Dacă produsul achiziționat prezintă o conexiune electrică, citiți cu atenție capitolul privind normele de siguranță și de instalare.

Acest produs este destinat uzului casnic și neprofesional, în aer liber. Țineți produsul departe de flăcări și de sursele directe de căldură, cum ar fi radiatoarele de exterior și grătarele. Verificați dacă șuruburile sunt bine fixate înainte de utilizare.

Țineți pergola complet deschisă în timpul ploilor puternice, pentru a evita acumularea de apă și posibile degradări. După ploaie, eliminați apa rămasă și verificați să nu existe pagube sau scurgeri.

Deși pergola este concepută ca sistem de protecție împotriva ploii, nu este comparabilă cu un sistem de grădină cu închidere pentru iarnă. Ustensilele utilizate sub pergolă trebuie să fie adaptate la o utilizare în exterior!

Se pot aduna picături de ploaie sau de condens pe fețele interioare ale lamelelor, grinzilor cadrului sau stâlpilor!

După o aversă, apa rămasă pe lamele poate picura pe persoane și obiecte atunci când sunt deschise!

În caz de precipitații abundente, canalul de scurgere poate fi supraîncărcat. Acumularea de apă poate fi evitată prin deschiderea lamelelor. Dacă este înfundat, canalul de scurgere nu mai conduce eficient apa de ploaie, chiar în cantitate mică, și permite scurgerea apei în interiorul sistemului. Este important să se verifice în mod regulat scurgerea corectă a apei de ploaie și dacă este nevoie, să se curețe depunerile care împiedică scurgerea corectă a apei.

Pergola bioclimatică oferă avantaje incontestabile pentru exterior. Deoarece aluminiul este un material foarte solid, cu rezistență superioară la coroziune. Aceste caracteristici asigură un produs durabil.

Trebuie să realizați o întreținere completă la fiecare schimbare de anotimp.

Inspectați în mod regulat pergola pentru a verifica dacă nu este deteriorată sau deformată. Verificați dacă instalarea nu este dezechilibrată și cablurile nu sunt uzate sau deteriorate.

După utilizarea aparatului o anumită perioadă, verificați dacă șuruburile sunt slăbite și strângeți-le din nou dacă este necesar; se recomandă o verificare o dată la trei luni.

Îndepărtați în mod regulat murdăria acumulată și frunzele uscate de pe burlanele de evacuare, pentru a menține curățenia și o funcționare optimă.

Nu agățați obiecte de structura pergolei, pentru a evita deteriorarea acesteia. Nu modificați produsul într-un mod care nu este indicat de producător. Nu utilizați alte piese de schimb decât cele furnizate de producător.

FR

**AVERTIZARE:** opriți alimentarea electrică în timpul curățării, întreținerii și înlocuirii pieselor. Curățați suprafețele metalice ale pergolei cu ajutorul unei lavete ușor umede. Nu utilizați produse de curățare abrazive cum ar fi produse chimice, benzen, alcool sau solvenți. Opriți alimentarea electrică atunci când credeți că nu veți mai utiliza storul pe o perioadă lungă.

ES



În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de un agent de service sau de către persoane având calificare similară, pentru a evita orice pericol.

PT

Atunci când înlocuiți telecomanda sau cutia de comandă cu una nouă, urmați procesul de asociere, conform explicațiilor din instrucțiunile de asamblare.

IT

## Curățare

Mobilierul dumneavoastră din aluminiu trebuie curățat cu ajutorul unui burete neabraziv. Folosiți apă curată cu puțin săpun. Pentru a evita apariția de urme în momentul uscării, efectuați uscarea cu ajutorul unui prosop absorbant, imediat după curățare.

EL

Nu folosiți niciodată detergenți de înaltă presiune sau produse pe bază de solvent.

PL

În cazul unei piese defecte sau rupte, vă rugăm să contactați serviciul post-vânzare, care are o listă de piese de schimb disponibile pentru acest produs.

UA



Produsele electrice uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Produsele electrice uzate se colectează separat și trebuie eliminate la un punct de colectare desemnat. Contactați autoritățile locale sau dealerul pentru sfaturi privind reciclarea.

RO



Acumulatorii și bateriile trebuie reciclate sau eliminate în mod corespunzător. Nu aruncați bateriile la gunoiul menajer, la deșeurile municipale sau în foc, deoarece bateriile pot prezenta scurgeri sau exploda. Nu deschideți, nu scurtcircuitați și nu deteriorați bateriile, deoarece acest lucru ar putea cauza răni.

BR

Produsele aflate la sfârșitul ciclului de viață trebuie să fie duse la o agenție de colectare a deșeurilor pentru a fi sortate.

EN

Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivele de comandă electrice. Păstrați dispozitivele de telecomandă în locuri în care copiii nu au acces.

Acest produs trebuie instalat în conformitate cu reglementările de instalare și, de preferință, de către un tehnician calificat. Instalarea și utilizarea incorectă pot duce la șocuri electrice sau

pericol de incendiu. Nu deschideți, dezasamblați, modificați sau modificați acest aparat.



Întrerupeți alimentarea cu energie electrică înainte de orice operațiune.

### AVERTISMENT

Pericol de moarte și risc de accident pentru bebeluși și copii!  
Nu lăsați bateriile sau acumulatorii la îndemâna copiilor. Nu lăsați bateriile sau acumulatorii abandonate la întâmplare. Dacă bateria este înghițită, poate provoca arsuri interne grave în foarte scurt timp și poate cauza moartea.

Atunci când utilizați aparate electrice, respectați măsurile de siguranță de bază pentru a reduce riscul de incendiu, de șocuri electrice și de vătămări corporale.

Alimentarea electrică trebuie scoasă de sub tensiune înainte de montare, întreținere și curățare sau înlocuirea componentelor electrice.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie să fie înlocuit cu un cablu special sau un ansamblu disponibil la producător sau reprezentantul său de service.

Acest produs este prevăzut cu componente electrice și indicatoare luminoase cu LED.  
Respectați cu strictețe sensul electric al legăturilor.

Oricât transformare electrică a produsului este responsabilitatea exclusivă a instalatorului sau a clientului.

### AVERTISMENT ÎNAINTE DE INSTALAREA ELECTRICĂ:

Înainte de intervenție și de racordarea electrică, întrerupeți curentul.

Înainte de racordarea produsului la rețeaua electrică, verificați în detaliu dacă ați asamblat toate piesele.

Pentru instalarea cutiei etanșe la exterior, alegeți un loc sigur și aproape de produs. Aceasta trebuie să fie în poziție verticală și să fie ferită de intemperii.

Instalarea poate fi realizată de persoane nespecializate, cu condiția să respecte întocmai instrucțiunile. Dacă apar probleme în cursul asamblării produsului, solicitați o persoană calificată pentru a obține asistență.

Aveți grijă să nu găuriți conductele sau cablurile ascunse în timpul realizării găurilor pentru instalarea echipamentului.

### INSTALAREA ELECTRICĂ A PRODUSULUI:

Racordarea firelor electrice trebuie efectuată în conformitate cu normele electrice din țara dumneavoastră. În caz de dubii, contactați un electrician autorizat.

**ATENȚIE:** Pentru siguranța dumneavoastră, înainte de orice operație de instalare sau de racordare, asigurați-vă că este întrerupt curentul.

Materiale necesare: Materiale nefurnizate:

> Cutii de derivație etanșe (norma minimă IP54)

> Cabluri

> Baterie (CR2032 3V) x1

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

**FR** Înainte de racordarea pergolei la o sursă de alimentare, verificați dacă această sursă de alimentare și tensiunea nominală corespund specificațiilor de alimentare care figurează pe plăcuța indicatoare a produsului.

**ES** Pe sistemele de montare fixe trebuie prevăzut un mijloc de deconectare, conform regulilor de instalare.

Pericol de electrocutare! Nu încercați să reparați singuri pergola. În caz de funcționare defectuoasă, reparațiile trebuie să fie realizate exclusiv de către personal calificat.

**PT** Modificarea concepției sau a configurației echipamentului fără consultarea producătorului sau a reprezentantului său autorizat poate duce la o situație periculoasă.

Cablul de alimentare al acestui sistem motorizat nu poate fi înlocuit decât cu același tip de cablu, furnizat de producătorul sistemului motorizat.

**IT** În cazul deteriorării cablului de alimentare, solicitați înlocuirea doar de către producător, serviciul acestuia de reparații sau personalul care având calificări similare, pentru a evita orice pericol.

**EL** Înainte de a realiza orice verificare sau întreținere a componentelor electrice, pergola trebuie să fie deconectată de la alimentarea electrică, în condiții de siguranță și fiabilitate.

Pericol de explozie! Sunt STRICT INTERZISE incinerarea, scurtcircuitarea, dezasamblarea, reîncărcarea sau încercarea de reactivare a bateriilor.

**PL** Nu expuneți bateriile la temperaturi extreme. Scurgerile de acid din baterii pot cauza daune. Înlocuiți bateriile uzate doar cu altele de același tip.

Există un risc de ingerare de către copii sau animale. Consultați imediat un medic dacă o baterie sau un acumulator este înghițit.

Nu aruncați niciodată bateriile în foc sau în apă.

**UA** Evitați umiditatea și temperaturile ridicate în timpul depozitării și transportului. Temperatura de depozitare: între -20 °C și +30 °C.

**RO** Atenție! Pericol de explozie! Nu introduceți în niciun caz bateriile în sens invers.

În caz de scurgeri, scoateți-le din compartimentul pentru baterii cu ajutorul unei lavete.

**BR** Eliminați bateriile la deșeurii, conform reglementărilor în vigoare. În cazul scurgerilor de acid din baterie, evitați orice contact cu pielea, ochii și mucoasele. Clătiți imediat zonele atinse după contactul cu acid și clătiți cu apă din abundență. Consultați un medic.

Înghițirea bateriilor poate fi fatală. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor și a animalelor de companie.

**EN** Consultați imediat un medic în cazul înghițirii unei baterii.

Scoateți bateriile uzate din telecomandă.

Scoateți bateriile din telecomandă atunci când nu o veți utiliza pe o perioadă prelungită.

Baterie: CR2032, 3V X1

## AVERTISMENT

**ATENȚIE:** Finalizați corespunzător programul de reglare pentru toate componentele electrice, pentru a evita necesitatea de a regla din nou motorul.

Utilizatorul va putea ajusta finalurile de cursă doar pentru o direcție o dată, dar nu pentru ambele direcții simultan.

Nu forțați butoanele, utilizați telecomanda pentru verificarea finalurilor de cursă prin acționarea unei rotații de o jumătate de ciclu până la realizarea reglării dorite.

Bateriile trebuie să fie înlocuite și instalate de către un adult.  
 Scoateți bateriile uzate din produs.  
 Nu expuneți bateriile la foc, din cauza riscului de scurgeri sau de explozie.  
 Nu puneți bornele unei baterii în scurtcircuit.  
 Nu amestecați bateriile noi cu baterii vechi.  
 Nu utilizați acumulate (baterii reîncărcabile) în acest produs.  
 Nu reîncărcați bateriile care nu sunt reîncărcabile.  
 Utilizați doar tipul de baterii recomandat.  
 Nu lăsați acest produs la îndemâna copiilor.  
 Depuneți bateriile uzate în recipiente de colectare prevăzute în acest scop.

Atenție: Pericol de moarte și risc de accident pentru bebeluși și copii.

Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. Nu lăsați bateriile abandonate la întâmplare.

Nu lăsați bateriile noi și uzate la îndemâna copiilor. În cazul în care compartimentul de baterii nu se închide bine, nu mai utilizați produsul și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.

Ingerarea accidentală a acestor elemente prezintă un pericol toxic ridicat pentru copii și animalele domestice, conform clasificărilor R22 (nociv prin ingerare) și R25 (toxic în caz de ingerare) din Regulamentul CLP.

Consultați imediat un medic în cazul înghițirii unei baterii.

Aveți grijă să respectați polaritatea corectă a bateriilor, astfel cum este indicată în comportamentul pentru baterii.

Nu aruncați niciodată bateriile în foc sau în apă.

Nu lăsați telecomanda pe un radiator sau la soare.

În cazul în care compartimentul bateriilor nu se închide bine, nu mai utilizați produsul și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.

Nu lăsați copiii sau orice alte persoane având capacitatea redusă să se joace cu telecomanda.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

## 1. SPECIFICAȚII TEHNICE

Alimentare electrică:	100-240V ~50Hz-60Hz, 2A
Putere nominală:	150W
Viteză de rotație:	18/rpm
Număr estimat de cicluri:	10
Clasă de protecție:	IP55
Model de motor:	XLG-150-24-A
Model de telecomandă:	S00647
Putere de emisie FR (frecvență de recepție) maximă:	0.027 mW
Frecvență de emisie (MHz):	433.92MHz
Clasă de protecție electrică:	Clase I
Nivelul de presiune acustică emis:	<70 db(A)

Caracteristici: Intensitate nevariabilă, lumină nedirecțională	Not dimmable, non-directional light
Flux luminos util:	1600 lumens
Temperatură de culoare:	3000 K
Durată de viață:	3600 hours
Mod „Funcționare” concomitent cu alimentarea Pon:	14.4 W
<b>IRC</b> (indice de redare a culorii):	81.4

Acest produs conține o sursă de lumină cu LED din clasa de eficiență energetică F (UE) 2019/2015.

## 2 . DEPANARE

Categorii	Întrebări	Soluții
Motor	- Motorul scoate un zgomot neobișnuit	Verificați starea completă a pergolei. Verificați dacă una dintre lamele este deformată. Dacă este cazul, înlocuiți-le. Verificați dacă nu există nicio întrerupere a curentului la rețea. Verificați starea bateriilor telecomenzii
	- Motorul nu funcționează	Verificați dacă pergola este alimentată corect. Verificați și/sau schimbați bateria din telecomandă. Dacă problema persistă și lamelele trebuie să fie manipulate, îndepărtați șurubul de asamblare dintre pistonul motorizat și bara de ghidare a lamelelor.
Telecomandă	- Motorul nu răspunde la telecomandă	Verificați dacă pergola este alimentată corect. Verificați și/sau schimbați bateria din telecomandă. Verificați dacă bateria este instalată corect în telecomandă, iar în cazul în care nu este instalată corect, scoateți și puneți la loc bateria în poziția corectă. Dacă problema persistă, contactați departamentul de service după vânzare.
Lamele	- Lamelele sunt blocate mecanic - Lamelele emit zgomote neobișnuite	Verificați dacă nu există reziduuri care împiedică mișcarea lamelelor Verificați dacă rețeaua electrică din locuința dumneavoastră funcționează corect Verificați dacă nu există o întrerupere a curentului la rețea Verificați poziția întrerupătoarelor pe tabloul electric
LED	- Luminile nu se aprind	-Verificați starea de funcționare a telecomenzii Verificați dacă pergola este alimentată.
	- Unele LED-uri nu se mai aprind	Schimbați banda LED corespunzătoare.

Evacuarea apei	Apa nu se evacuează corect pe stâlpi.	Verificați și curățați în mod regulat jgheburile de-a lungul grinzilor orizontale și orificiile de la nivelul stâlpilor, pentru a asigura o bună evacuare a apei
----------------	---------------------------------------	--

În cazul în care constatați că problema persistă, contactați direct echipa de service după vânzare sau distribuitorul.

### 3 . GARANȚIE

Produsul achiziționat este însoțit de o garanție comercială. Această garanție completează garanțiile legale datorate clientului în temeiul legislației în vigoare pe teritoriul pe care a fost distribuit produsul.

Garanția comercială începe de la data achiziționării produsului și se acordă pentru o perioadă de 5 ani.

Garanția acoperă repararea sau înlocuirea, la libera alegere a magazinului, a produsului dumneavoastră. Aceasta acoperă defectele de fabricație apărute ca urmare a lipsei unor piese și/sau componente, precum și daunele cauzate în condiții normale de utilizare. În acest caz, vă rugăm să trimiteți magazinului de unde ați achiziționat produsul dovada de livrare sau de cumpărare. Dacă nu se prezintă acest document, pentru orice lucrare care urmează să fie efectuată asupra produsului se va stabili un deviz care trebuie acceptat înainte de orice intervenție. Garanția inițială nu se prelungește dacă produsul este reparat sau înlocuit. Orice piesă de schimb care a fost înlocuită devine proprietatea magazinului. În cazul în care produsul este revândut în timpul perioadei de garanție, garanția rămâne valabilă - noul beneficiar fiind cumpărătorul, care poate solicita astfel aplicarea garanției, cu condiția să fie prezentată dovada originală de livrare sau de cumpărare și să fie îndeplinite condițiile de aplicare a garanției. Revânzarea produsului nu modifică în niciun mod perioada de garanție rămasă la data revânzării.

#### Excluderi din garanție :

Garanția este limitată la valoarea produsului. Garanția nu se aplică în cazul uzurii normale a produsului sau a componentelor sale, a modificărilor de aspect datorate îmbătrânirii produsului, a problemelor, incidentelor sau daunelor rezultate din utilizarea incorectă sau neglijență a produsului, a nerespectării recomandărilor din acest manual, în caz de deteriorare accidentală sau de deteriorare rezultată în urma unei utilizări necorespunzătoare, în caz de daune cauzate de surse externe, cum ar fi condițiile meteorologice, în caz de deteriorare a aspectului, cum ar fi zgârieturi, în caz de defecțiune cauzată de un eveniment care nu se află sub controlul vânzătorului, în caz de furt al produsului.

În cazul în care produsul este utilizat într-o altă țară decât cea în care a fost achiziționat, este posibil să nu vă fie recunoscut dreptul la garanție. În acest caz, vă rugăm să contactați vânzătorul din țara de origine în care ați achiziționat produsul, care va examina cererea de garanție în funcție de situația specifică.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

## Instrucțiuni de utilizare

AVERTISMENT! INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE. RESPECTAREA ACESTOR INSTRUCȚIUNI ESTE ESENȚIALĂ PENTRU SIGURANȚA PERSOANELOR, DEOARECE INSTALAREA INCORECTĂ POATE DUCE LA RĂNIREA GRAVĂ. PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

Înainte de a începe procesul de asamblare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Respectați pașii de asamblare în ordinea prevăzută. Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare ulterioară. Înainte de asamblare, verificați dacă sunt incluse toate componentele și identificați orice materiale suplimentare necesare. Dacă este necesar, consultați autoritatea locală din domeniul construcțiilor referitor la orice dispoziții aplicabile în domeniul construcțiilor private.

### Utilizare preconizată

Dacă este utilizat conform scopului preconizat, acest dispozitiv corespunde exigențelor tehnice și de siguranță aplicabile la momentul introducerii sale pe piață. Acest produs trebuie să fie utilizat exclusiv ca protecție împotriva soarelui. Dispozitivul nu este adecvat pentru utilizare comercială sau industrială.

Orice alt tip de utilizare este neadecvată. Utilizarea neadecvată, modificările aduse dispozitivului sau utilizarea unor componente care nu sunt testate și aprobate de către producător pot provoca deteriorări neprevăzute!

### Îmbrăcăminte individuală de protecție



Pe parcursul instalării (lucrările de găurire), purtați o mască de protecție la praf.



Pe parcursul instalării, purtați o cască de protecție.



Pe parcursul instalării produsului (lucrări de găurire), există riscuri implicate de desprinderea bucăților! Purtați ochelari de protecție.



Pe parcursul instalării, purtați încălțăminte de protecție.



Pe parcursul instalării, purtați mănuși de protecție.

### Protecția la cădere:

Când lucrați la înălțimi mari, există un pericol de cădere. Trebuie aplicate măsuri de protecție la cădere adecvate.

### Utilizarea în timpul condițiilor meteo nefavorabile

#### Vânturi puternice:

- Dacă pergola este asamblată în conformitate cu reglementările, îndeplinește cerințele pentru clasa de rezistență la vânt, conform specificațiilor din datele tehnice.
- Dacă sunt prognozate vânturi puternice, deschideți complet acoperișul glisant, pentru a reduce rezistența la vânt. Dacă prognoza anunță vânturi excepțional de puternice, vă recomandăm demontarea și depozitarea panourilor glisante din motive de siguranță.

#### Ploaie abundentă:

- Păstrați acoperișul complet deschis în timpul ploilor abundente, pentru a preveni acumularea apei și daunele eventuale. După ploaie, curățați apa stagnantă și verificați dacă există daune sau scurgeri.

#### Zăpadă abundentă:

- Curățați în mod regulat zăpada de pe pergola în lunile de iarnă.
- Deschideți acoperișul glisant pentru a lăsa zăpada să alunece. Dacă este necesar, îndepărtați panourile și curățați în mod regulat zăpada acumulată, pentru a preveni deteriorarea.

#### Condiții meteo nefavorabile:

Nu utilizați în timpul perioadelor de îngheț și la temperaturi sub 3° C! Curățați în mod regulat zăpada de pe pavilion în timpul lunilor de iarnă. Dacă locuiți într-o regiune cu vânturi puternice, vă recomandăm îndepărtarea panourilor și depozitarea lor în interior, pentru a le proteja de zăpada abundentă și de vânturi, până când trece vremea nefavorabilă.

## Întreținerea, depozitarea, eliminarea

### Întreținerea și îngrijirea

- Deconectați copertina dacă se realizează în apropiere o operație de întreținere, cum ar fi spălarea geamurilor.
- Utilizarea sigură și fără riscuri a pergolei poate fi garantată numai dacă aceasta este verificată și întreținută în mod regulat. Inspectați în mod regulat pergola, pentru a identifica semnele de uzură și deteriorări la nivelul materialului de acoperire și al cadrului.
- Cablul de alimentare al acestei unități de angrenaj poate fi înlocuit doar cu un cablu de același tip, furnizat de producătorul unității.
- Instalatorul nu trebuie să modifice configurația echipamentului fără a consulta producătorul sau reprezentantul său autorizat. Utilizați doar piese de schimb certificate de către producător pentru unitatea de angrenaj, dacă necesită schimbare.
- Dacă sunt identificate daune, solicitați un specialist pentru reparații. Nu utilizați pergolele care necesită reparații.
- Verificați în mod regulat dacă există semne de uzură sau deteriorări ale pergolei.
- Curățați în mod frecvent cadrul și panourile folosind o lavetă moale, umedă. Acest lucru ajută la prevenirea acumulării de murdărie și praf.
- Verificați în mod regulat mecanismul de glisare, pentru a vă asigura că funcționează normal.
- Asigurați-vă că pergola este întotdeauna bine ancorată la sol.
- Verificați în mod regulat sistemul de ancorare, inclusiv bolțurile și șuruburile, și strângeți-le dacă este necesar pentru a menține stabilitatea, în special în timpul vânturilor puternice.
- Dacă locuiți într-o zonă cu condiții dificile iarna, vă recomandăm să scoateți panourile și să le depozitați la interior în timpul lunilor de iarnă. Examinați frecvent instalația, pentru a identifica orice semne de uzură sau deteriorare a cablurilor. Nu utilizați produsul dacă sunt necesare reparații.
- Dacă telecomanda nu este alimentată, trebuie să cumpărați o baterie CR2032 de schimb.
- LED-ul acestei pergole poate fi înlocuit numai cu același model LED-3000K-4m furnizat de producătorul pergolei.
- Deschideți și închideți maximum 10 cicluri fără pauză!! Așteptați încă 30 de minute înainte de a deschide și de a închide acoperișul din nou! Această procedură vă protejează motorul!
- Sarcina maximă a părților neretractabile = 1078N/m<sup>3</sup>

## Depozitarea

Depozitați pergola într-un mediu uscat pentru perioade de depozitare îndelungate.

## Eliminarea

### Eliminarea ambalajului

Ambalajul constă din carton și materiale plastice marcate corespunzător, care pot fi reciclate.



-Pregătiți aceste materiale pentru reciclare.

### Eliminarea pergolei

La sfârșitul duratei de viață, eliminați pergola conform reglementărilor aplicabile în țara dumneavoastră.

## Date tehnice

**Numărul articolului** GFA90198A

Clasa de rezistență la vânt\*6

Clasa de rezistență la vânt 6: Pergola este clasificată în clasa de vânt 6, cu condiția de a fi temeinic ancorată cu materialul de montaj potrivit și retrasă imediat la viteze ale vântului de peste 86,4 km/h. Pergola poate rezista la o forță a vântului de până la 10. Definiție - Furtună la intensitate maximă: Copaci scoși din rădăcină. Daune structurale considerabile Viteză: 86,4-100,8 km/h=24-28 m/s Rezistență la încărcarea cu zăpadă: 110 kg/m<sup>2</sup>

## TELECOMANDĂ

Tensiune de funcționare a telecomenzii 1x CR2032: 2,6-3,0 V

Radiofrecvență: 433,92 MHz

Putere de emisie maximă: 0.027mW



Acest simbol indică faptul că produsul și bateriile pe care le conține nu trebuie eliminate ca deșeuri menajere.

NR. EAN: 3276007947830

NR. ARTICOL: 94629041

IMPORTATOR: ADEO SERVICES

-135 RUE SADI CARNOT-CS 0000159790

RONCHIN-FRANȚA

WWW.PRODUCT-REGULATORY.ADEOSERVICES.COM

PERGOLA NATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM  
MOTORIZAT DIN ALUMINIU  
PUTERE DE INTRARE: 100-240V-2A\_50Hz-60Hz  
CICLURI MAXIME DE FUNCȚIONARE CONTINUĂ: 10 CICLURI  
PUTERE MAXIMĂ DE TRANSMISIE: 0,027mW  
NUMĂR MODEL LED: LED-3000K-4m  
PUTERE: 45,5W

AN DE PRODUCȚIE: 2025

-25-

EN 13561:2015

EN 13561:2004+A1:2008

UTILIZARE ÎN EXTERIOR

UTILIZARE EXTERNĂ ÎN CLĂDIRI ȘI ALTE

LUCRĂRI DE CONSTRUCȚII

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA SOARELUI, PLOII ȘI VÂNTULUI

RE ZISTENȚĂ LA VÂNT: CLASA 6

MADE IN CHINA



NR. EAN: 3276007947878

NR. ARTICOL: 94629045

IMPORTATOR: ADEO SERVICES

-135 RUE SADI CARNOT-CS 0000159790

RONCHIN-FRANȚA

WWW.PRODUCT-REGULATORY.ADEOSERVICES.COM

PERGOLA NATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM  
MOTORIZAT DIN ALUMINIU  
PUTERE DE INTRARE: 100-240V-2A\_50Hz-60Hz  
CICLURI MAXIME DE FUNCȚIONARE CONTINUĂ: 10 CICLURI  
PUTERE MAXIMĂ DE TRANSMISIE: 0,027mW  
NUMĂR MODEL LED: LED-3000K-4m  
PUTERE: 45,5W

AN DE PRODUCȚIE: 2025

-25-

EN 13561:2015

EN 13561:2004+A1:2008

UTILIZARE ÎN EXTERIOR

UTILIZARE EXTERNĂ ÎN CLĂDIRI ȘI ALTE

LUCRĂRI DE CONSTRUCȚII

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA SOARELUI, PLOII ȘI VÂNTULUI

REZISTENȚĂ LA VÂNT: CLASA 6

MADE IN CHINA



FR



## IMPORTANTE, A CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEIA CUIDADOSAMENTE

ES

Antes de iniciar a instalação, informe-se com um consultor de vendas.

Certifique-se de verificar os regulamentos urbanos em vigor para saber quais procedimentos devem ser seguidos ao instalar o produto.

PT

Se você decidir instalar o produto por conta própria, verifique se o suporte e o espaço atendem a todos os requisitos para a instalação deste produto.

IT

Se você mesmo estiver montando o produto, certifique-se, ao abrir a embalagem, de que todas as peças necessárias para instalar o produto foram fornecidas. Se alguma peça estiver faltando, o produto estiver danificado ou apresentar defeitos, não use o produto e devolva-o à loja mais próxima. A instalação inadequada pode ocasionar a queda do produto/objeto e causar ferimentos graves.

EL

Qualquer modificação do produto é de responsabilidade exclusiva do instalador ou do cliente.

PL

Não use equipamentos quentes sob o pergolado, como churrasqueiras. Não deixe nenhuma fonte de calor ao lado ou embaixo do pergolado.

UA

Não use o pergolado em caso de geada ou em temperaturas abaixo de 3°C! Em caso de neve, limpe o pergolado regularmente durante os meses de inverno.

RO

Quando o pergolado não for utilizado por longos períodos ou em condições climáticas adversas (ventos fortes, neve etc.), você deve manter as lâminas na posição “semiaberta” para permitir a passagem de ar e/ou evitar o acúmulo de neve, evitando o risco de peso excessivo.

BR

Tenha cuidado com o local onde você instala o pergolado, pois ventos fortes podem danificar a estrutura e deformar o produto. O cliente ou instalador assume total responsabilidade pela escolha do local e da posição do pergolado.

EN

### Para sua segurança

#### Instruções gerais de segurança

Para montar o pergolado com segurança, o usuário deve ter lido e compreendido estas instruções de uso antes de efetuar sua montagem.

Observe atentamente todas as instruções de segurança! Não seguir as instruções de segurança pode acarretar em lesões a você e a outras pessoas.

Guarde todas as instruções de uso e de segurança para referência futura.

Você deve fornecer estas instruções de operação caso decida vender ou passar o dispositivo adiante.

Instale o pergolado em uma superfície estável e nivelada, de preferência em um piso de concreto.

Fixe a estrutura de forma segura para evitar transtornos causados pelo vento.

Impactos causados pelo vento ou chuva podem afetar o pergolado. Portanto, antes de usar o pergolado pela primeira vez, certifique-se de que todos os parafusos e porcas estejam bem apertados.

O uso seguro e sem riscos do pergolado só pode ser garantido em caso de verificações e manutenções regulares. O pergolado deve ser verificado regularmente para identificar sinais de desgaste ou danos ao revestimento e à estrutura.

Use somente fixações adequadas para instalar o produto. O tipo e as dimensões das fixações dependem do tipo de alvenaria e do peso do produto. Solicite a ajuda de um especialista para selecionar os itens corretos.

Não acenda fogueiras perto do pergolado. Não acenda churrasqueiras e outros equipamentos com fonte de calor sob o pergolado. Evite conectar a fonte de alimentação em condições climáticas adversas. Em caso de tempo úmido, use apenas uma tomada externa IP66.

Não permita que crianças brinquem com o dispositivo de controle da persiana. Mantenha o controle remoto longe do alcance de crianças;

Não permita que crianças ou animais de estimação brinquem na área de instalação durante a montagem.

No caso de instalação em uma área com muito vento e com quedas de energia frequentes, recomendamos um dispositivo de acionamento manual ou um gerador de energia.

Ligue o pergolado apenas a fontes de alimentação que atendam aos padrões de segurança locais. A fonte de alimentação deve ser de 100~240 V, 50 Hz - 60 Hz.

Remova as baterias do equipamento caso ele não seja usado por um longo período de tempo.

Para a segurança das crianças, guarde as baterias fora de seu alcance.



A substituição da bateria deve ser feita por um adulto. Mantenha as baterias fora do alcance de crianças. A ingestão de uma bateria pode ser fatal; procure ajuda médica imediatamente. Se o compartimento da bateria não fechar com segurança, pare de usar o produto e mantenha-o longe do alcance de crianças.

Sacos plásticos contidos na embalagem podem ser perigosos para bebês. Mantenha as crianças afastadas para evitar quaisquer riscos.

Use somente peças de reposição originais. Somente essas peças de reposição foram projetadas para o dispositivo e, portanto, são adequadas. O uso de outras peças de reposição invalida a garantia, assim como pode levar a danos pessoais e ao meio ambiente.

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura, além de compreenderem os perigos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

As instruções para aparelhos com uma parte de construção classe III alimentada por uma unidade de fonte de alimentação removível devem informar que o aparelho deve ser usado somente com a unidade de fonte de alimentação fornecida com o aparelho.

Use sempre os equipamentos de proteção individual necessários.

Observe as persianas em movimento e mantenha as pessoas afastadas até que estejam completamente fechadas.

Cuidado ao fazer a abertura manual, pois uma persiana pode cair abruptamente devido a molas fragilizadas ou quebradas.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

**BR**

EN

FR

Não abra o toldo durante a manutenção, como por exemplo se houver uma limpeza de janelas sendo realizada à proximidade.

Antes de instalar a unidade, remova todos os cabos desnecessários e desative todos os equipamentos que não sejam necessários para a operação com fonte de energia.

ES

Instale a haste de acionamento da abertura manual a uma altura inferior a 2,5 m.

PT

A haste de acionamento de um interruptor com retorno automático deve ser posicionada de forma que esteja diretamente visível a partir da parte acionada, mas afastado das partes móveis. Ela deve ser instalada a uma altura mínima de 1,5 m.

IT

O número nominal de ciclos de operação não deve ser ultrapassado.

**AVISO:** Importantes instruções de segurança. Seguir essas instruções é importante para a segurança das pessoas. Conserve essas instruções.

EL

Verifique frequentemente a instalação quanto a desequilíbrios e sinais de desgaste ou danos aos cabos, molas e fixações. Não use o equipamento caso consertos ou ajustes sejam necessários.

PL

**AVISO:** Importantes instruções de segurança. Siga todas as instruções, pois uma instalação incorreta pode provocar lesões graves.

UA

Antes de instalar a unidade, remova todos os cabos desnecessários e desative todos os equipamentos que não sejam úteis para operar com fonte de energia.

RO

Crianças não devem estar nas proximidades do aparelho durante a fase de instalação.

As partes móveis perigosas e desprotegidas da unidade devem ser instaladas a mais de 2,5 m acima do piso ou de outro nível que possa lhe dar acesso.

BR

O cordão luminoso ou o dispositivo de controle deve ser substituído unicamente pelo fabricante ou seu agente de serviço ou então por uma pessoa com qualificação similar.

EN

Potência no modo de espera: 1,70 W

Gerenciamento da potência: N/A

Use a embalagem do produto como base de proteção durante a montagem para evitar danos (arranhões, lascas de tinta, sujeira etc.). Antes de concluir a montagem, não aperte muito os parafusos e deixe uma folga para cada componente. Quando a instalação estiver concluída, certifique-se de que todos os parafusos estejam bem apertados. Este produto deve ser colocado em uma superfície estável.

Não ajuste as ripas quando houver pessoas embaixo do pergolado. Para evitar ferimentos, não coloque a cabeça, as mãos ou qualquer outra parte do corpo entre as partes móveis, como as lâminas. Evite montar o pergolado em condições climáticas adversas.

Sempre limpe a área antes de fazer os ajustes necessários, evitando assim possíveis lesões.

Lembre-se de reapertar as fixações duas semanas após a instalação e pelo menos uma vez por ano.

Verifique e aperte novamente todos os parafusos após a montagem.

Tenha cuidado com os dedos ao manusear as partes móveis do produto durante a instalação. Você deve usar luvas durante a montagem.

Fixe os pés firmemente no chão para evitar que o produto se deforme ou seja danificado. É responsabilidade do cliente verificar se as peças de fixação escolhidas são compatíveis com o suporte de montagem. Seu pergolado deve ser fixado com segurança a uma laje de concreto e/ou a uma parede resistente (de tijolo, concreto ou cimento). Você deve usar luvas e óculos de proteção.

Nunca suba no telhado do pergolado. Nunca apoie uma escada contra o pergolado. Evite colocar ou pendurar objetos pesados no pergolado. Antes de usar o pergolado, remova todos os obstáculos, como detritos ou neve, de seu pergolado e qualquer tipo de obstáculo entre as partes móveis.

**IMPORTANTE:** Se o seu produto possuir uma ligação elétrica, leia atentamente o capítulo sobre instruções de segurança e de instalação.

Este produto foi projetado para uso doméstico e não profissional ao ar livre. Mantenha o produto longe de chamas e fontes diretas de calor, como radiadores externos e churrasqueiras. Verifique se os parafusos estão bem fixados antes de usar.

Mantenha o pergolado totalmente aberto durante chuvas fortes para evitar o acúmulo de água e possíveis danos. Após a chuva, remova toda a água parada e verifique se há danos ou vazamentos. Embora o pergolado tenha sido projetado como um sistema de proteção contra chuva, ele não se compara com sistemas envidraçados e fechados. Os utensílios usados sob o pergolado devem ser adequados para uso ao ar livre! Gotas de chuva ou condensação podem se formar na parte inferior das ripas, vigas da estrutura e hastes! Em caso de chuva, a água que permanece nas ripas pode pingar nas pessoas e objetos quando elas estão abertas! Em caso de chuva forte, a calha pode transbordar. As lâminas podem ser abertas para evitar o acúmulo de água. Uma calha entupida não permite o escoamento da água da chuva de forma eficaz, mesmo em pequenas quantidades, fazendo com que a água goteje para dentro do sistema. É importante verificar regularmente se a água da chuva está sendo escoada adequadamente e, se necessário, remover qualquer lixo que esteja impedindo o escoamento adequado da água.

O pergolado bioclimático apresenta vantagens incomparáveis para a área externa. Isso porque o alumínio é um material muito robusto e altamente resistente à corrosão. O que o torna um produto duradouro. Você deve realizar uma manutenção completa a cada mudança de estação. Verifique se a instalação não está desequilibrada e se os cabos não estão gastos ou danificados. Depois de usar o aparelho por algum tempo, verifique se os parafusos estão soltos e reaperte-os, se necessário. Recomenda-se que a verificação seja feita a cada três meses. Remova regularmente a sujeira acumulada e as folhas mortas dos tubos de escoamento de água para mantê-los limpos e garantir seu bom funcionamento. Não pendure objetos na estrutura do pergolado para não danificá-la. Não modifique o produto além de sua utilização prevista pelo fabricante. Não use peças de reposição que não sejam as fornecidas pelo fabricante.

**AVISO:** Desligue a fonte de alimentação elétrica ao limpar, fazer manutenção ou substituir peças. Limpe as superfícies metálicas do pergolado com um pano levemente úmido. Não use produtos de limpeza abrasivos, como produtos químicos, benzeno, álcool ou solventes. Desligue a fonte de alimentação elétrica se não pretender usar o toldo por um longo período.



Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante,


FR por um agente autorizado ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar qualquer perigo. Ao substituir o controle remoto ou a caixa de controle por um novo, siga o processo de pareamento conforme explicado nas instruções de montagem.


## ES **Limpeza**

Você deve limpar seus móveis de alumínio com uma esponja não abrasiva. Use água limpa com um pouco de sabão. Para evitar o aparecimento de manchas de água durante a secagem, aconselhamos que seque com uma toalha logo após a limpeza.

PT Nunca use limpadores de alta pressão ou produtos à base de solvente.

IT No caso de uma peça defeituosa ou quebrada, entre em contato com o serviço pós-venda, que tem uma lista de peças de reposição disponíveis para este produto.


EL  Os produtos elétricos usados não devem ser descartados com o lixo doméstico. Os produtos elétricos usados são coletados separadamente e devem ser descartados em um ponto de coleta designado. Entre em contato com as autoridades locais ou revendedor para obter orientação sobre reciclagem.

PL  As baterias e as pilhas devem ser recicladas ou descartadas adequadamente. Não se descarte de baterias no lixo doméstico, lixo municipal ou em um fogo, pois as baterias podem vazarem ou explodir. Não abra, cause curto-circuito ou danifique as baterias, pois isso pode causar ferimentos.

UA Os produtos em fim de vida útil devem ser levados a um centro de coleta de resíduos para a triagem.

RO Não permita que crianças brinquem com controles elétricos. Mantenha os dispositivos de controle remoto fora do alcance de crianças.

BR Este produto deve ser instalado de acordo com as normas de instalação e, de preferência, por um técnico qualificado. A instalação e o uso incorretos podem resultar em choque elétrico ou risco de incêndio. Não abra, desmonte, altere nem modifique este aparelho.

EN  Desligue a eletricidade antes de qualquer operação.

### **AVISO**

Perigo de morte e risco de acidente para bebês e crianças!

Mantenha as pilhas ou baterias fora do alcance das crianças. Não deixe as pilhas ou baterias espalhadas pelo chão. Se uma pilha ou bateria for engolida, isso poderá causar queimaduras internas graves em um período muito curto, levando a pessoa à morte.

Ao usar aparelhos elétricos, observe as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e lesões pessoais.

A fonte de alimentação elétrica deve ser desconectada antes da instalação, manutenção, limpeza ou substituição de componentes elétricos.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído por um cabo ou kit especial disponível no fabricante ou agente autorizado.

Este produto é equipado com componentes elétricos e luzes de LED. Observe atentamente o sentido dos conectores elétricos.

Qualquer modificação elétrica do produto é de responsabilidade exclusiva do instalador ou do cliente.

#### **AVISO ANTES EFETUAR A INSTALAÇÃO ELÉTRICA:**

Antes de realizar qualquer trabalho ou fazer qualquer conexão elétrica, desligue a corrente elétrica.

Antes de conectar o produto à rede elétrica, certifique-se de ter montado todas as peças.

Escolha um local seguro próximo ao produto para instalar a caixa externa à prova d'água. Ela deve ficar na vertical e protegida de condições climáticas adversas.

A instalação pode ser realizada por não profissionais, desde que as instruções sejam seguidas corretamente. Caso encontre algum problema ou dificuldade durante a montagem do produto, entre em contato com uma pessoa qualificada para obter assistência.

Tome cuidado para não perfurar nenhum tubo ou cabo oculto ao fazer furos para instalar o equipamento.

#### **INSTALAÇÃO ELÉTRICA DO PRODUTO:**

Os cabos elétricos devem ser conectados de acordo com as normas elétricas em vigor em seu país. Em caso de dúvida, entre em contato com um eletricitista profissional.

**CUIDADO:** Para sua segurança, certifique-se de que a corrente elétrica esteja desligada antes de instalar ou fazer a conexão elétrica do aparelho.

Material necessário: Material não fornecido:

> Caixas de derivação estanque (norma mínima IP54)

> Cabos

> Bateria (CR2032 3V) x1

Antes de conectar o pergolado a uma fonte de energia, verifique se a tensão dessa fonte de energia e a tensão nominal correspondem às especificações de energia na placa de identificação do produto.

Um meio de desconexão deve ser previsto nos tubos fixos, de acordo com as regras de instalação. Perigo de choque elétrico! Não tente consertar o pergolado por conta própria. Em caso de mau funcionamento, os reparos só devem ser realizados por uma pessoa qualificada.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

**BR**

EN

**FR** A modificação do equipamento ou de sua configuração sem consultar o fabricante ou seu representante autorizado pode levar a uma situação perigosa.  
O cabo de alimentação para esse motor só pode ser substituído pelo mesmo tipo de cabo fornecido pelo fabricante do motor.

**ES** Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele só deve ser substituído pelo fabricante, por seu serviço autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar qualquer perigo.  
Antes de qualquer inspeção ou manutenção dos componentes elétricos, o pergolado deve ser desconectado da fonte de alimentação de maneira segura e confiável.

**PT** Perigo de explosão! NUNCA incinere, provoque curto-circuito, desmonte, recarregue ou tente reativar as pilhas ou baterias.

**IT** Não exponha as pilhas ou baterias a temperaturas extremas. O vazamento de ácido das pilhas ou baterias podem causar danos. Substitua as pilhas ou baterias usadas somente por outras novas do mesmo tipo.

**EL** Há risco de ingestão por crianças ou animais. Consulte um médico imediatamente se uma pilha ou bateria for ingerida.

**PL** Nunca descarte as baterias no fogo ou na água.  
Evite altas temperaturas e umidade durante o armazenamento e o transporte. Temperatura de armazenamento: -20 °C a +30 °C.

**UA** **ATENÇÃO!** Perigo de explosão! Nunca insira as pilhas ou baterias do lado errado.  
Se houver vazamento, remova-as do compartimento usando um pano.  
Descarte suas pilhas ou baterias de acordo com as normas vigentes. Se houver vazamento de ácido da pilha/bateria, evite qualquer contato com a pele, os olhos ou mucosas. Lave as áreas afetadas com bastante água imediatamente após o contato com o ácido. Consulte um médico.  
A ingestão de pilhas/baterias pode ser fatal. Mantenha as baterias fora do alcance de crianças e animais de estimação.  
Consulte um médico imediatamente caso uma pilha/bateria seja engolida.  
Remova as pilhas velhas do controle remoto.  
Remova as pilhas do controle remoto se não for usá-lo por um longo período.

**RO**

**BR**

Bateria: CR2032, 3V X1

**EN**

### AVISO

Atenção: Certifique-se de concluir o programa de ajuste de todos os componentes elétricos para que não seja necessário ajustar o motor novamente.

O usuário pode ajustar os interruptores de limite para uma direção de cada vez, não para ambas ao mesmo tempo.

Não force os botões: use o controle remoto para verificar os interruptores de limite, girando-os meio ciclo de cada vez até atingir a configuração desejada.

As pilhas/baterias devem ser substituídas e instaladas por um adulto.

Remova as pilhas/baterias antigas do produto.

Não exponha as pilhas/baterias ao fogo, pois elas podem vazar ou explodir.

Não provoque curto-circuito nos terminais de uma pilha/bateria.

Não misture pilhas/baterias novas e velhas.

Não use pilhas/baterias recarregáveis neste produto.  
Não recarregue pilhas/baterias não recarregáveis.  
Use somente o tipo de pilha/bateria recomendado.  
Mantenha este produto fora do alcance de crianças.  
Faça o descarte adequado das pilhas/baterias usadas.

**CUIDADO:** Perigo de morte e risco de acidente para bebês e crianças.

Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças. Não deixe as pilhas espalhadas.

Mantenha as pilhas/baterias novas e usadas fora do alcance de crianças. Se o compartimento da bateria não fechar corretamente, pare de usar o produto e mantenha-o fora do alcance de crianças.

A ingestão acidental desses componentes apresenta um risco tóxico agudo para crianças e animais de estimação, de acordo com as classificações R22 (Nocivo em caso de ingestão) e R25 (Tóxico em caso de ingestão) do Regulamento CLP.

Consulte imediatamente um médico caso uma pilha seja engolida.

Confira a polaridade certa das pilhas, mostrada no compartimento da bateria.

Nunca jogue as pilhas no fogo ou na água.

Não deixe o controle remoto sobre um radiador ou sob a luz direta do sol.

Se o compartimento da pilha/bateria não fechar com segurança, pare de usar o produto e mantenha-o fora do alcance de crianças.

Não permita que crianças ou outras pessoas não aptas brinquem com o controle remoto.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

## 1. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Fonte de alimentação:	100-240V ~50Hz-60Hz, 2 A
Potência nominal:	150W
Velocidade:	18/rpm
Número estimado de ciclos:	10
Classe de proteção:	IP55
Modelo do motor:	XLG-150-24-A
Modelo de controle remoto:	S00647
Potência máxima de transmissão FR (Frequência de recepção):	0.027 mW
Frequência de transmissão (MHz):	433.92MHz
Classe de proteção elétrica:	Classe I
O nível de pressão sonora emitido:	<70 db(A)
Características do LED:	Not dimmable, non-directional light
Fluxo luminoso útil:	1600 lumen
Temperatura de cor:	3000 K
Tempo de vida útil:	3600 hours
no modo "On" com fonte de alimentação Pon:	14.4 W

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

IRC (índice de reprodução de cores):

81.4

Este produto contém uma fonte luminosa LED com classificação de eficiência energética F (EU) 2019/2015.

## 2 . SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Categorias	Perguntas	Soluções
Motor	- Ruído incomum no motor	Verifique se o pergolado está em perfeitas condições. Verifique se alguma das lâminas está deformada. Se for o caso, substitua-as. Verifique se não há corte de energia elétrica. Verifique o estado das pilhas/baterias do controle remoto
	- O motor não está funcionando	Verifique se a fonte de alimentação do pergolado está correta. Verifique e/ou troque a bateria do controle remoto. Se o problema persistir e as lâminas precisarem ser manipuladas, remova o parafuso de montagem entre o pistão motorizado e a barra guia das lâminas.
Controle remoto	- O motor não responde ao controle remoto	Verifique se a fonte de alimentação do pergolado está correta. Verifique e/ou troque a bateria do controle remoto. Verifique se a bateria está inserida corretamente no controle remoto; nesse caso, remova e reinsira a bateria. Se o problema persistir, entre em contato com nosso serviço pós-venda.
Lâminas	- As lâminas estão mecanicamente bloqueadas - As lâminas emitem ruídos incomuns	Verifique se não há detritos impedindo o movimento das lâminas Verifique se a fonte de alimentação da sua casa está funcionando Verifique se não há corte de energia elétrica Verifique a posição dos disjuntores no painel elétrico
LED	- As luzes não se acendem	Verifique se o controle remoto está funcionando corretamente Verifique se o pergolado está ligado na fonte de alimentação.
	- Alguns LEDs não acendem mais	Troque a faixa de LED correspondente.
Drenagem de água	A água não está sendo drenada adequadamente pelas colunas laterais.	Verifique e limpe regularmente as calhas ao longo das vigas horizontais e as aberturas nas colunas para garantir que a água seja drenada adequadamente

Se o problema persistir, entre em contato diretamente com o serviço pós-venda ou com o revendedor.

## 3 . GARANTIA

Uma garantia comercial é oferecida para seu produto. Essa garantia complementa as garantias legais devidas ao cliente em virtude da lei em vigor no território em que o produto foi distribuído. A garantia comercial começa a partir da data de compra do produto e é concedida por um período de 5 anos.

A garantia cobre o reparo ou a substituição, a critério da loja, do seu produto. Ela cobre defeitos

de fabricação devido à falta de peças e/ou componentes, bem como danos causados em condições normais de uso. Nesse caso, envie o comprovante de entrega ou de compra à sua loja. Sem essa produção prévia, qualquer trabalho a ser realizado no produto estará sujeito a um orçamento que deverá ser aceito pelo cliente antes de qualquer trabalho ser realizado. O reparo ou a substituição do seu produto não estende o período de garantia inicial. Qualquer peça sobressalente que tenha sido substituída passa a ser propriedade da loja. Se o produto for revendido durante o período de garantia, a garantia permanecerá válida em favor do comprador, que poderá solicitar que a garantia seja invocada, desde que o comprovante original de entrega ou compra seja apresentado e que as condições para invocar a garantia sejam atendidas. A revenda do produto não tem efeito sobre o período de garantia restante na data da revenda.

### **Exclusões da garantia :**

A garantia é limitada ao valor do produto. A garantia não se aplica em caso de desgaste normal do produto ou dos seus componentes, alterações na aparência devido ao envelhecimento do produto, problemas, incidentes ou danos resultantes do uso incorreto ou negligente do produto, não cumprimento das recomendações fornecidas neste manual, em caso de danos acidentais ou danos resultantes de uso inadequado, em caso de danos causados por fontes externas, como o clima, em caso de danos cosméticos, como arranhões, em caso de falha causada por um evento fora do controle do vendedor, em caso de roubo do produto.

Se o produto for usado em um país diferente daquele em que foi comprado, seu pedido de garantia poderá ser invalidado. Nesse caso, entre em contato com o revendedor do país de origem onde o Produto foi adquirido, que examinará a reivindicação de garantia caso a caso.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

**BR**

EN

## Instruções de operação

AVISO! INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA. SIGA ESTAS INSTRUÇÕES PARA A SUA SEGURANÇA E DAS OUTRAS PESSOAS. UMA INSTALAÇÃO INCORRETA PODE CAUSAR LESÕES GRAVES. CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES.

Antes de iniciar o processo de montagem, leia atentamente estas instruções e siga as etapas de montagem na ordem indicada. Guarde estas instruções para futuras consultas.

Antes da montagem, verifique se todos os componentes estão incluídos e identifique quaisquer materiais adicionais necessários. Se necessário, consulte os órgãos competentes de sua localidade com relação às regras de urbanismo e construções particulares.

### Uso previsto

Quando usado para o fim a que se destina, este dispositivo está em conformidade com o estado da arte e com os requisitos de segurança vigentes no momento de sua comercialização. Este produto deve ser usado apenas como proteção contra o sol. O equipamento não é adequado para uso comercial ou industrial. Qualquer outro tipo de uso é inadequado. O uso inadequado, as modificações no dispositivo ou o uso de componentes que não foram testados e aprovados pelo fabricante podem resultar em danos imprevistos!

### Roupas de proteção individual



Durante a instalação (perfuração), use uma máscara de proteção contra poeira.



Durante a instalação, use um capacete de proteção.



Durante a instalação do produto (perfuração), existe o risco de estilhaços serem lançados! Use óculos de proteção.



Durante a instalação, use calçados de segurança.



Durante a instalação, use luvas de proteção.

### Proteção contra quedas:

Existe um risco de quedas ao trabalhar em locais elevados. Adote medidas de proteção adequadas contra quedas.

### Uso em condições climáticas adversas

#### Ventos fortes:

- Se o pergolado for montado de acordo com as normas, ele atenderá aos requisitos da classe de resistência ao vento, conforme especificado nos dados técnicos.
- Se houver previsão de ventos fortes, abra totalmente o teto deslizante para reduzir a resistência ao vento. Se a previsão for de ventos excepcionalmente fortes, por segurança, considere desmontar e armazenar os painéis deslizantes.

#### Chuvas fortes:

- Mantenha o teto completamente aberto durante chuvas fortes para evitar o acúmulo de água e possíveis danos. Após a chuva, limpe toda a água parada e verifique se há danos ou vazamentos.

#### Neve intensa:

- Limpe regularmente a neve do pergolado durante os meses de inverno.
- Abra o teto deslizante para permitir que a neve caia. Se necessário, remova os painéis e limpe regularmente qualquer acúmulo de neve para evitar danos.

#### Mau tempo:

Não use em caso de geada e temperaturas inferiores a 3°C! Limpe regularmente a neve do gazebo durante os meses de inverno. Se você mora em uma região com invernos rigorosos, considere a possibilidade de remover as ripas e guardá-las em um local fechado para protegê-las da neve e ventos fortes, até que o mau tempo passe.

## Manutenção, armazenamento, descarte

### Manutenção e cuidados

- Desligue o toldo da fonte de energia durante a manutenção, como por exemplo se houver uma limpeza de janelas sendo realizada à proximidade.
- O uso seguro e sem riscos do pergolado só pode ser garantido em caso de verificações e manutenções regulares. Inspeção e pergolado regularmente para verificar se há sinais de desgaste ou danos no material de revestimento ou na estrutura.
- O cabo de alimentação do acionador só pode ser substituído pelo mesmo tipo de cabo fornecido pelo seu fabricante.
- O instalador não deve modificar a configuração do equipamento sem consultar o fabricante ou seu representante autorizado. Use somente peças de reposição certificadas pelo fabricante, como o acionador, se necessário.
- Se algum dano for identificado, confie seu reparo a um profissional. Não use um pergolado que precise de reparos.
- Verifique regularmente se há sinais de desgaste ou danos no pergolado.
- Limpe frequentemente a estrutura e os painéis usando um pano macio e úmido. Isso ajuda a evitar o acúmulo de sujeira e fuligem.
- Verifique regularmente o mecanismo deslizante para garantir que ele funcione sem problemas.
- Certifique-se de que seu pergolado esteja sempre firmemente preso ao solo.
- Verifique regularmente o sistema de fixação, incluindo parafusos e porcas, e aperte-os se necessário para manter a estabilidade, especialmente durante ventos fortes.
- Se você mora em uma área com frio rigoroso, considere remover os painéis e armazená-los em local fechado durante os meses de inverno. Examine frequentemente a instalação quanto a sinais de desgaste ou danos aos cabos. Não use o equipamento caso reparos sejam necessários.
- Se o controle remoto estiver sem energia, será necessário repor a bateria por uma de modelo CR2032.
- O LED desta pérgula só pode ser substituído pelo mesmo modelo LED-3000K-4m fornecido pelo fabricante da pérgula.
- Abra e feche no máximo 10 vezes ininterruptas! Aguarde mais 30 minutos antes de abrir e fechar o teto novamente! Esse procedimento protege seu motor!
- Carga máxima das peças não retráteis = 1078 N/m<sup>3</sup>

## Armazenamento

Guarde o pergolado em um local seco durante longos períodos de armazenamento.

## Descarte

### Descarte da embalagem

A embalagem consiste em papelão e plásticos marcados de acordo com sua capacidade de reciclagem.



- Encaminhe esses materiais para reciclagem.

### Descarte do pergolado

No final de sua vida útil, descarte o pergolado de acordo com as normas vigentes em seu país.

## Especificações técnicas

**Número do item** GFA90198A

Classe de resistência ao vento\* 6

Classe 6 de resistência ao vento: O pergolado é classificado como Classe 6 de resistência ao vento quando fixado firmemente ao material de montagem adequado e deve ser imediatamente fechado em caso de ventos de 86,4 km/h ou mais. O pergolado pode resistir a ventos até a magnitude 10. Definição = Tempestade com vendaval: Árvores arrancadas pela raiz. Danos estruturais consideráveis Velocidade: 86,4 - 100,8 km/h = 24 - 28 m/s Resistência à carga de neve: 110 kg/m<sup>2</sup>

## CONTROLE REMOTO

Voltagem de operação do controle remoto 1x CR2032: 2,6-3,0 V

Frequência de rádio: 433,92 MHz

Potência máxima de transmissão: 0.027mW

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel:

[www.gov.br/anatel](http://www.gov.br/anatel)



Este símbolo indica que o produto e suas baterias não devem ser descartados como lixo doméstico.

EAN NO.: 3276007947830

ARTICLE NO.: 94629041

IMPORTADOR: ADEO SERVICES

-135 RUE SADI CARNOT-CS 0000159790

RONCHIN-FRANÇA

WWW.PRODUCT-REGULATORY.ADEOSERVICES.COM

PERGOLA NATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM  
MOTORIZADA TOTALMENTE EM ALUMÍNIO  
ENTRADA DE TENSÃO: 100-240 V-2 A\_50 Hz-60 Hz  
MÁX. CICLOS DE FUNCIONAMENTO CONTÍNUOS: 10 CICLOS  
POTÊNCIA MÁXIMA DE TRANSMISSÃO: 0,027 mW  
MODELO DO LED: LED-3000K-4m  
POTÊNCIA: 45,5 W

ANO DE PRODUÇÃO: 2025

-25-

EN 13561:2015

EN 13561:2004+A1:2008

USO EXTERNO

USO EXTERNO EM EDIFÍCIOS E OUTRAS

OBRAS DE CONSTRUÇÃO

PROTEÇÃO CONTRA SOL, CHUVA E VENTO

RESISTÊNCIA AO VENTO: CLASSE 6



FABRICADO NA CHINA

EAN NO.: 3276007947878

ARTICLE NO.: 94629045

IMPORTADOR: ADEO SERVICES

-135 RUE SADI CARNOT-CS 0000159790

RONCHIN-FRANÇA

WWW.PRODUCT-REGULATORY.ADEOSERVICES.COM

PERGOLA NATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM  
MOTORIZADA TOTALMENTE EM ALUMÍNIO  
ENTRADA DE TENSÃO: 100-240 V-2 A\_50 Hz-60 Hz  
MÁX. CICLOS DE FUNCIONAMENTO CONTÍNUOS: 10 CICLOS  
POTÊNCIA MÁXIMA DE TRANSMISSÃO: 0,027 mW  
MODELO DO LED: LED-3000K-4m  
POTÊNCIA: 45,5 W

ANO DE PRODUÇÃO: 2025

-25-

EN 13561:2015

EN 13561:2004+A1:2008

USO EXTERNO

USO EXTERNO EM EDIFÍCIOS E OUTRAS

OBRAS DE CONSTRUÇÃO

PROTEÇÃO CONTRA SOL, CHUVA E VENTO

RESISTÊNCIA AO VENTO: CLASSE 6



FABRICADO NA CHINA

FR



## **IMPORTANT, TO BE KEPT FOR FUTURE REFERENCE : PLEASE READ CAREFULLY**

ES

Before starting the installation, ask an advisor for more information.

PT

Check the local building codes to make sure you know what procedures to follow when installing your product.

IT

If you decide to install the product yourself, check that your substrate and space meet all the requirements for installing this product.

EL

If you are assembling the product yourself, make sure that everything you need to install the product is included when you open the packaging. If any parts are missing or if the product is damaged or has any defects, do not use the product and return it to the nearest store. Improper installation can cause the product/object to fall and cause serious injury.

PL

Any modification made to the product is the sole responsibility of the installer or the customer.

UA

Do not use hot products, such as barbecues, under your pergola. Do not leave any heat sources next to or under your pergola.

RO

Do not use the pergola in frosty conditions or at temperatures below 3°C! Clear the snow from the pergola regularly during the winter months.

BR

When the pergola is not in use for long periods or in bad weather (strong winds, snow, etc.), you should keep the slats in the “semi-open” position to allow air to pass through and/or to prevent snow from building up, which presents a risk of excessive weight.

EN

Choose the location of your pergola carefully, as strong winds can damage the structure and deform the product. The customer or installer takes full responsibility for choosing the location and position of the pergola.

### **For your safety**

#### **General safety instructions**

To assemble the pergola safely, the user must have read and understood these instructions for use before assembling the product.

Observe all safety instructions! Failure to do so may cause harm to you and others.

Retain all instructions for use, and safety instructions for future reference.

If you sell or pass the device on, you must also hand over these operating instructions.

Install the pergola on a stable, level surface, ideally on a concrete floor.

Securely anchor the structure to prevent disruption from wind.

Very varied forces resulting from wind or rain act on a pergola. Therefore before using the pergola for the first time, ensure that all screws and bolts are fully tightened.

The safe and danger-free use of the pergola can be guaranteed only if it is regularly checked and maintained. The pergola should be checked regularly for signs of wear or damage to the covering and framework.

Use only suitable fixtures for installing the product. The type and dimensions of the fixtures depends on the type of masonry and the weight of the product. Please ask a specialist to assist in selecting the correct items. Keep the gazebo away from open fire.

Do not use hot products within your gazebo like barbecue grills. Avoid connecting to the power supply in bad weather, In damp conditions, only use an IP66 outdoor socket.

Do not allow children to play with the control device of the blind. Keep remote control away from children;

Do not allow children or pets to play in the installation area during assembly.

In the case of installation in a windy area and with frequent powder failures, we recommend a manual override device or a substitute power supply.

Connect the gazebo only to a power supply which corresponds the local safety standards. The power supply needs to be 100~240V, 50Hz-60Hz.

Remove batteries from the equipment which is not to be used for an extended period of time.

For child safety, the batteries are not accessible.



Battery replacement have to be made by an adult. Keep out of reach of children. Swallowing a battery can be fatal, seek medical help immediately. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

Plastic bags in the packaging may be dangerous for infants. Keep children away to rule out any risks.

Only use original spare parts. Only these replacement parts are designed for the device and therefore suitable. Other replacement parts will not only lead to an invalidation of the warranty, they may also endanger you and your environment.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The instructions for appliances having a part of class III construction supplied from a detachable power supply unit shall state that the appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

Always use the required personal safety equipment.

Watch the moving shutter and keep people away until the shutter is completely closed.

Care should be taken when operating the manual release since an open shutter may fall rapidly due to weak or broken springs.

Do not operate the awning when maintenance, such as window cleaning, is being carried out in the vicinity.

Before installing the drive, remove any unnecessary cords and disable any equipment not needed for powered operation;

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

FR That the actuating member of a biased-off switch is to be located within direct sight of the driven part but away from moving parts. It is to be installed at a minimum height of 1,5 m. Fall protection: When doing work at great heights there is the hazard of falling down. Appropriate fall protection measures should be used.

ES Install the actuating member of a manual release at a height less than 2,5 m.

PT That the actuating member of a biased-of switch is to be located within direct sight of the driven part but away from moving parts. It is to be installed at a minimum height of 1,5m.

the rated number of operating cycles is not to be exceeded.

IT **WARNING:** Important safety instructions. It is important for the safety of persons to follow these instructions. Save these instructions.

EL frequently examine the installation for imbalance and signs of wear or damage to cables, springs and fixings. Do not use if repair or adjustment is necessary;

PL **WARNING:** Important safety instructions. Follow all instructions since incorrect installation can lead to severe injury.

before installing the drive, remove any unnecessary cords or components and disable any equipment not needed for powered operation

UA children shall not be near the appliance during the installation phase.

RO Hazardous unprotected moving parts of the drive shall be installed higher than 2,5 m above the floor or other level that could provide access to it.

BR The rope light or the control gear shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

Standby mode power: 1.70W

Power management: N/A

EN You must use the product packaging as a surface for installing the product to avoid damage (scratches, paint stains, dirt, etc.). Before finishing the installation, do not tighten the screws too much and leave a bit of play for each element. Once the installation is completed, make sure all the screws are firmly tightened. This product must be placed on a stable surface.

Do not adjust the slats when people are under the pergola. To avoid injury, do not put your head, hands or any other part of your body between moving parts such as the slats. Do not assemble the pergola in adverse weather conditions.

Always clear the area before making adjustments to avoid potential injury.

Remember to tighten the fasteners again two weeks after installation and at least once a year. Check and tighten all screws again after finishing the assembly.

Mind your fingers when handling the moving parts of the product during installation. You must wear gloves.

Anchor the footings firmly into the ground to prevent the product from being deformed or damaged. The customer is responsible for checking that the fasteners chosen are compatible

with the substrate. Your pergola must be securely fixed to a concrete slab and/or a solid wall (brick, concrete or breeze block). You must wear gloves and goggles.

Never climb onto the roof of the pergola. Never lean a ladder against the pergola. Avoid placing or hanging heavy objects on the pergola. Remove any obstacles, such as debris or snow, from your pergola and any obstacles between the moving parts before using it.

**IMPORTANT:** If your product has an electrical connection, please read the chapter on safety and installation instructions carefully.

This product is intended for domestic and non-professional outdoor use. Keep the product away from flames and direct sources of heat such as outdoor radiators and barbecues. Check that the screws are securely fastened before use.

Keep the pergola completely open during heavy rain to avoid water accumulation and potential damage. After the rain, remove any standing water and check for damage or leaks. Although the pergola is designed as a rain protection system, it is not comparable to an enclosed winter garden system. Utensils used under the pergola must be suitable for outdoor use! Rain drops or condensation can form on the undersides of slats, frame beams and posts! After a shower, water remaining on the slats can drip onto people and objects when they are opened! In the event of heavy rainfall, the gutter may overflow. Open the slats to prevent water accumulation. A blocked gutter can no longer guide rainwater effectively, even in small quantities, and lets it flow into the system. It is important to regularly check that rainwater is draining properly and, if necessary, to remove any rubbish preventing the water from draining properly.

The bioclimatic pergola has undeniable advantages for outdoor use. This is because aluminium is a very strong material that is highly resistant to corrosion, which makes it a durable product. You should carry out a full service at the start of every season.

Inspect the pergola regularly for damage or deformation. Check that the installation is not unbalanced and that the cables are not worn or damaged.

After using the appliance for a while, check for loose screws and tighten them if necessary; we recommend checking every three months. Regularly remove accumulated dirt and dead leaves from the drainage pipes to keep them clean and ensure optimum functionality.

To avoid damaging the pergola structure, do not hang objects on it. Do not modify the product in any way not intended by the manufacturer. Do not use any spare parts other than those supplied by the manufacturer.

**WARNING:** Switch off the power supply when cleaning, servicing or replacing parts.

Clean the metal surfaces of the pergola with a slightly damp cloth. Do not use abrasive cleaning products such as chemicals, benzene, alcohol or solvents.

Switch off the power supply if you do not intend to use the awning for a long time.



If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons to avoid hazards.

When you replace the remote control or control box with a new one, follow the pairing process as explained in the assembly instructions.

#### **Cleaning :**

You should clean your product with a non-abrasive sponge. Use clear water with a little soap. To

FR avoid streaking when drying, wipe with a terry towel immediately after cleaning.

Never use high-pressure cleaners or solvent-based products.

ES

In the event of a faulty or broken part, please contact the after-sales service, which has a list of spare parts available for this product.

PT



Used electrical products must not be disposed of with household waste.

Used electrical products are collected separately and must be disposed of at a collection centre set up for this purpose. Contact your local authority or dealer for advice on recycling.

IT



Batteries must be recycled or disposed of correctly. Do not dispose of batteries in household or municipal waste or in a fire, as the batteries may leak or explode. Do not open, short-circuit or damage the batteries, as this may cause injury.

EL

PL

End-of-life products should be taken to a waste collection organisation for sorting.

UA

Do not allow children to play with electrical controls. Keep remote controls out of the reach of children.

RO

This product must be set up in compliance with setup regulations, and preferably by a qualified technician. Incorrect setup and use may result in electric shock or fire hazard. Do not open, disassemble, alter, nor modify this appliance.

BR



Cutoff electricity before any operation.

EN

### WARNING

Danger of death and risk of accidents for infants and children!  
Keep batteries out of the reach of children. Do not leave batteries lying around.  
If the battery is swallowed, it can cause serious internal burns in a very short time and can lead to death.

When using electrical appliances, follow basic safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

The power supply must be disconnected before assembling, servicing, cleaning or replacing electrical components.

If the power cord is damaged, it must be replaced with a special cord or kit available from the manufacturer or its service agent.

This product is equipped with electrical components and LED lights.

Strictly observe the direction of electric current in the connectors.

Any electrical modification made to the product is the sole responsibility of the installer or the customer.

**WARNING BEFORE ELECTRICAL INSTALLATION:**

Before carrying out any work or making any electrical connections, switch off the power supply. Before connecting the product to the mains, make sure you have assembled all the parts.

Select a safe location close to the product to install the outdoor weatherproof enclosure. It must be vertical and protected from the elements.

Installation may be carried out by non-professionals provided they follow the instructions correctly. If you have any problems when assembling the product, please contact a qualified person for assistance.

Be careful not to drill into any concealed pipes or cables when drilling holes to install the equipment.

**ELECTRICAL INSTALLATION OF THE PRODUCT:**

Electrical wires must be connected in accordance with the electrical standards in force in your country. If in doubt, contact an approved electrician.

**CAUTION:** For your own safety, make sure the power is switched off before installing or connecting the equipment.

Hardware required: Hardware not supplied:

> Waterproof junction boxes (minimum standard IP54)

> Cables

> Battery (CR2032 3V) x1

Before connecting the pergola to a power source, check that the power supply voltage and rated voltage match the power supply details shown on the product's rating label.

A disconnect device must be provided in fixed lines in accordance with the installation rules.

Danger of electric shock! Do not attempt to repair the pergola yourself. In the event of a malfunction, repairs should only be carried out by qualified personnel.

Modifying the design or configuration of the equipment without consulting the manufacturer or its authorised representative may lead to hazardous situations.

The power cable of this motor can only be replaced by the same type of cable supplied by the motor manufacturer.

If the power cord is damaged, it should only be replaced by the manufacturer, its repair service or similarly qualified personnel to avoid any danger.

Before any inspection or maintenance of electrical components, the pergola must be disconnected from the power supply in a safe and reliable manner.

Danger of explosion! NEVER incinerate, short-circuit, disassemble, recharge or attempt to reactivate batteries.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

EN

FR Do not expose batteries to extreme temperatures. Battery acid leaks can cause damage. Replace used batteries with batteries of the same type only.

ES There is a risk of ingestion by children or animals. Seek medical attention immediately if a battery is swallowed.

Never throw the batteries on a fire or in water.

Avoid high temperatures and humidity during storage and transportation. Storage temperature: -20°C to +30°C.

PT

Caution! Danger of explosion! Never insert batteries the wrong way.

If they leak, remove them from the battery compartment using a cloth.

IT

Dispose of your batteries in accordance with the regulations in force. If acid leaks from the battery, avoid all contact with the skin, eyes and mucous membranes. Rinse the affected areas immediately after contact with the acid and rinse with plenty of water. Seek medical attention. Swallowing batteries can be fatal. Keep batteries out of the reach of children and pets.

EL

Seek medical attention immediately if a battery is swallowed.

Remove the old batteries from the remote control.

Remove the batteries from the remote control if you are not going to be using it for a long time.

PL

Battery: CR2032, 3V X1

### WARNING

UA

Caution: Complete the setting programme for all the electrical components so that you do not need to adjust the motor again.

The user can adjust the limit switches for one direction at a time, not both at the same time.

RO

Do not force the buttons. Please use your remote control to check the limit switches by rotating them half a cycle at a time until you reach the setting you want.

BR

Batteries must be replaced and installed by an adult.

Remove the old batteries from the product.

Do not expose batteries to fire, as they may leak or explode.

Do not short-circuit the terminals of a battery.

Do not mix new and old batteries.

Do not use rechargeable batteries in this product.

Do not recharge non-rechargeable batteries.

Only use the recommended type of battery.

Keep this product out of the reach of children.

Dispose of used batteries in the collection bins provided.

EN

Caution: Danger of death and risk of accidents for infants and children.

Keep batteries out of the reach of children. Do not leave batteries lying around.

Keep new and used batteries out of the reach of children. If the battery compartment does not close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.

Accidental ingestion of these components presents an acute toxic hazard for children and pets, in accordance with classifications R22 (Harmful if swallowed) and R25 (Toxic if swallowed) of the CLP Regulation.

Seek medical attention immediately if a battery is swallowed.

Observe the direction of the battery terminals, which is indicated in the battery compartment.

Never throw the batteries on a fire or in water.

Do not leave the remote control on a radiator or in direct sunlight.  
If the battery compartment does not close safely, stop using the product and keep it out of the reach of children.

Do not allow children or other unfit people to play with the remote control.

## 1. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:	100-240V ~50Hz-60Hz, 2A
Power rating:	150W
Rotation speed:	18/rpm
Estimated number of cycles:	10
Protection class:	<b>IP55</b>
Motor model:	XLG-150-24-A
Remote control model:	S00647
Peak transmit power FR (Receive Frequency):	0.027 mW
Transmit frequency (MHz):	433.92MHz
Electrical protection class:	Class I
Emitted sound pressure level:	<70 db(A)
<b>LED characteristics:</b>	Not dimmable, non-directional light
Useful luminous flux:	1600 lumen
Colour temperature:	3000 K
Lifetime:	3600 hours
On-mode power PON:	14.4 W
<b>CRI</b> (colour rendering index):	81.4

This product contains LED light source of energy efficiency class F (EU) 2019/2015.

## 2. TROUBLESHOOTING

Categories	Questions	Solutions
Motor	- Unusual noise from the motor	<p>Check that the pergola is complete.</p> <p>Check if any of the slats are deformed. If so, replace them.</p> <p>Check that there is no mains power cut</p> <p>Check the condition of the remote control batteries</p>
	- The motor does not work	<p>Check that the pergola is correctly powered.</p> <p>Check and/or change the battery in the remote control.</p> <p>If the problem persists and the slats need to be handled, remove the assembly screw between the motorised piston and the slat guide bar.</p>

Remote control	- The motor does not respond to the remote control	Check that the pergola is correctly powered. Check and/or change the battery in the remote control. Check that the battery is correctly inserted into the remote control; if so, remove and reinsert the battery. If the problem persists, contact our after-sales service.
Slats	- The slats are mechanically blocked - Do the slats make unusual noises?	Check that there is no debris preventing the slats from moving Check that the power supply to your home is working Check that there is no mains power cut Check the position of the circuit breakers on the electrical panel
LED	- The lights do not light up	Check that the remote control is working properly Check that the pergola is correctly powered.
	- Some LEDs no longer light up	Change the corresponding LED strip..
Water drainage	The water is not draining properly down the posts.	Regularly check and clean the gutters along the horizontal beams and the openings in the posts to ensure that the water drains away properly.

If the problem persists, please contact the after-sales service or your retailer directly.

### 3 . WARRANTY

A commercial warranty is offered for your product. This warranty supplements the legal warranties due to the customer by virtue of the law in force in the territory in which the product was distributed.

The commercial warranty starts from the date of purchase of the product and is granted for a period of 5 years.

The warranty covers the repair or replacement, at your shop's discretion, of your product. It covers manufacturing defects due to missing parts and/or components as well as damage caused under normal conditions of use. In this case, please send your shop your proof of delivery or purchase. Without this prior production, any work to be carried out on the product will be subject to a quotation which you must accept before any work is carried out. The repair or replacement of your product does not extend the initial warranty period. Any spare part that has been replaced becomes the property of the shop. If the product is resold during the warranty period, the warranty remains valid in favour of the purchaser, who may request that the warranty be invoked provided that the original proof of delivery or purchase is produced and that the conditions for invoking the warranty are met. The resale of the product has no effect on the warranty period remaining at the date of resale.

#### Warranty Exclusions :

The warranty is limited to the value of the product. The guarantee is not intended to apply in the event of normal wear and tear of the product or its components, changes in appearance due to ageing of the product, problems, incidents or damage resulting from incorrect or negligent use of the product, failure to comply with the recommendations given in this manual, in the event of accidental damage or damage resulting from improper use, in the event of damage caused by external sources such as the weather, in the event of cosmetic damage such as scratches, in the event of failure caused by an event beyond the control of the seller, in the event of theft of the product.

If the product is used in a country other than that in which it was purchased, your warranty claim may be invalidated. In this case, please contact the retailer in the country of origin where you purchased the Product, who will examine the warranty claim on a case-by-case basis.

**ADEO Services** - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - France

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

BR

**EN**

## Operating instructions

**WARNING! A IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. IT IS IMPORTANT FOR THE SAFETY OF PERSONS TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS. SINCE INCORRECT INSTALLATION CAN LEAD TO SEVERE INJURY. SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

Before starting the assembly process, thoroughly read these instructions, Follow the assembly steps in the order provided. Keep these instructions for future reference.

Prior to assembly, verify all components are included and identify any additional materials needed. If necessary, consult your local building authority regarding any applicable private building provisions.

### Intended use

When used for its intended purpose, this device corresponds to the state of the art, as well as to the current safety requirements at the time of its introduction.

This product must be used only as a protection from the sun. The device is not suitable for commercial or industrial use. Any other type of use is inappropriate. Improper use or modifications to the device or the use of components that are not tested and approved by the manufacturer may result in unforeseen damage!

### Personal protective clothing



When installing (drilling work) wear a dust protection mask.



When installing, wear a protective helmet.



When installing the product (drilling work) there are risks posed by flying slivers! Wear protective goggles.



When installing, wear safety shoes.



When installing, wear protective gloves.

### Fall protection:

When doing work at great heights there is the hazard of falling down. Appropriate fall protection measures should be used.

### Usage during adverse weather conditions

#### Strong Winds:

- If the pergola is assembled as per the regulations, it satisfies the requirements of wind resistance class as specified in the technical data.
- If high winds are expected, fully open the sliding roof to reduce wind resistance. If the forecast predicts exceptionally strong winds, consider disassembling and storing the sliding panels for safety.

#### Heavy Rain:

- Keep the roof completely open during heavy rain to prevent water accumulation and potential damage. After the rain, clear any standing water and inspect for damage or leaks.

#### Heavy Snow:

- Regularly clear snow from the pergola during winter months.
- Open the sliding roof to allow snow to slide off. If necessary, remove the panels and regularly clear any snow buildup to prevent damage.

#### Severe Weather:

Do not use during frosty conditions and temperatures under 3°C! Regularly clear snow from the gazebo during winter months. If you live in a region with harsh winters, consider removing the slats and storing them indoors to protect them from heavy snow and winds, until the severe weather passes.

## Maintenance, storage, disposal

### Maintenance and care

- Disconnect the awning from the supply when maintenance, such as window cleaning, is being carried out in the vicinity.
- Safe and risk-free use of the pergola can be guaranteed only if the pergola is checked and maintained on a regular basis. Inspect the pergola regularly for signs of wear or damage to its covering material or frame.
- The supply cord of this drive can only be replaced by the same type of cable supplied by the manufacturer of the drive.
- The installer shall not modify configuration of the equipment without consulting the manufacturer or his authorized representative. Only use by the manufacturer certified spare parts like the drive, if needed.
- If any damages are identified, a professional should be given the tasks of repairing it. Pergolas that are in need of repair should not be used.
- Check the pergola regularly for any signs of wear or damages
- Frequently clean the frame and panels using a soft, damp cloth. This helps prevent the buildup of dirt and grime.
- Check the sliding mechanism regularly to ensure it operates smoothly.
- Make sure your pergola is always securely anchored to the ground.
- Regularly check the anchoring system, including bolts and screws, and tighten them if necessary to maintain stability, especially during strong winds.
- If you live in an area with harsh winter conditions, consider removing the panels and storing them indoors during the winter months. Frequently examine the installation for signs of wear or damage to cables. Do not use if repair is necessary.
- If the remote control is out of power, you need to purchase a replacement CR2032 battery.
- The LED of this pergola can only be replaced by the same model LED-3000K-4m supplied by the manufacturer of the pergola.
- Please open and close max. 10 cycles without a break! Please wait another 30 minutes before open and close roof again! This procedure protects your engine!
- Maximum load of non retractable parts = 1078N/m<sup>3</sup>

## Storing

Store the pergola in a dry environment for long periods of storage.

## Disposal

### Disposing of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.



– Make these materials available for recycling.

### Disposal of the pergola

At the end of its lifespan, dispose of the pergola according to the regulations applicable in your own country.

## Technical data

**Item number** GFA90198A

Wind resistance class\*6

Wind resistance class 6: The pergola is rated Wind Class 6 when firmly anchored with the correct mounting material and must be retracted immediately at wind speeds of 86.4 km/h and above. The Pergola can withstand up to wind force 10. Definition = Storm whole gale: Trees uprooted. Considerable structural damage Speed: 86.4-100.8km/h=24-28m/s

Snow load resistance: 110kg/m<sup>2</sup>

## REMOTE CONTROL

Remote control operating voltage 1x CR2032 : 2.6-3.0V

Radio frequency: 433.92MHz

Maximum transmit power:0.027mW



This symbol indicates that the product and the batteries it contains must not be disposed of as household waste.

EAN NO.:3276007947830	IMPORTER:ADEO SERVICES -135 RUE SADI CARNOT-CS 0000159790 RONCHIN-FRANCE WWW.PRODUCT-REGULATORY.ADEOSERVICES.COM
ARTICLE NO.:94629045	
PERGOLA MATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM MOTORIZED FULL ALU RATE INPUT:100-240V-2A_50Hz-60Hz MAX. CONTINUOUS OPERATING CYCLES:10 CYCLES MAX TRANSMIT POWER:0.027mW LED MODEL NO.:LED-3000K-4m POWER:45.5 W	PRODUCTION YEAR:2025 -25- EN 13561:2015 EN 13561:2004+A1:2008 OUTDOOR USAGE EXTERNAL USE IN BUILDINGS AND OTHER CONSTRUCTION WORKS SUN RAIN&WIND PROTECTION WIND RESISTANCE:CLASS 6  MADE IN CHINA

EAN NO.:3276007947878	IMPORTER:ADEO SERVICES -135 RUE SADI CARNOT-CS 0000159790 RONCHIN-FRANCE WWW.PRODUCT-REGULATORY.ADEOSERVICES.COM
ARTICLE NO.:94629045	
PERGOLA MATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM MOTORIZED FULL ALU RATE INPUT:100-240V-2A_50Hz-60Hz MAX. CONTINUOUS OPERATING CYCLES:10 CYCLES MAX TRANSMIT POWER:0.027mW LED MODEL NO.:LED-3000K-4m POWER:45.5 W	PRODUCTION YEAR:2025 -25- EN 13561:2015 EN 13561:2004+A1:2008 OUTDOOR USAGE EXTERNAL USE IN BUILDINGS AND OTHER CONSTRUCTION WORKS SUN RAIN&WIND PROTECTION WIND RESISTANCE:CLASS 6  MADE IN CHINA



**EU/EC Declaration of conformity  
Déclaration UE/CE de conformité  
DECLARACIÓN CE / UE DE CONFORMIDAD  
Declaração CE/UE de conformidade**



EN|FR|  
ES|PT|

Product Model|Modèle du produit|Modelo de producto|Modelo do produto]

**94629045, 94629041**

Name and address of the manufacturer or his authorised representative|Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire|Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado|Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado]

**ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer|La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant|La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante|Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.].

**Object of the declaration|Objet de la déclaration|Objeto de la declaración|Objeto da declaração]**

Product Type - Description|Type de produit - Description|Tipo de producto |Tipo de producto ]

**PERGOLA NATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM MOTORIZED FULL ALU  
300X393 WHITE,  
PERGOLA NATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM MOTORIZED FULL ALU  
300X393 D.GREY**

Product Reference|Référence produit|Referencia del producto|Referência do produto:]

**94629045, 94629041 - EAN Code: 3276007947878, 3276007947830  
Industrial Type Design Reference: GFA90198A-W, GFA90198A-D**

Product Brand|Marque Produit|Producto de marca|Marca do produto]

**NATERIAL**

Serial number coding or batch number|Codification du numéro de série ou de lot|Codificación del número de serie|Codificação do número de série]

**SN 1108235001 XX DDMYY n PPPPP (SN: Serial No., 1108235001 :  
Supplier code, XX : Factory ID, DDMYY: Production date, nn: number of  
version of product, PPPPP : The last 6 number of PO No.)**

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation|L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable|El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación de armonización pertinente de la Unión|O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável.].

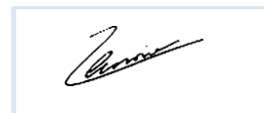
References to the relevant harmonised standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared|Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée|Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad|Referências às normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às especificações para as quais a conformidade é declarada].

When applicable, the name and number of notified body number|Le cas échéant, le nom et le numéro de l'organisme notifié|Cuando corresponda \* el nombre y número de laboratorio notificado que haya emitido la certificación y la referencia al documento|Quando aplicável \* o nome e número do laboratório notificado que emitiu a certificação e a referência ao documento].

- 2014\_53\_EU\_RED  
radio equipment [équipements radioélectriques|equipos radioeléctricos|equipamentos de rádio]
- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023  
EN IEC 60335-2-97:2023+A1:2023+A11:2023  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 55015:2019+A11:2020  
EN IEC 61547:2023  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021  
EN 301 489-1 V2.2.3:2019  
EN 301 489-3 V2.3.2:2023  
EN 300 220-2 V3.1.1:2017  
EN 50663:2017  
EN 62479:2010
- 2006\_42\_EC\_MACHINE  
machinery|Machines|máquinas |máquinas]
- EN 13561:2015
- 2011\_65\_EU\_RoHS  
Restriction of hazardous substances in electrical products|Restriction des substances dangereuses dans les produits électriques|Restricción de sustancias peligrosas en equipos eléctricos.|Restrição de substâncias perigosas em equipamentos elétricos]
- ROHS 1.0 2011/65/EU  
ROHS 2.0 2015/863/EU  
EN IEC 63000:2018
- (EU) 2023/826  
EN 50564:2011  
(EU) 2019/2020  
2009\_125 ECO DESIGN  
EcoDesign|Eco-Conception|diseño ecológico|Concepção ecológica]
- (EU) 2021/341  
(EU) 2019/2015  
(EU) 2021/340
- (EU) 2023/1542 Batteries  
batteries|batteries|baterias|baterias]
- Regulation (EU) 2023/1542

Compiled, signed by and on behalf of|Compilé, signé par et au nom de|Compilado, firmado por y en nombre de|Compilado, assinado por e em nome de]

**Eric LEMOINE  
International Project Quality Leader**



Place and date of issue|Date et lieu d'établissement|Lugar y fecha de expedición|Local e data de emissão]

**Ronchin France  
23/09/2025**



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE / UE  
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE / UE  
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EK / EE  
DECLARAȚIA CE / UE DE CONFORMITATE

IT/PO  
GR/RO



Modello di prodotto/prodotto|Model produktu|produkt|Μοντέλο προϊόντος/Προϊόνι|Modelul de produs/produsul|

94629045, 94629041

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante|Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.|Επιθυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του|Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat|

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante|Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.|Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή|Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului|

Objeto de la declaración|Przedmiot deklaracji|Στόχος της δήλωσης|Obiectul declarației|

PERGOLA NATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM MOTORIZED FULL ALU 300X393 WHITE,  
PERGOLA NATERIAL CLIMA ASTRA BIOCLIM MOTORIZED FULL ALU 300X393 D.GREY

Tipologia di prodotto|Rodzaj produktu|Τύπος Προϊόντος|Tip produs|

Riferimento del prodotto|Referențe produs|Αναφορά προϊόντος|Referință produs|

94629045, 94629041 - EAN Code: 3276007947878, 3276007947830  
Industrial Type Design Reference: GFA90198A-W, GFA90198A-D

Marca del prodotto|Marka produktu|Μάρκα προϊόντος|Marcă a produsului|

NATERIAL

Codifica del numero di serie|Kodowanie numeru serijnego|Κωδικοποίηση σειριακού αριθμού|Cod de numere de serie|

SN 1108235001 XX DDDMMYY nn PPPPPP (SN: Serial No., 1108235001 : Supplier code, XX : Factory ID, DDDMMYY: Production date, nn: number of version of product, PPPPPP : The last 6 number of PO No.)

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione|Wyminiony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego|Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης|Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare a Uniunii|

Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o alle specifiche in relazione alle quali è dichiarata la conformità|Odwolania do odnosnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność|Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιούνται ή μνεία των προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση|Referințele standardelor armonizate relevante folosite sau referințele specificațiilor în legătură cu care se declară conformitatea|

Dove applicabile \* il nome e il numero del laboratorio notificato che ha rilasciato la certificazione e il riferimento al documento|W stosownych przypadkach \* notyfikowana nazwa i numer laboratorium, które wydało certyfikat oraz odniesienie do dokumentu|Όπου ισχύει \* το γνωστοποιημένο όνομα και τον αριθμό του εργαστηρίου που εξέδωσε την πιστοποίηση και την αναφορά στο έγγραφο|Unde este cazul \* numele și numărul de laborator notificat care a eliberat certificarea și trimiterea la document|

2014\_53\_EU\_RED  
apparecchiature radio|urządzeń radiowych|ραδιοεξοπλισμού στην|echipamentele radio|

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023  
EN IEC 60335-2-97:2023+A1:2023+A11:2023  
EN 62233:2009  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 55015:2019+A11:2020  
EN IEC 61547:2023  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021  
EN 301 489-1 V2.3:2019  
EN 301 489-3 V2.3:2023  
EN 300 220-2 V3.1.1:2017  
EN 50663:2017  
EN 62479:2010

2006\_42\_EC\_MACHINE  
macchine|maszyny|σχετικά με τα μηχανήματα|echipamentele tehnice|

EN 13561:2015

2011\_65\_EU\_RoHS  
Restrizione di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche|Ograniczenie niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym|Περιορισμός επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό εξοπλισμό|Restricționarea substanțelor periculoase în echipamentele electrice|

ROHS 1.0 2011/65/EU  
ROHS 2.0 2015/863/EU  
EN IEC 63000:2018

2009\_125 ECO DESIGN  
Progettazione ecocompatibile|Ekoprojekt|οικολογικού σχεδιασμού|Proiectare ecologică|

(EU) 2023/826  
EN 50564:2011  
(EU) 2019/2020  
(EU) 2021/341  
(EU) 2019/2015  
(EU) 2021/340

(EU) 2023/1542 Batteries  
batterie|baterii|μπαταρίες|bateriile|

Regulation (EU) 2023/1542

Compilato, firmato in vece e per conto di|Opracowano, podpisano w imieniu|Συντάχθηκε, υπογραφή για και εξ' ονόματος|Compilat, semnat de și în numele|

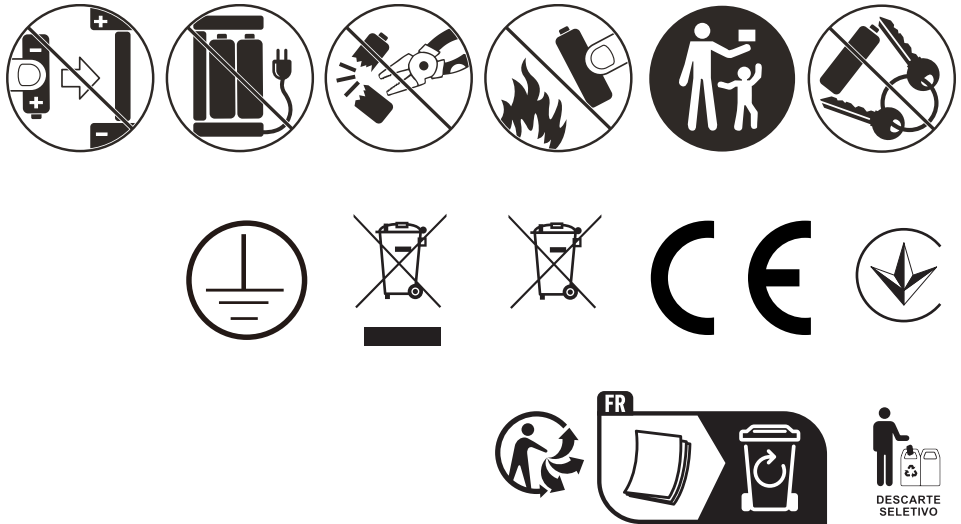
Eric LEMOINE  
International Project Quality Leader



Luogo e data del rilascio|Data wydania i miejsce|Τόπος και ημερομηνία έκδοσης|

Ronchin France  
23/09/2025

- FR** Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage de déchets.
- ES** Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévelo a un centro de reciclaje de residuos.
- PT** Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.
- IT** Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.
- EL** Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετε την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
- PL** Ten produkt poddawany jest recyklingowi, kiedy przestaje być użyteczny należy dostarczyć go do punktu zbiórki odpadów.
- UA** Цей продукт може перероблятися. Якщо воно більше не є придатне для використання, здайте його в утилізаційний центр.
- RO** Aceast produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi folosit, vă rugăm să îl aduceți într-un centru de reciclare a deșeurilor.
- BR** Este produto é reciclável. Se não puder mais ser usado, descarte em um centro de reciclagem de resíduos.
- EN** This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



Production date :  
07/2025



**\*\* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 anos / Garanzia 5 anni / Εγγύηση 5 ετών / Gwarancja 5-letnia / Гарантія 5 років / Garanție 5 ani / Garantia 5 anos / 5-year warranty**

**EU : ADEO SERVICES**

135, rue Sadi Carnot- CS 00001 59790- RONCHIN- France  
www.product-regulatory.adeoservices.com

**UA** : Виробник: ТОВ "Адео Сервісез С.А.", вул. Саді Карно, СС 00001, 59790 Роншен, Франція. Імпортер: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Імпортер приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування.

**BR** : LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM CNPJ:

01.438.784/0001-05  
Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º andar cj 61 a 64, Vila Cordeiro, São Paulo -SP. CEP: 04581-060  
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) Capitais 4020-5376 Demais Regiões 0800-0205376  
IMAGENS ILUSTRATIVAS

**SA** : Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin  
Hosted in Leroy Merlin Fourways Store, 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa  
Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za

**Made in China**

**Країна походження Китай / Fabricado na China**